

EESTI STANDARDIKESKUS

# EVС TEATAJA

7/2003

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

ISSN 1406-0698

ISO 9001väikeettevõtetele. Mida teha?

CENELEC Peaassamblee

Teavitamisdirektiiv

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE  
igakuine ametlik väljaanne**

11. aastakäik  
ISSN 1406-0698

Toimetuse aadress  
**ARU 10**  
**TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 605 5055  
Faks 605 5070  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 605 5060, 605 5061  
Faks 605 5070  
[myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

## EESTI UUDISED

28. mail 2003 toimus Eesti Rahvusraamatukogu kuppelsaalis seminar-nõupidamine "Info- ja dokumentistandardid". Seminari korraldasid Riigikantselei ja Eesti Rahvusraamatukogu ning selle eesmärk oli valdkonna standardimisvajaduse kaardistamine.

12. - 13. juunil toimus TJO Konsultatsioonide korraldusel rahvusvaheline juhtimissüsteemide arendamise konverents "Standardiseeritud juhtimissüsteem - organisatsiooni arengu tugi või piiraja". Konverentsil oli esindatud väljapanekuga ka EVS ning esitleti EVS käsiraamatut "ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha?" Vt lk 12

11. - 12. juunil külastasid projekti "Vabatahtlik standardimine Balti riikides" raames Norra Standardiorganisatsiooni NSF Standardikeskuse direktor Sven Kasemaa ning IT spetsialistid Terje Pannik ja Rain Benrot. Tutvuti NSF standardite andmebaasiga ja vaagiti selle rakendamise võimalusi EVS-is.

18. - 20. juunil tegi sama projekti raames vastuviisiidi EVS-i hr Ivar Foss Norrast (Ivar Foss Quality Management). Viisiidi teemaks oli EVS poolt Euroopa organisatsioonidele esitatud liitumiskäsitööd dokumentide hindamine ning kvaliteedijuhtimissüsteemi arendamine Standardikeskuses.

Eesti Standardikeskuse juures on loomisel Valgus- ja valgustustehnika tehniline komitee. Komitee asutajaliikmeteks on Eldeco IB OÜ, AS Glamox, TTÜ elektriajamite ja jõuelektronika instituut, AS Contactus, Arpen Elekter OÜ ja Eesti Moritz Hermann Jacobi Selts. Komitee asutamiskoosolekud toimusid 26. märtsil ja 30. aprillil 2003. Valgus- ja valgustustehnika TK esimeheks valiti Priit Arro, Arpen Elekter OÜ juhataja ning sekretäriks Margus Leoste, AS Contactus juhataja.

Valgus- ja valgustustehnika TK eesmärk on korraastaada valgustehnilised ja -projekteerimisnõuded eelkõige sise- ja välistööpaigavalgustuse osas. Komitee esimese tööna tõlgiti Arpen Elekter OÜ toetusel eesti keelde EN 12464-1:2002 – Valgus ja valgustus – Töökohavalgustus – Osa 1: Sisetöökohad, mis momendil on arvamusküsitlusel. Standard jõustub Eesti standardina käesoleva aasta sügisel.

Toimus vee tehnoloogia ja -analüüs tehnilise komitee asutamine. 19. juunil toimus järekordse EVS tehnilise komitee asutamiskoosolek, milles võtsid osa Keskkonnaministeeriumi, TTÜ, Eesti Keskkonnauuringute Keskuse, mitmete projekteerimis- ja konsultatsioonifirmade ning vee-ettevõtete esindajad. Asutajaliikmete hulka kuulub kokku 10 organisatsiooni, kuid paljud firmad on avaldanud soovi loodava komiteega peatselt liituda.



Aktiivselt standardimisega tegelevate valdkondade ring on jälle laienemas. Registreerimisel on valgus- ja valgustustehnika TK. Toimus ka vee kvaliteedi TK algatuskoosolek.

Juba tegutsevate ehitusalaste komiteede töö tulemusena ilmus juunis 12 standardit, neist seitse ehituskonstruktsioonide projekteerimise standardit.

Laiemat huvi peaks pakkuma ka elektripaigaldiste käidu standard. Elektripaigaldised on seadmed elektrienergia tootmiseks, edastamiseks, muundamiseks, jaotamiseks või kasutamiseks.

Kvaliteedijuhtimissüsteemide loojatele peaks olema suureks abiks inglise keelest tõlgitud käsiraamat "ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha?", mis sisaldab standardi teksti koos juhistega, kuidas seda praktikas rakendada.

Lugeja saab teada ka, mis on teavitamisdirektiiv ja kuidas seda rakendatakse.

Taas oli võimalik täiendada rubriiki "Kus käidud, mida nähtud". Seekord saate lugeda informatsiooni ja dokumentatsiooni TK tööst Roomas ning CLC Peassambleest ja selle raames toimunud liitunud liikmete ümarlauast Helsingis. Seal võeti CLC täisliikmeks vastu Leedu. EVS valmistub augusti lõpus toimuvaks CEN/CLC täisliikmeks saamise tingimuste täitmise auditiks. Järgmine EVS Teataja ilmub kaksiknumbrina septembri alguses, kui audit on juba toimunud. Seniks kõigile ilusat ja päkselist suvel!

Anne Laimets  
anne@evs.ee

Komitee hakkab tegelema veevarustuse, kanalisatsiooni, sanitaartehnika, torustike, hüdromeetritlike mõõtmiste ning vee analüüsmeetodite standardimisega. Koosolekust osavõtjad otsustasid anda sellele komiteele mimeks "Vee tehnoloogia ja -analüüs". Komitee käsitusala kattub CEN tehniliste komiteede TC 92, TC 155, TC 163, TC 164, TC 165, TC 230 ja TC 318 ning ISO tehniliste komiteede TC 30, TC 113, TC 138 ja TC 147 käsitusalaga. Antud valdkonnas on küll olemas kokku 236 Eesti standardit, kuid ainult kaks neist on eesti keeles, mistõttu komitee tegevuses omandab olulise koha terminoloogia-probleemide lahendamine. Komitee esimeest ja sekretäri seekord veel ei valitud, vaid moodustati neljaliikmeline töörühm asutamisdokumentide läbitöötamiseks. Töörühma juhib TTÜ keskkonntatehnika instituudi dotsent Valdu Suurkask. Esimene töökoosolek otsustati korraldada septembri kolmandal nädalal.

Kõigil organisatsioonidel, kes oma esindajaid asutamiskoosolekule ei saatnud, aga soovivad komitee tegevusest osa võtta, palume sellest soovist teatada Eesti Standardikeskusele e-posti aadressil [kaido@evs.ee](mailto:kaido@evs.ee). Täiendavat informatsiooni võib saada ka telefonil 605 5056.

## EELTEATED

CEN  
AASTAKOOSOLEK 2003  
TOIMUB  
8. - 10. OKTOOBRL  
BERLIINIS

CEN/CENELEC SEMINAR  
PROMOTING YOUR  
PRODUCT  
THROUGH KEYMARK  
CERTIFICATION  
13. NOVEMBRIL 2003,  
BRÜSSELIS

## DIREKTIIV 98/34/EÜ<sup>1</sup>

Direktiiv 98/34/EÜ, mis sätestab tehniliste normide ja standarditest teavitamise korra<sup>2</sup>, on Euroopa Liidu üks nn. horisontaalsetest direktiividest, mille eesmärgiks on tehniliste kaubandustöökete vältime. Direktiivi rakendamist jälgib direktiivi alusel loodud Standardite ja tehniliste normide komitee, mida kutsutakse ka 98/34 komiteeks. Komitee koosneb Euroopa Liidu liikmesriikide esindajatest ja seda juhib Euroopa Komisjoni esindaja<sup>3</sup>. Käesolevas artiklis antakse ülevaade sellest, mida direktiiv reguleerib ning millised küsimused on üles kerkinud direktiivi rakendamist jälgivas 98/34 komitees.

### 98/34 direktiivi olemus

1985. aastal esitles Euroopa Komisjon nn. valget raamatut ehk laiapõhjalist tegevusprogrammi Euroopa ühisturu loomiseks. Selle rakendamine 1985-1993. aastal aitas kaasa olemasolevate tehniliste kaubandustöökete kaotamisele liikmesriikide vahel, kuid ühisturu tõhusa toimimise tagamiseks kerkis olulise küsimusena üles see, kuidas välida uusi tehnilisi kaubandustöökkeid, mis võivad tekkida liikmesriikide poolt kehtestatud uutest tehnilistest nõuetest.

<sup>1</sup> Muudetud direktiiviga 98/48/EÜ

<sup>2</sup> Direktiivi 98/34/EÜ on muudetud direktiiviga 98/48/EÜ, mis laiendab teavitamise kohustust ka infoühiskonna teenustele.

<sup>3</sup> Eestit esindavad komitee töös Majandus- ja kommunikatsioniministeeriumi tööstusosakonna juhataja Merike Kompus-van der Hoeven (standardimise osa) ning Kaubandusosakonna peaspetsialist Karel Kangro (tehniliste normide ja infoühiskonna teenuste osa).

Probleemi lahendamiseks saavutasid liikmesriigid 1980. aastate alguses kakkuleppe, mis sõnastati ja jäostati Euroopa Nõukogu direktiivis 83/189/EMÜ<sup>4</sup>. Kakkuleppe tulemusena kohustusid liikmesriigid ja Komisjon enne iga uue tehniline nõude või standardi jäostamist informeerima üksteist selle sisust. Sellist informatsiooni vahetamist nimetatakse teavitamiseks. Teavitamise protseduur annab liikmesriikidele võimaluse tutvuda üksteise uute tehniliste normide eelnõudega ja standardi kavanditega juba nende ettevalmistamise faasis. Tutvumise käigus on võimalik esitada eelnõude ja kavandite kohta oma arvamus ja vajaduse korral taotleda muudatusi, et hiljem hoida ära vaidlus juba jäostunud õigusaktide ja standardite üle.

### Direktiivi mõisted ja reguleerimisala

98/34 direktiivi esimeses artiklis seletatakse lahti direktiivis kasutatavad põhimõisted nagu toode, tehnospetsifikaat, tehniline norm, muu nõue, standard, standardiprogramm, Euroopa standardiorganisatsioon ja rahvuslik standardiorganisatsioon. Need mõisted on Eesti õigussüsteemi üle võetud tehniline normi ja standardi seadusega. Mõistete osas on enim küsimusi tekitanud tehniline normi definitsioon. Mida loetakse tehniliseks normiks? Tehnilise normi ja standardi seadus<sup>5</sup> ütleb:

Tehniline norm käesoleva seaduse tähinduses on õigusaktis sätestatud toote valmistamist, turustamist või kasutamist või teenuse osutamist või turustamist reguleeriv nõue või nõue, mis on esitatud toote või teenuse ohutuse, tarbija- või keskkonnakaitse tagamise eesmärgil ja mis mõjutab toote esma- või korduvkasutamist, toote töötlemise või utiliseerimise tingimusi või teenust.

Õigusaktiks on Eesti Vabariigis seadus, Vabariigi Valitsuse või ministri määrus. See tähendab, et kohaliku omavalitsuse haldusakte, mis võivad samuti esitada tehnilisi nõudeid, ei loeta tehnilisteks normideks. Probleem on siinkohal 98/34 direktiivi ja tehniline normi ja standardi seaduses toodud definitsioonide kattuvuses. Direktiivis esitatud definitsiooni kohaselt kuuluvad tehniliste normide hulka ka sellised nõuded, mille järgimine on kohustuslik tähtsalt osal (major part) liikmesriigi territooriumist. Seega kerkib üles küsimus, kas Tallinna Linnavalitsuse haldusaktid, mis sisaldavad tehniline normi definitsioonis esitatud kriteeriumeid, peaksid samuti kuuluma tehnilise normi mõiste alla? Vastust küsimusele alles otsitakse.

### Standardi kavanditest teavitamine

98/34 direktiivi kohaselt on iga liikmesriigi tunnustatud (rahvuslik) standardiorganisatsioon kohustatud informeerima Euroopa standardiorganisatsioone ja Euroopa Komisjoni standardikavanditest, mis on lisatud standardimisprogrammi. Informatsioon edastatakse standardiprogrammi kujul ja see peab näitama, kas tegemist on rahvusvahelise standardi ülevõtmisega seda muutes, uue rahvusliku standardi koostamisega või olemasoleva rahvusliku standardi muutmisega. Standardi kavand tuleb esitada juhul, kui Euroopa standardiorganisatsioon või mõne liikmesriigi rahvuslik standardiorganisatsioon seda nõub.

Rahvuslike standardiorganisatsioonidel on kohustus teha standardikavandid kättesaadavaks viisil, et kõikide liikmesriikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid saaksid soovi korral kavandiga tutvuda ja selle kohta arvamust avaldada. Juhul, kui mõnes valdkonnas valmistatakse ette Euroopa standardit või kui see on vastu võetud, siis ei või liikmesriikide standardiorganisatsioonid selles valdkonnas üldjuhul rahvuslike standardeid algatada ning olemasolevad rahvuslikud standardid, mis on vastuolus Euroopa standarditega, tuleb tühistada.

### Tehnilistest normidest teavitamine

Tehnilistest normidest teavitamise kohustus lasub liikmesriikidel. Euroopa Komisjoni tuleb teavitada tuleb igast uuest tehniline normi eelnõust<sup>6</sup>, välja arvatud juhul, kui sellega kehtestatakse rahvusvahelise või Euroopa standardi tekst, kuna siis võib eeldada, et selline tehniline norm kaubandustõkkeid ei tekita<sup>7</sup>. Euroopa Komisjon saadab selle info laialti kõikidele liikmesriikidele, kellel on õigus uut algatust

<sup>4</sup> 98/34 direktiivi esialgse versiooni number oli 83/189/EEC, mida muudeti direktiividega 88/482/EMÜ ja 94/10/EÜ. Nende põhjal anti välja direktiivi uus konsolideeritud versioon 98/34/EÜ, mida muudeti direktiiviga 98/48/EÜ.

<sup>5</sup> RT I 1999, 29, 398

<sup>6</sup> Teavitatakse siiski mitte eelnõu tekst, vaid teavitamiseks tuleb täita spetsiaalne vorm, mis sisaldab informatsiooni tehniline normi eelnõu teksti kohta.

<sup>7</sup> Teavitada ei tule ka sellistest tehniliste normide eelnõudest, millega harmoneeritakse Euroopa Liidu õigust.

kommenteerida. Teavitamise protseduuri ajal, mis võib kesta erinevatel juhtudel kolmest kuuist kuni poolteise aastani, ei või liikmesriigid tehnilist normi jõustada. Erandiks on siin juhtumid, kus tehnilise normi jõustamine on vajalik olulistel põhjustel nagu näiteks avaliku tervise või ohutuse kaitse. Sellised juhtumid peavad olema aga väga hästi põhjendatud.

## 98/34 komitee

Direktiivi alusel loodud komitee ülesandeks on jälgida direktiivi rakendamist. Selleks koostab komitee ülevaateid ja analüüse direktiivi rakendamisest liikmesriikides. Lisaks analüüsib komitee ka Euroopa Komisjoni ettepanekuid tehniliste kaubandustõkete vältimiseks ning on liikmesriikide ja Komisjonile heaks infovahetamise kohaks. Praktikas on komitee töö jaotatud kaheks eraldiseisvaks osaks: tehnilised normid ja infoühiskonna teenused ning standardid, mille koosolekud toimuvad eraldi.

Komitee tehniliste normide ja infoühiskonna teenuste kootseis tegeleb peamiselt tehnilistest normidest ja standarditest teavitamise protseduuri toimimise jälgimisega. Suurimaks probleemiks on liikmesriikide passiivsus teavitamisel. Sageli leiab kas Euroopa Komisjon või mõni teine liikmesriik sellise tehnilise normi, mis on jõustatud ilma teavitamisprotseduuri läbirata. Teavitamisprotseduuri eiramisel on aga äärmiselt tõsised õiguslikud tagajärjed. Nimelt loetakse tehniline norm, mis jäeti teavitamata, kuid milles oleks pidanud teavitama, õigustühiseks. Sellest tulenevalt on mõnedes liikmesriikides tekkinud olukord, kus ettevõtjad jälgivad vägagi pingsalt, millised tehnilised normid võivad olla potentsiaalselt õigustühised. Teiseks probleemiks on liikmesriikide passiivsus ühest küljest neile saadetud teatiste läbivaatamisel ja teisest küljest nende enda poolt saadetud teatiste kohta saadud märkustele reageerimisel. Samuti ei pea liikmesriigid kinni ooteperioodist, mis on vajalik tehnilise normi eelnõu teavitamise ja jõustamise vahel.

98/34 komitee standardite grupp on väga tihedalt seotud uue lähenemisviisi põhimõtete rakendamisega. Nimelt tegeleb komitee see osa harmoneeritud standardite kohta laekunud pretensioonide (formal objections) läbi vaatamisega, mis esitatakse juhul, kui mõni liikmesriik on arvamusel, et harmoneeritud standard ei võimalda direktivis esitatud oluliste nõuete täitmist. Teiseks suureks tööülesandeks on uue lähenemisviisi direktiivi nõuete täitmiseks vajalike harmoneeritud standardite mandaatide väljaandmine. Kuna üldjuhul on iga uue lähenemisviisi direktiivi alusel moodustatud oma komitee, siis teeb 98/34 komitee harmoneeritud standarditega seotud probleemide analüüsimal ning uute mandaatide väljaandmisel just nende komiteedega väga tihedat koostööd.

**Merike Kompus-van der Hoeven**

Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium  
Tööstusosakonna juhataja

## KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD

### CENELEC PEAASSAMBLEEL SOOMES

Tänavaaastane CENELEC 43. Peaassamblee leidis aset Helsingis 3 ja 4.juunil. Peaassamblee on Euroopa Elektrotehnika Komitee kõrgeim organ, mille pädevuses on võtta vastu elektriala standardimist puudutavaid otsuseid, lahendada organisatoored ja administratiivsed küsimused, valida juhtfiguurid ja võtta vastu uusi liikmeid, samuti teha kokkuvõte aasta jookul tehtud tööst ning määratleda tulevikusuundumused.

Peaasaamblee korraldajaks oli Soome Elektrotehnika standardiorganisatsioon SESKO.

Eestist osales Peaassambleel neli EVS esindajat, sest Eestil oli sel korral võimalus läbi viia ümarlaud CENELECi liitunud liikmetele.

Seekordne Peaassamblee oli järjekorras 43. ning kuna CENELEC loodi 1973.a. tähistati ühtlasi selle organisatsiooni 30.aastapäeva.

Avakõnega pöördus delegaatiide poole eesistuja dr Ulrich Spindler, kes andis ülevaate CENELECi tegevusest ja peamistest saavu-

tustest möödunud arvestusaasta jooksul ning rõhutas oma heameelt toimunud suurte arengute üle, mis alates CENELECi loomisest 30 aastat tagasi on aset leidnud. Euroopa Elektrotehnika Komitee peamisi eesmärke on elektrala tehnikataseme ühtlustamine turutökkete välimiseks. CENELEC on nüüdseks muutunud arvestatava mõjujõuga organisatsiooniks elektrala standardimise arendamisel ja juhtimisel. Koostöö Lääne-Euroopa riikide ja Euroopa Komisjoni osavõtul siseturu toimimiseks vajalike eelduste loomisel on olnud edukas ja tulemusrikas. Käesolevalt kuulub CENELEC täisliikmete hulka 23 Euroopa riiki ning seoses EL laienemisega on oodata, et 2004. a mais suureneb täisliikmete arv 28-ni. Seoses organisatsiooni kasvu ja uute liikmete lisandumisega on tekkinud vajadus teatud ümberkorralduste järele organisatsioonisestes protseduurides, standardite väljatöötamise aeg peab lühenevama, liikmesriikide omavaheline koostöö peab tugevnema ja tihenema.

Üheks suurem muudatusena kavandab CENELEC rakendada uut liikmemaksude ja kaalutud häälte süsteemi, mis paremini vastaks Euroopa Nizza Lepingu tingimustele. Selle süsteemi kohaselt väheneb suurematel riigidel liikmemaks ning suureneb häälte arv, kusjuures väiksemad riigid hakkavad rohkem maksma, kuid hääalte arv ei suurene, vaid võib isegi väheneda.

Peaassambleel häälletati nimetatud muudatusettepanek esialgu maha, kuid lõplikku otsust vastu ei võetud. Ettepanek vajab edasarendamist ning see tuleb arutusele käesoleva aasta sügisel toimuval assambleel.

Peaasaamblee kinnitas Leedu Standardiorganisatsiooni CENELECi täisliikmeks.

Peaassamblee päevakorras olid CENELEC Tehnikaõukoja esimehe (dr U.Spengler valiti esimehe kohale tagasi), kolme ase-esimehe ning varahoidja valimised järgmiseks kaheks aastaks. CENELECi peadirektoriks nimetati pr Elena Santiago Hispaania standardiorganisatsionist AENOR.

#### **Liitunud liikmete ümarlaud 3. juunil 2003.**

CENELEC Peaassamblee raames on tavaks korraldada omaette kohtumine ka liitunud, kuid mitte veel täisliikme staatust omavatele riikidele. Sellised kohtumised on väga vajalikud, kuna võimaldavad otsest infovahetust, omavaheliste kontaktide sõlmimist ning lahenduste otsimist ja leidmist ühiste probleemide osas.

Kuna tänavune Peaassamblee toimus Helsingis, oli CENELECi ettepanek, et EVSi kanda jäädiks liitunud liikmete ümarlaua ettevalmistamine ja korraldamine. Ettepanek tehti meile töenäoliselt ka seetõttu, et Soome on meie lähinaaber ning EVS ja Soome standardiorganisatsioon SFS on alati olnud heades teinetest toetavates koostöösidemetes, mistõttu oli võimalik loota toetust ümarlaua korraldamisel. Teisest küljest oli see Eestile töenäoliselt viimane kord liitunud liikmete kohtumist juhtida, kuna ametlik taotlus täisliikme staatuse saamiseks on CENELECi-juba esitatud ning eelduste kohaselt on EVS järgmisel kevadel CENELECi täieõiguslik liige. Ümarlaua ettevalmistamisel püüdis EVS kõigepealt välja selgitada probleemid, mis liitunud liikmeid puudutavad ning mille käsitlemisest ollakse huvitatud. Esialgselt pakkus EVS välja teemad, mis võiksid arutamisele tulla ning seejärel panime EVS kodulehel välja portaali, mille kaudu palusime saata täiendavaid ettepanekuid ning kommentaare teemade kohta. Portaali internetis küllastati elavalt ning saadud kommentaaride põhjal selgus varsti, et peamised probleemid on ühised kõikidele liitunud liikmetele – nii nendele, kes on täisliikme saavutamiseks küpsed, kui ka nendele, kes alles teevad pingutusi selle nimel, et täita CENELECi täisliikmeks saamise tingimused.

Liitunud liikmete ümarlaud toimus 3. juuni hommikupoolikul. Sellest võttis osa 24 esindajat 11 riigist (Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Horvaatia, Läti, Leedu, Poola, Rumeenia, Sloveenia, Türki ja Eesti). Ümarlauda juhtis EVS tegevdirektor Sven Kasemaa, kes sissejuhataval tutvustas Eesti arenguid ning olukorda standardimises vastavalt CENELECi reeglitele ja nõuetele. Põhirõhk oli siiski suunatud mitte konkreetsetele ettekannetele vaid eelkõige informatsiooni ja arvamustevahetusele. Aktiivne arutelus osalemise näitas veel kord, kui suur on tegelikult liitunud liikmete vajadus ja huvi ühise koostöö ning omavaheliste tihedamate sidemetega ja kogemuste vahetamise järele.

Käsitletud küsimuste ringi võib kokku võtta järgmiselt:

**Teavitamisega seotud probleemid:** peaaegu kõikidel on probleeme ülevõetud standarditest teavitamisel. Ühtsete teavitamisnõuetega puudumine teeb keerukaks ka CENELECi-poolse andmete haldamise, mille tulemusena on CENELECi aruannetes esitatud arvandmed

rauhuslikul tasandil ülevõetud standardite kohta puudulikud või moonutatud. Liitunud liikmetel oli ettepanek teha rahuslikul tasandil ülevõetud standardite nimikiri CENELECi kodulehel kättesaadavaks.

**Statistika standardite vastuvõtmise ja tühistamise kohta:** kuna täisliikme saavutamise üheks oluliseks tingimuseks on 80% standardite ülevõtt, on vaja pidevat informatsiooni CENELECi olemasolevate kehtivate ja tühistatud standardite kohta. Seega oleks vajadus saada jooksvalt, kord kuus või kvartalis eraldi andmed nii uute standardite kui tühistatud standardite osas.

**Standardite kättesaadavuse parandamine:** CENELEC läks üle elektroonilisele standardite levitamise süsteemile aastast 2000. Peale seda aastat välja antud standardite kättesaamisega probleeme ei ole, küll aga valmistab raskusi kätte saada varasema aastakäigu standardeid. CENELEC lisab pidevalt elektroonilisse vormi viidud vanemaid standardeid oma kodulehel asuvasse serverisse, kuid nende lisamise tempo ei ole piisavalt kiire vörreldes liitunud liikmete ülevõtupotentsiaaliga.

**Juurdepääs hääletusprotseduurile:** täisliikme staatusega kaasneb õigus ja kohustus osaleda standardite hääletusprotsessis. Kuna liitunud liikmetel häaleõigust ei, puuduuvad neil vastavad kogemused ja tehnilised vahendid hääletamise läbiviimiseks. Liitunud liikmete üksmeeline arvamus oli, et CENELEC kaaluks võimalust lubada hääletusprotseduurile ligipääs vähemalt nendele riikidele, kes on esitanud ametliku taotluse täisliikmeks saamiseks, selleks et protseduuri tundma õppida ning end selles osalemiseks ette valmistada.

**Uute väljaannete ülevõtt:** peale standardite avaldab CENELEC ka muid väljaandeid nagu juhendid, juhisid, tehnilised aruanded, tehnilised spetsifikatsioonid jpm. Sellega seoses ei ole liitunud liikmetel täpselt teada, millised neist väljaannetest peaksid olema olema rahuslikul tasandil üle võetud, milliste dokumentide ülevõtmise üle otsustab iga riik vastavalt vajadusele ning milline staatus nii sugustele väljaannetele anda.

**CLCi esindaja külaskäik rahuslikku standardiorganisatsiooni:** liitunud liikmed rõhutasid üksmeelselt, et peale seda, kui rahuslik standardiorganisatsioon on saanud CENELEC liitunud liimeks (või astunud järgmisesse etappi – täisliikmeks), tuleks kindlasti kasuks, kui CENELECi esindaja külastab organisatsiooni ja selgitab kohapeal töö põhimõtteid, tehniliste komiteede koostöövõimalusi ja tehnilisi lahendusi koostöö elluviiimisel. Kuigi on olemas protseduuri reeglid ja juhendid, kuidas CENELECi reegleid järgida, on hõlpsam saada küsimustele vastused vahetult otsetest allikast, mis omakorda kurendaks rahusliku standardiorganisatsiooni arenguid.

Kokkuvõtte liitunud liikmete ümarlaua tulemustest ja tehtud ettepanekutest esitas Sven Kasemaa ka CENELECi Peaassambleel.

**Mare Annsoo**  
EVS elekrotehnika  
standardimise peaspetsialist



Pildil: Eesti delegatsioon CLC Peaassambleel

# INFORMATSIOON JA DOKUMENTATSIOON ROOMAS

**19. maist kuni 23. maini Roomas toimunud Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni ISO tehniline komitee TC 46, alamkomitee SC 8 Kvaliteet. Statistika ja töö tulemuslikkuse hindamine ning alamkomitee SC 9 Dokumentide identifitseerimine ja kirjeldamine plenaaristungitel allakirjutanu ja EVS/TK 22 esimees Veiko Berendsen.**

Samuti osales allakirjutanu erikokkulekke alusel alamkomitee SC 8 töörühma WG 4 *Raamatukogustatistika ja töö tulemuslikkuse indikaatorid* koosolekul 20. mail.

Plenaaristungitel arutati järgmist:

**Alamkomitee SC 8 Kvaliteet. Statistika ja töö tulemuslikkuse hindamine**

SC 8 raames jätkab WG 2 raamatukogustatistika standardi ISO 2789 ülevaatamist ja täiendamist raamatukogu elektrooniliste teenuste ning kogude e-väljaannete arvestuse osas. Elektrooniliste teenuste mõõtmismetoodika vajab ülevaatamist ja standardimist, millega on kavas tegutsema hakata.

SC 8 raames jätkab WG 4 raamatukogutöö tulemuslikkuse indikaatoreid käsiteleva standardi ISO 11620 täiendamist. Elektroonilise keskkonna hindamiseks raamatukogudes on vaja välja töötada uued indikaatorid, kasutusele võtta uusi mõõtmismeetodeid, kusjuures väga oluline on kahe standardi ISO 2789 ja 11620 harmoneerimine ning nendesse kvaliteedihindamise aspektide lisamine.

SC 8 WG 4 ja WG5 on alustanud projektide Trükitoodangu statistika ja Hinnaindeksi kujundamine läbiviimist. 2004. aasta septembriks, oktoobriks peavad kahe viimatinimetatud projektide kandidid olema esitatud avalikule arvamusküsitlusele, et 2004. aasta TC 46 plenaaristungil oleks võimalik vastu võtta otsused edasisete tegevuste kohta.

SC 8 raames juhivad kandidite koostamist rahvusvaheliselt tuntud raamatukogunduse spetsialistid Roswita Poll, Sebastian Mundt, Clear Creaser, ja John Carlo Bertot. Töö selle alamkomitee raames toimub koostöös Rahvusvahelise Raamatukoguühingute ja – institusioonide Liiduga (IFLA), selle statistika

ning teadustöö sektsiooni ning Northumbria Konverentsiga (IFLA eelkonverents).

Kuigi SC 8 tööd seni esimehena juhtinud Rootsli Kuningliku Raamatukogu esindaja Kjell Nilssoni ja sekretäri Karita Thome (Rootsi Standardiinstituut) volituste tähtaeg lõppes sellel plenaaristungil, jätkavad nad oma seniste ülesannete täitmist.

Tänu heale koostööle TC 46/SC8ga on saanud võimalikuks samaegne rahvusvahelise standardi ja Eesti standardi kavandi ettevalmistamine, mis kiirendab rahvusvaheliste infoteaduste standardite kasutuselevõtmist Eestis. SC 8 koostatud standardite ülevõtt Eesti standarditeks on lülitatud riiklikusse standaridiskavasse.

**Alamkomitee SC 9 Dokumentide identifitseerimine ja kirjeldamine töörühmade töö vajab veel koordineerimist ja ekspertide kinnitamist selle töörühmadesse.**

Tööaruandes oli esitatud vaid kahe töörühma WG 1 (*ISAN*) ja WG 3 (*ISTC, ISBN*) materjalid. Selle alamkomitee raames tuleks üle vaadata veel rea standardnumbreid käsitelevate standardite – ISO 3901:2001, ISO 2108:1992, ISO 15706:2002, ISO 15707:2001 – programmilised dokumendid, ja mitmete kavandite, nagu ISO 21047; ISO 21449, ISO 20925 jt, töödokumendid.

Alamkomitee SC 9 on heaks kiitnud ISBNi (rahvusvahelise raamatu standardnumber) töökavandi, ISSNi (rahvusvahelise jadaväljaande standardnumber) osas tehti ettepanek koheselt alustada uustöötuse ettevalmistamist. Rahvusvahelise standardi ISO 690 versioonid 1997. aastast ja 1987. aastast (Bibliographic references) vajavad samuti kohest ümbervaatamist. Ettepanekud selle standardikavandi töörühma uude koosseisu otsustati esitada 30.juuniks 2003.

Endine IFLA president Christine Deschamps lõpetas oma kuueaastase tegevuse TC 46/SC 9 juhina ja alates 2003. aastast kuni 31. detsembrini 2006 juhib SC 9 tööd esimehena Brian Green, Suurbritannia..

Saadud informatsioon oli väga oluline Rahvusraamatukogu standardimise töörühma töö jätkamiseks ning uute kavade koostamiseks, et olla standardikavandite ettevalmistamisel maailmapraktikaga kursis ja seada valikud samaväärseteks.

Osalemise ISO/TC 46 aastakoosolekul oli ka väga oluline Eesti EVS/TK 22 *Informatsioon ja dokumentatsioon* tööplaani koostamiseks raamatukogunduse, arhiivinduse, dokumendihalduse ja nendega piirnevate alade standardimiseks.

### Anu Nuut

Eesti Rahvusraamatukogu  
raamatukogunduse osakonna juhataja  
RRI standardimise töörühma juht  
EVS/TK 22 *Informatsioon ja dokumentatsioon*  
aseesimees

## UUS PORTAAL

Avatud on uus integreeritud infoteenuste portaal **WWW.MessageStandards.com**, mille eesmärk on tuua kokku:

- Elektrooniliste andmevahetusstandardite kasutajad (electronic message standards)
- Standardite koostamise ja levitamise organisatsioonid
- Tarnijad, kes pakuvad tooteid ja teenuseid nende standardite toetuseks

Tarnijate loetelu on toodud *Vendor Directory*-s

Standardiloome organisatsioonid on jaotatud tööstusharude nt keemia, pangandus, kindlustus jne ja üldiste rühmade nt maade, tehnoloogiate jne kaupa.

## JUUNIKUU STANDARDID

### EVS 830:2003 Hoone kütte-ventilatsiooni-süsteemide hooldus

Standardis käsitletakse tehnosüsteemidele teostavaid hooldustöid tagamaks nende ökonomiset ja nõuetele vastavat tööd ekspluatatsiooniperioodi jooksul.

Standardis eeldatakse, et tehnosüsteemid on välja ehitatud Eesti Vabariigis kehtivate normidokumentide kohaselt.

### EVS-EN 50110-1:2003 Elektripaigaldiste käit

Standard kehtib igasuguse nimipingega elektripaigaldiste käidul ja elektripaigaldistes, nende juures või läheidal sooritatavatel töötoimingutel. Need paigaldised võivad talitleda pingetel, mis ulatuvad väikepingest kuni kõrgepingeni. Termin *kõrgepinge* hõlmab käesolevas standardis ka neid pingetasemeid, mida nimetatakse keskpingeks ja ülikõrgepingeks.

Standardis käsitletavad elektripaigaldised võivad olla ette nähtud elektrienteria tootmiseks, edastamiseks, muundamiseks, jaotamiseks või kasutamiseks. Ühed neist (nt tööstusettevõtete ja asutuste elektrijaotuspaigaldised) võivad olla oma ehitusviisilt kohtkindlad, teised (nt ehitusplatsidel) ajutised, kolmandad aga liikuvad või teisaldatavad kas pingestatud olekus või pinge- ja laenguwabadena (nt elektriajamiga karjäärikaevandusmasinad).

Standard sätestab elektripaigaldiste ohutu käidu ja elektripaigaldistes, nende juures või lähedal sooritatavate töötoimingute ohutusnõuded. Need nõuded kehtivad operatiiv-, töö- ja hooldetoimingute kohta. Standard kehtib kõigi nii elektri- kui ka mitteelektritööde (nt ehitustööde) kohta õhu- või kaabelliinide läheduses.

Standard ei laiene paigaldisi ja seadmeid kasutavatele tavaisikutele, kui paigaldised ja seadmed on projekteeritud ja paigaldatud sellistena, et neid võivad kasutada tavaisikud ning et nad vastavad sellekohaste standardite nõuetele.

Standard ei ole mõeldud kohaldamiseks järgmistele paigaldistele:

- mis tahes omal jõul liikuvad õhu- või hõljuksõidukid (need alluvad rahvusvahelistele lennundusnõuetele, mis on sel juhul rahvuslike nõuete ees ülimuslikud);
- mis tahes omal jõul liikuvad või veetavad meresõidukid (need alluvad rahvusvahelistele merendusnõuetele, mis on sel juhul rahvuslike nõuete ees ülimuslikud);
- elektronaparatuuril põhinevad telekommunikatsiooni- ja informatsioonisüsteemid;
- elektronaparatuuril põhinevad mõõte-, juhtimis- ja automaatikasüsteemid;
- söe- vm kaevandused;
- rahvusvaheliste merendusnõuetele alluvad rannalähedased merepaigaldised;
- sõidukid;
- elekterveosüsteemid;
- elektrialased eksperimentaaluurimispaigaldised.

On siiski soovitav, et selliste paigaldiste eest vastutavad isikud kasutaksid käesolevat standardit lähtealusena omapoolsete reeglite ja menetlusjuhendite koostamisel.

#### EVS-EN 61140:2003 Kaitse elektrilöögi eest. Ühisnõuded paigaldistele ja seadmetele

Käesolev rahvusvaheline standard käitleb inimeste ja loomade kaitset elektrilöögi eest. See on ette nähtud selleks, et esitada põhiprintsiibid ja -nõuded, mis on ühised nii elektripaigaldistele kui ka -süsteemidele ja -seadmetele või on kasutatavad nende koordineerimiseks.

Standard on koostatud igasuguse pingega elektripaigaldiste, -süsteemide ja -seadmete kohta.

Standardi nõuded kehtivad üksnes siis, kui nad sisalduvad või kui neile on viidatud vastavais konkreetseis standardeis. Käesolev standard ei ole mõeldud kasutamiseks eraldiseisva standardina.

#### EVS-IEC 60050(195):2003 Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest

Rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku osa 195 käitleb elektrotehnika ja elektriohutusega seotud terminoloogiat.

#### EVS-IEC 60364-1:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, üldiseloomustus, määratlused

IEC 60364 käesolev osa käitleb selliste objektide elektripaigaldisi nagu

- a) elamud,
- b) äriehitised,
- c) avalikud ehitised,
- d) tööstusehitised,
- e) põllundus- ja aiandusehitised,
- f) tehases toodetavad valmisehitised,
- g) sõidukelamud, nende laagripaigad jm taolised paigad,
- h) ehituspaigad, näituse-, laada- ja messiehitised jm ajutised rajatised,
- i) paadisadamat, paadid, jahid jm huvisõidulased.

Käesolev osa haarab

- a) vooluahelaid, mida toidetakse nimi-vahelduvpingel kuni 1000 V või nimi-alalispingel kuni 1500 V; vahelduvpingel kohaldbub käesolev standard eeskätt sagestule 50, 60 ja 400 Hz; ei ole välistatud ka muude sagestuste eriotstarbeline kasutamine;
- b) elektriseadmneväliseid vooluahelaid, mis toimivad kõrgemal pingel kui 1000 V ja mis on ühendatud elektripaigaldisega, mille vahelduvpinge on enimalt 1000 V, nt lahenduslampvalgustuses ja elektrostaatilistes filterseadmeis;
- c) mis tahes juhistikuosa, mida elektriseadmete kasutamise kohta käivad standardid spetsiaalselt ei haara;
- d) kõiki ehitiseväliseid tarbijapaigaldisi;
- e) kommunikatsiooni- ja infotehnika-, signaalitsiooni-, juhtimis- jms kohtkindlalt paigaldatud juhistikke (kuid mitte seadmesisest juhistikku);
- f) paigaldise laiendus- ja ümberehitustöid ning olemasolevate paigaldiste osi, mida laiendus- ja ümberehitustööd mõjutavad.

Käesolev standard ei puuduta

- a) elekterveoseadmnestikke

(harmoneerimisdokumendi HD 384.1 S2 järgi sealhulgas ka mitte raudteeveeremit ega -signaalitsioonivahendeid – EE),

- b) mootorsõidukite elektriseadmostikke (harmoneerimisdokumendi HD 384.1 S2 järgi sealhulgas ka mitte elektriautosid – *EE*),
- c) laevade elektriseadmostikke (harmoneerimisdokumendi HD 384.1 S2 järgi ka mitte liikuvaid ega kohtkindlaid mandrilavaplatvorme – *EE*),
- d) lennukite elektriseadmostikke,
- e) avalikke tee- ja tänavavalgustuspaigaldisi (harmoneerimisdokumendi HD 384.1 S2 järgi üksnes sel juhul, kui nad on osa avalikust elektrivõrgust – *EE*),
- f) kaevanduste ja karjääride elektripaigaldisi,
- g) raadiohäirete summutusseadmeid, välja arvatud selles osas, mis mõjutab elektripaigaldise ohutust,
- h) elekterkarjuseid jm elektertarasid,
- i) ehitiste piksekitset.

Käesolev standard ei ole mõeldud rakendamiseks

- avalikes (ega HD 384.1 S2 järgi ka eraettevõtetele kuuluvates – *EE*) energijaotussüsteemides,
- elektrienergia genereerimisel ja edastamisel nende süsteemide jaoks (ega HD 384.1 S2 järgi ka nende süsteemide abiseadmostikes – *EE*).

*Elektriseadmeid* käsitletakse standardis ainult sel määral, mil see on vajalik nende valikuks ja paigaldistes kasutamiseks.

Sama käib ka sellekohastele standarditele vastavate elektriseadmekoostete kohta.

On sätestatud nõuded paigaldise alljärgnevatele omadustele (vastavate jaotiste numbrid on esitatud sulgudes):

- paigaldise kasutamise eesmärk, üldstruktuur ja varustis (jaotis 31);
- paigaldisele mõjuvad välistoimed (IEC 50364-5-51);
- paigaldise seadmete ühtesobivus (jaotis 33);
- paigaldise korrasoitavus (jaotis 34).

Nimetatud omadusi tuleb arvestada ohutust tagavate kaitseviiside valikul (vt standardid IEC 60364-4-41 kuni IEC 60364-4-44) ning seadmete valikul ja paigaldamisel (vt IEC 60364-5-51 kuni IEC 60364-5-55).

#### EVS 1991-5:2003 Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 5: Kraanade ja muude mehhanismide põhjustatud koormused

EVS 1991-5 annab hoonete ja rajatiste projekteerimise üldpõhimõtted, koormused, samuti teatud geotehnilisi seisukohti. Teda kasutatakse koos standarditega EVS 1992 kuni EVS 1999.

Seda standardit võib kasutada ka selliste konstruktsioonide projekteerimisel, mida praeguseks avaldatud standardid ei hõlma ja kus on kasutatud teistsuguseid materjale või koormusi.

EVS 1991-5 hõlmab ka ehitusaegseid koormusi ja ajutiste ehitiste projekteerimist. Standardit tuleks kasutada kõigil juhtudel, kus konstruktsioonilt nõutakse küllaldast toimivust. EVS 1991-5 ei ole otseselt mõeldud olemasolevate ehitiste konstruktsioonide hindamiseks nende remondi, rekonstruktsioonide või kasutuseesmärgi muutmise puhul, kuid sobivuse korral võib kasutada.

EVS 1991-5 ei hõlma projekteerimise eriolukordi, kus rakendatakse erakordseid usaldatavuskriteeriume nagu näiteks tuumarajatiste korral. Sellistel juhtudel kasutatakse spetsiaalseid projekteerimiseeskirju.

#### EVS 1993-1-3:2003 Teraskonstruktsioonid. Osa 1-3: Külmpainutatud profiilid ja profiilplekk

EVS 1993 käesolevas osas käsitletakse peamiselt hoonete konstruktsioonides kasutatavate külmpainutatud terasprofiilidest konstruktsioonielementide ja profiilpleki arvutust.

EVS 1993 käesolevas osas on toodud projekteerimismeetodid konstruktsiooni-elementide ja liidete kandevõime määramiseks ja kasutuspürseundi kriteeriumide kontrolliks. Need projekteerimismeetodid võivad põhineda nii teoreetilistel arvutustel kui ka katsetel.

Külmpainutatud terasprofiilidena (edaspidi painutatud profiilid) kasutatakse enamasti konstantse ristlõikega tüüpprofiile, mille puhul aga teoreetilistel kaalutlustel põhinevate arvutusmeetodite kasutamine toob sageli kaasa terase kulu seisukohalt ebasoodsaid lahendusi. Seetõttu kasutatakse painutatud profiilide jt elementide projekteerimisel sageli katsetel põhinevaid arvutusmeetodeid või otseseid katseid.

Käesolevas standardis toodud materjali omadusi puudutavad ja geomeetrilised piirangud on jõus ainult arvutustel põhinevate projekteerimismeetodite puhul.

Käesolevas standardis käsitletakse ainult painutatud profiilide ja profiilepleki projekteerimiseeskirju. Kõik EVS-EN 1990 kui põhidokumendis sisalduvad üldpõhi-mõtted ja kitsendused jäavad jõusse.

**EVS 1993-1-5:2003 Teraskonstruktsioonid. Osa 1-5: Lisanõuded põiksuunas koormamata tasapinnaliste plaatkonstruktsioonide projekteerimiseks**

EVS 1993-1-5 käitleb jäikuritega ja jäikuriteta terasplaatide (-lehtede) projekteerimist. Käesolevat standardit kasutatakse koos EVS 1993-1-1 ja EVS 1993 teiste osadega.

Antakse juhiseid plaatide mõlkearvutusteks ning samuti I- ja kastprofiilide nihkehäire (nihkedeformatsioonist tingitud normaalpinge jaotuse ebaühtlus) mõju arvutamiseks.

Neid arvutusjuhiseid võib kohaldada ka mahutite ja silode lehtelementide plaadi pinna sihiliste mõjude arvutamiseks. EVS 1993-1-5 ei käitle arvutusi plaadi (lehe) pinnaga risti mõjuva koormuse suhte. Toodud arvutusmeetodid kohalduvad EVS 1993-1-1 jaotise 5.3.1 liigituse järgi 3. ja 4. ristlõikeklassi kuuluvatele konstruktsioonidele. 1. või 2. ristlõikeklassi kuuluvaid konstruktsioone võib käsitleda 3. ristlõikeklassi konstruktsioonina, kuid plastsest arvutusskeemist tulenevat täiendavat kandevõimet käesolev standard ei võimalda arvesse võtta.

**EVS 1992-3 Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 3: Raudbetoonvundamendid**

Käesolev osa 3 annab täiendavaid juhiseid hoonete ja rajatiste vundamentide raudbetoonosade projekteerimiseks nende stabiilsuse, tugevuse, kasutatavuse ja kestvuse nõuete kohaselt.

**EVS 1991-4:2003 Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 4: Puiste- ja vedeliku-mahutite koormused.**

Standard EVS 1991-4 käitleb järgmisi küsimusi:

- 2. peatükk "Üldsätted ja eeskirjad"
- 3. peatükk "Arvutusolukorrad"
- 4. peatükk "Puistekoormus"
- 5. peatükk "Vedelikukoormus"
- Lisa A "Koormuskombinatsioonid"
- Lisa B "Puistematerjali parameetrite katselise määramise meetodid"
- Lisa C "Seismokoormused"

**EVS 1992-1-3:2003 Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-3: Monteeritavate raudbetoonelementide ja -konstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**

Osa 1-3 annab osaliselt või täielikult monteeritavatest elementidest hoonekonstruktsioonide projekteerimise alused. Monteeritavaid konstruktsioone iseloomustab vuukide olemasolu, mille läbi elemendid omavahel ühendatakse.

Käesolevas osas 1-3 toodud eeskirjad ja rakendusjuhised on kooskõlas EVS 1992-1-1:2003 toodutega.

Konstruktsioonide valmistamist ja montaaži puudutavad küsimused on sätestatud vastavates standardites.

Monteeritavate konstruktsioonide juures tuleks pöörata erilist tähelepanu:

- toetumiskohtade konstrueerimisele;
- vuukide/ühenduste konstrueerimisele;
- konstruktsioonide ehitamisaegsele ohutusele ja stabiilsusele;
- eelpingestamisele.

**EVS 1992-1-6:2003 Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-6: Armeerimata betoonkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**

Käesolev osa 1-6 annab täiendavaid juhiseid lisaks standardis EVS 1992-1-1 toodud põhijuhistele hoonete ja rajatiste standardiga EN 206 määratletud tavalisest betoonist elementide projekteerimiseks.

Peale punkti (5) lisandub:

Käesolev osa 1-6 rakendub elementidele, mille puhul võib loobuda dünaamilise koormuse mõju arvesse võtmisest. Sellised elemendid võivad olla:

- peamiselt surutud (välja arvatud eelpingestusjõust põhjustatud surve)
- betoonelementid, näiteks seinad, postid, kaared ja tunnelid;
- betoonist lint- ja üksikvundamendid (postivundamendid);
- betoonist tugiseinad.

Osa 1-6 võib kasutada ka standardile ENV 1992-1-4 vastava kerge täitematerjali ja suletud struktuuriga betooni korral ning standardis EVS 1992-1-3 käsitletavate monteeritavate elementide ja konstruktsioonide korral. Nendel juhtudel võib olla vajalik projekteerimisjuhiseid vastavalt täpsustada.

Osa 1-6 ei välista kasutuse ja/või kestvuse seisukohalt vajalikku armatuuri ega armatuuri elemendi mõningas osas. Seda armatuuri võib arvestada lokaalsel kandepiirseisundite ja ka kasutuspiirseisundite kontrollimisel.

Selliseks armatuuriks on näiteks seina ülaosas paiknev lõhestumist vältiv armatuur ning posti ja vundamendi ühenduskohas paiknev armatuur.

Monteeritav armeerimata konstruktsioon peab lisaks käesolevale vastama ka EVS 1992-1-3 nõuetele. Kerge täitematerjali ja suletud struktuuriga betooni korral vt ENV 1992-1-4.

#### EVS-EN 1338:2003 Betoonist sillutisekivid.

##### Nõuded ja katsemeetodid

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks sarrustamata tsementbetoonist sillutise- ja lisakivide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid. Standard on rakendatav sillutise- ja lisakividele, mida kasutatakse jalga- ja sõiduteede ning katusekatetes, nt könniteed, õuealad, rattateed, parklad, tänavad, maanteed, tööstuspinnad (sealhulgas dokid ja sadamat), lennukite ruleerimisrajad, bussi- ja bensiinijaamat.

Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid.

Standard ei käsitele kivide kombitavust ja välimust ega vett läbilaskvaid sillutisekive.

Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise reeglid.

#### EVS-EN 1339:2003 Betoonist sillutiseplaadid. Nõuded ja katsemeetodid

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks sarrustamata tsementbetoonist sillutise- ja lisaplaatide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid.

Standard on rakendatav sillutise- ja lisaplaatidele, mida kasutatakse välisiikluslade sillutistes ja katusekatetes.

Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid.

Standard ei käsitele plaatide kombitavust ja välimust ega vett läbilaskvaid sillutiseplaate.

Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile

#### EVS-EN 1340:2003 Betoonist äärekivid.

##### Nõuded ja katsemeetodid

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks liikluslade sillutistes ja katusekatetes kasutatavate sarrustamata tsementbetoonist äärequivide, rennide ja lisaelementide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid.

Nimetatud tooteid kasutatakse ühel või mitmel järgmisel eesmärgil: sillutatud või teiste pinnakatetega alade kaitsmiseks, eraldamiseks, füüsiliseks või visuaalseks äärustumiseks ja vee ärvoolu tagamiseks.

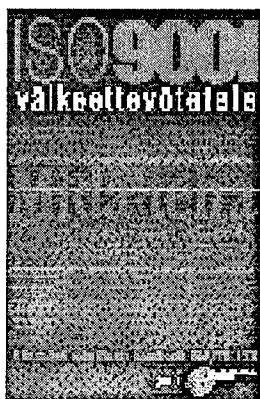
Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid.

Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise reeglid.

Käesolev standard ei sisalda elementide ristlõikele, kujule ja mõõtmetele esitatavaid nõudeid, tolerantsid välja arvatud.

Standard ei käsitele äärequivide kombitavust ja välimust.

## KVALITEET



#### ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha

Eesti keeles ilmus ISO käsiraamat "ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha", mis annab juhiseid väikeettevõtetele selle kohta, kuidas luua standardile ISO 9001 vastav kvaliteedijuhtimissüsteem.

Käsiraamat on üles ehitatud standardipõhiselt, nii et igale standardi jaotisele järgnevad kommentaarid ja juhised selle kohta, kuidas seda standardi jaotist praktikas rakendada.

Tihti tuleb kvaliteedijuhtimissüsteemi rakendamise järel tõdeda, et standardi nõuetest ei saadud alguses õigesti aru ning esialgne tõlgendus oli kaugel ajade tõelisest olemusest.

Käsiraamat aitab standardi sisust paremini aru saada ning annab praktilist nõu erinevate valikuvõimaluste kohta, hoides kokku kvaliteedijuhtimissüsteemide arendajate aega ja raha. Väikeettevõte ei ole määratletud käsiraamatus ainult töötajate arvuga, vaid ka ettevõtte filosoofiaga. Paljud käsiraamatus esitatavatest nõuannetest on mõningate mõondustega olulised ka suurematele organisatsioonidele.

Väärtuslikku infot annavad lisad.

Lisa A võrdleb standardeid ISO 9001 ning ISO 14001 (keskkonnajuhtimine). Viimane lisa on eriti oluline juhul, kui ettevõte soovib korraga rakendada nii kvaliteedi- kui keskkonnajuhtimissüsteemi. Teatavasti lõpeb standardi 1994. a versiooni järgi välja antud sertifikaatide kehtivus tänavu detsembris. Lisa B annab võrdluse standardite 1994. ja 2000. a versioonide vahel ning infot uuele standardile üleminekuks.

Lisas C on näitena toodud sammud, mida väikeettevõte võiks teha kvaliteedijuhtimissüsteemi rakendamisel.

Käsiraamat on müügil Standardikeskuses, hind 290 krooni.

### ISO 9000 juhised meditsiinilaboritele

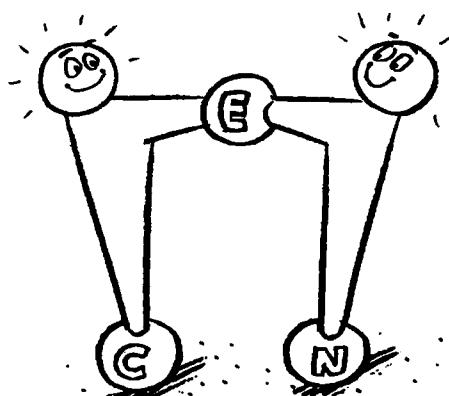
ISO avaldas juhised meditsiinilaboritele standardil ISO 9001 põhineva kvaliteedijuhtimissüsteemi rakendamiseks **ISO 15189:2003 Medical laboratories. Particular requirements for quality and competence**.

Standard sisaldab palju standardi ISO 9001 teksti, mida on täiendatud standardi laborites rakendamise spetsiifiliste juhistega vastavalt standardile ISO 17025 *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories*.

Uus standard on ette nähtud, et edendada meditsiinilaborites ühtset lähenemisviisi kvaliteedijuhtimisele, alates patsiendi ettevalmistamisest kuni kliiniliste proovide võtmise ja analüüsimiseni.

Standard on kasulik ka akrediteerimisasutustele meditsiini laborite kompetentsi hindamisel.

## CEN UUDISED



### Lõhnad

Ebameeldivad lõhnad võivad tekitada piinlikkust. Kuidas aga neid mõõta ja milline on nende mõõtmiste usaldusväärus, kui kohaliku omavalitsuse organid soovivad kindlaks teha nende paikade omanikke, mis levitavad ebameeldivaid lõhnus? Pealegi kui haistmismeel on inimestel erinev.

### EN 13725 Air quality - Determination of odour concentration by dynamic olfactometry

Uus Euroopa standard pakub teaduslikult objektivseid meetodeid lõhnade määramiseks. See on mitme aasta jooksul Euroopas läbiviidud uurimistöö ja laboritevaheliste võrdluskatsete tulemus. Standard määratleb Euroopa Lõhna massetaloni (European Reference Odour Mass EROM), mis on kui n-butanol massetalon. Samuti kirjeldab standard, kuidas treenitud inimestest hindajad töötavad spetsiaalseste lõhnade mõõtmise aparaatidega (olfaktomeetrid)

# ISO UUDISED

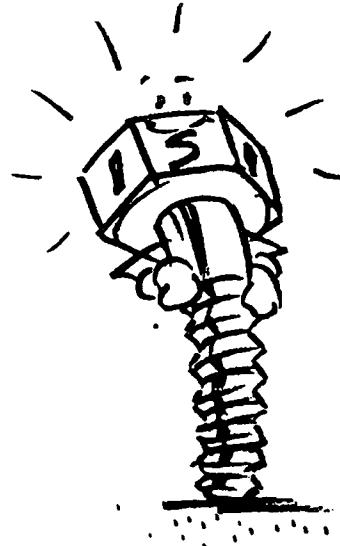
## ISO/IEC Guide 41 Packaging. Recommendations for addressing consumer needs

ISO/IEC Juhend 41 valmis ISO tarbijapolitiika komitees COPOLCO ning see asendab ISO Juhendit 41:1984.

Juhend annab üldisi soovitusi, mida peaks arvestama müügikohtades kaupade kaitseks kasutataval pakendil.

Juhendi eesmärgiks on suurendada tarnijate otsest ja kaudset kasu:

- vähendades mittevajalikku pakendamist, alandades seeläbi kaupade hinda ja vähendades jäätmete kogust
- kindlustades, et kaubad jõuavad tarbijani tootja poolt soovitud kujul
- kaitstes tarbijat igauguste võimalike pakendi või selle sisu tekitatud kahjulike mõjude eest
- võimaldades tarbijail kaupu ja nende pakendeid otstarbekalt talletada ning pakendeid loovutada taaskasutuse eesmägil, vähendades seega nende kahjulikku mõju keskkonnale.



## ISO/IEC Guide 14 Purchase information on goods and services intended for consumers

ISO/IEC juhend valgustab rahvusvaheliste standardite koostajaid kuidas tarbijaile anda infot toodete või teenuste kohta. Juhend kehtib kõigi müügimeetodite s.h ka kaug- ja elektronilise meedia kaudu müügil toodete ja teenuste kohta tarbijaile pakutava infot kohta.

## ISO/IEC 15288 - Kas järgmine kogu maailma äritegevuses rakendatav standard?

Standardi tähis ISO/IEC 15288 võib peita endas uut standardifenomeni nagu seda on ISO 9000.

Nii nagu ISO 9000 standardid on välja destilleerinud kvaliteedijuhtimise põhinõuete võrgustikuks põhilised karakteristikud, mida võivad kasutada oma tegevuse parendamiseks kõik organisatsioonid, nii ka ISO/IEC 15288 *Systems engineering. System life cycle processes* pakub ükskõik millises sektoris igauguste toodete ja teenuste köökide olelustersüklite optimaalse juhtimise üldprotsesse.

Standard pakub toote olelustersüklil kõikide etappide jaoks protsesse alates kontseptsionist ja arendusest kuni tootmise, utiliseerimise, klienditoje ja käibelt kõrvaldamiseni. Standard pakub neid protsesse läbivat "punast niiti" juhendamaks nende protsesside juhtimist defineerides neist igaühe jaoks eesmärgid, mida need peaksid täitma, tulemused, mida peaks saavutama ja tegevused, mida peaks sooritama. Üksikasjaliku sisu protsessidele annab kasutaja vastavalt oma spetsiifilisele tootele ja organisatsioonilisele kontekstile ja nõuetele.

## ISO juhised tarkvara väljatöötamiseks puuetega kasutajatele

Vastavalt ÜRO statistikale on rohkem kui pool el miljardil inimesel maailmas mingi vaimne või füüsiline puue ja kelle tegevus on paljuski piiratud sotsiaalsete ja füüsiliste tõketega.

Uus tehniline spetsifikatsioon ISO/TS 16071 *Ergonomics of human-system interaction. Guidance on accessibility for human-computer interfaces* on ette nähtud täiendamaks tarkvara kavandamist puuetega ning eakatele arvutikasutajatele selliste abivahendite osas nagu ekraanilugejad, Braille kuvarid ja ekraani suurendamist võimaldav tarkvara.

Näiteks suurendades kuvarite suurust, kontrastsust ja üldist nähtavust on võimalik aidata nägemisprobleemidega inimesi arvutite kasutamisel.

## Uus ISO standard lisab mõju ISO 9000 sarja "juhtimissüsteemi mõõtmisele"

ISO 9000 sarja uus standard ISO 10012:2003 *Measurement management systems - Requirements for measurement processes and measuring equipment* pakub organisatsioonidele mudelit, mis on tuntud kui "mõõtmiste juhtimise süsteem". Uus standard asendab standardid ISO 10012-1:1992 ja ISO 10012-2:1997.

## Keskkonnakorraldusstandardid ISO 14001 ja ISO 14004 ümbervaatamisel

Käesoleval ajal on ISO 14001 ja ISO 14004 neljakuulise komiteekavandi staatuses, kus on võimalik esitada arvamusi ja kommentaare. Peale seda peaks ilmuma juba standardite kavadid DIS, mis on kavas esitada Balil, Indoneesias juuli algul 2003 toimuval ISO/TC 207 koosolekul. Seejärel oleneb juba laekunud arvamuste ja kommentaaride hulgast, millal uute standardite ilmumist on oodata. Tõenäoliselt toimub see 2004. a jooksul.



## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED

Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehniliksteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva Majandusministeeriumi Karel Kangro tel 625 6397, faks 625 6404, [kkangro@mkm.ee](mailto:kkangro@mkm.ee)

Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 605 5062, faks 605 5063, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED

| NUMBER<br>&<br>ESITAMIS-<br>KUUPÄEV | RIIK        | TOODE/KAUP/<br>TEENUS                                      | EESMÄRK                         | KOMMEN-<br>TAARIDE<br>ESITAMISE<br>VIIMANE<br>KUUPÄEV |
|-------------------------------------|-------------|--|---------------------------------|---|
| G/TBT/N/MEX/60<br>24. aprill 2003   | MEHHIKO     | mootorsöidukite ja<br>jalgrataste õhkrehvide<br>sisekummid | kvaliteedinõuded                | 13. juuni 2003  |
| G/TBT/N/SLV/21<br>24. aprill 2003   | EL SALVADOR | lahustuv kohvi   | kvalitedistandard               | 60 päeva  |
| G/TBT/N/SLV/22<br>24. aprill 2003   | EL SALVADOR | röstitud ja jahvatatud<br>kohvi                            | kvalitedistandard               | 60 päeva  |
| G/TBT/N/ARG/93<br>14. mai 2003      | ARGENTIINA  | veinitooted  | nõuded                          | -   |
| G/TBT/N/COL/29<br>14. mai 2003      | KOLUMBIA    | alkohoolsed joogid   | hügieeninõuded                  | 30. juuli 2003  |
| G/TBT/N/COL/31<br>14. mai 2003      | KOLUMBIA    | toit   | märgistusnõuded                 | 30. juuli 2003  |
| G/TBT/N/COL/32<br>14. mai 2003      | KOLUMBIA    | sardiinikonservid  | inimeste tervise kaitse         | 30. juuli 2003  |
| G/TBT/N/DNK/21<br>21. mai 2003      | TAANI       | konstruktsioonide<br>vastupidavus                          | lisa standardile<br>DS 409:1998 | 1. juuni 2003   |
| G/TBT/N/DNK/22<br>21. mai 2003      | TAANI       | kütuselaevad   | nõuded                          | 15. juuli 2003  |
| G/TBT/N/COL/35<br>22. mai 2003      | KOLUMBIA    | hambaharjad<br>HS: 9603.21.00.00                           | inimeste tervise kaitse         | 8. august 2003  |

|                                     |            |  |  |                 |
|-------------------------------------|------------|--|--|-----------------|
| G/TBT/N/COL/36<br>21. mai 2003      | KOLUMBIA   | deodorandid,<br>anti-perspirandid ja anti-perspirant deodorandid               | inimeste tervise kaitse  | 8. august 2003  |
| G/TBT/N/COL/37<br>22. mai 2003      | KOLUMBIA   | (tule)kustutid   | nõuded   | 15. august 2002 |
| G/TBT/N/SVK/5<br>22. mai 2003       | SLOVAKKIA  | erinevad tooted  | tarbijakaitse  | -               |
| G/TBT/N/CHE/26<br>22. mai 2003      | ŠVEITS     | mootorsõidukid<br>(klassid N2, N3; M2 ja M3), mootorrattad                     | inimeste tervise kaitse, keskkonnakaitse, EÜ seadustega ühtlustamine | 31. juuli 2003  |
| G/TBT/N/ARG/10<br>0<br>22. mai 2003 | ARGENTIINA | ravimid  | patsientide õiguste tagamine   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>1<br>23. mai 2003 | ARGENTIINA | vein   | piirnormid sulfaadisisaldusele                                       | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>2<br>22. mai 2003 | ARGENTIINA | puhastatud tselluloosi sünteetiline sisu                                       | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>3<br>22. mai 2003 | ARGENTIINA | toiduainete transport  | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>4<br>22. mai 2003 | ARGENTIINA | kinnispakis kaupade märgistamine   | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>5<br>22. mai 2003 | ARGENTIINA | klaastaara   | märgistamine   | -               |
| G/TBT/N/BRA/111<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | ravimid HS:30  | märgistusnõuded ja inimeste tervis                                   | 11. juuni 2003  |
| G/TBT/N/BRA/112<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | supp HS: 21.04   | kvaliteedi- ja märgistusnõuded                                       | 30 päeva        |
| G/TBT/N/USA/40<br>23. mai 2003      | USA        | alternatiivküttel sõidukid HS: 8703, ICS: 43                                   | tarbijate kasu   | 23. juuni 2003  |
| G/TBT/N/NLD/58<br>23. mai 2003      | HOLLAND    | radari vastuvõtu seadmed (hoiatavad sõidukijuhte kui nende kiirust mõõdetakse) | keelustamine   | 24. juuli 2003  |
| G/TBT/N/COL/38<br>23. mai 2003      | KOLUMBIA   | vedelkloor   | inimeste tervise kaitse  | 19. august 2003 |
| G/TBT/N/COL/39<br>23. mai 2003      | KOLUMBIA   | küürimispulbrid  | terviseriskide vähendamine   | 19. august 2003 |
| G/TBT/N/COL/40<br>23. mai 2003      | KOLUMBIA   | nõudepesupasta   | terviseriskide vähendamine   | 20. august 2003 |
| G/TBT/N/BRA/113<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | töödeldud tomatikontsentraadid HS: 2103.20                                     | märgistusnõuded ja inimeste tervis                                   | 30 päeva        |
| G/TBT/N/BRA/114<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | sinep HS: 2103.30  | märgistusnõuded ja inimeste tervis                                   | 30 päeva        |
| G/TBT/N/BRA/115<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | šokolaad HS: 18.06   | märgistusnõuded ja inimeste tervis                                   | 30 päeva        |
| G/TBT/N/BRA/116<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | mänguasjad HS: 95  | märgistus- ja pakendusnõuded, vastavushindamine ja tarbijate ohutus  | 16. juuli 2003  |
| G/TBT/N/BRA/117<br>23. mai 2003     | BRASIILIA  | laste jalgrattad   | märgistus- ja pakendusnõuded, vastavushindamine ja tarbijate ohutus  | 16. juuli 2003  |

|                                     |   |   |  |                 |
|-------------------------------------|---|---|--|-----------------|
| G/TBT/N/BRA/118<br>23. mai 2003     | BRASILIJA   | biodiisel<br>HS: 1518   | pettuste ennetamine  | 16. mai 2003    |
| G/TBT/N/ZAF/31<br>23. mai 2003      | LÕUNA AAFRIKA   | kaablid<br>HS: 8544.20.90;<br>ICS: 29.060.20  | tarbijate ohutus   | 9. juuli 2003   |
| G/TBT/N/FRA/24<br>26. mai 2003      | PRANTSUSMAA   | orgaanilised lisandid   | uus standard   | -               |
| G/TBT/N/USA/41<br>26. mai 2003      | USA   | imikutoidud<br>ICS: 67  | ohutus   | 27. juuni 2003  |
| G/TBT/N/COL/41<br>26. mai 2003      | KOLUMBIA  | veretülekandesüsteemid  | terviseriskide<br>ennetamine   | 22. august 2003 |
| G/TBT/N/COL/42<br>27. mai 2003      | KOLUMBIA  | steriilsed süstlad  | terviseriskide<br>ennetamine   | 23. august 2003 |
| G/TBT/N/ARG/10<br>6<br>26. mai 2003 | ARGENTIINA  | kerged sõidukid<br>reisijateveoks   | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>7<br>26. mai 2003 | ARGENTIINA  | veinitooted   | tarbijainfo ja pettuste<br>ennetamine                                    | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>8<br>27. mai 2003 | ARGENTIINA  | vedelgaas (LPG)   | registri loomine   | -               |
| G/TBT/N/ARG/10<br>9<br>27. mai 2003 | ARGENTIINA  | toiduained  | Mercosur otsuse Nr.<br>55/99 rakendamine<br>Argentiina<br>seadusandluses | -               |
| G/TBT/N/ARG/11<br>0<br>27. mai 2003 | ARGENTIINA  | tootmisvahendid   | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/11<br>1<br>27. mai 2003 | ARGENTIINA  | jalanõud  | seadusandluse<br>uuendamine  | -               |
| G/TBT/N/COL/43<br>4. juuni 2003     | KOLUMBIA  | injektsiooni/<br>aspiratsiooniparatuur  | terviseriskide<br>ennetamine   | 26. august 2003 |
| G/TBT/N/hrv/36<br>5. juuni 2003     | HORVAATIA   | veterinaartermomeetrid  | nõuded   | 30. juuni 2003  |
| G/TBT/N/USA/42<br>6. juuni 2003     | USA   | puidust pakkematerjal   | kahjurite kontroll   | 21. juuli 2003  |
| G/TBT/N/THA/107<br>6. juuni 2003    | TAI   | ravimid<br>HS: 9018.90,<br>ICS: 11.120.10   | ohutus   | 60 päeva        |
| G/TBT/N/MEX/62<br>6. juuni 2003     | MEHHIKO   | vedelgaasiballooni<br>ventiilid   | nõuded   | 29. juuli 2003  |
| G/TBT/N/JPN/89<br>6. juuni 2003     | JAAPAN  | lennujaama digitaalsed<br>raadiotelefoni-<br>süsteemid  | tutvustamine   | 25. juuli 2003  |
| G/TBT/N/LVA/7<br>10. juuni 2003     | LÄTI  | sojaoad, lina ja<br>linaseeme,<br>õlikaalikaseeme,<br>päevalleseemned,<br>kanepiseemned ja teised<br>õli- ja kiudtaimedede<br>seemned | kvaliteet  | 30. juuni 2003  |
| G/TBT/N/TPKM/6<br>18. juuni 2003    | TAIWANI,<br>PENGHU,<br>KINMENI ja<br>MATSU<br>ÜHENDATUD<br>TOLLI-<br>TERRITOORIUM | alkoholitooted  | tarbijate ohutus   | 60 päeva        |

|                                       |            |  |  |                 |
|---------------------------------------|------------|--|--|-----------------|
| G/TBT/N/ARG/11<br>2<br>19. juuni 2003 | ARGENTIINA | mootorsõidukid   | seaduse täiendamine                                | -               |
| G/TBT/N/ARG/11<br>3<br>19. juuni 2003 | ARGENTIINA | ravimid  | nõuded   | -               |
| G/TBT/N/ARG/11<br>3<br>19. juuni 2003 | KANADA     | gaasikütteseadmed,<br>elektripliidid<br>(ICS: 97.100.20,<br>97.040.20) | keskkonnakaitse                                    | 14. august 2003 |
| G/TBT/N/CHN/20<br>19. juuni 2003      | HIINA      | tekstiiltooted   | inimeste ohutus ja<br>tervise kaitse               | 60 päeva        |
| G/TBT/N/CHN/21<br>19. juuni 2003      | HIINA      | polüetüleentereftalaat<br>(PET) vaik                                   | nõuded   | 60 päeva        |
| G/TBT/N/USA/43<br>19. juuni 2003      | USA        | starterilukk<br>(HS: 8703; ICS: 43)                                    | ohutus   | 14. juuli 2003  |
| G/TBT/N/USA/44<br>19. juuni 2003      | USA        | diiselmootorid<br>(HS: 8703; ICS: 43)                                  | inimeste tervis ja<br>heaolu ja<br>keskkonnakaitse | 20. august 2003 |
| G/TBT/N/PHL/31<br>20. juuni 2003      | FILIFIINID | maantesõidukite<br>ohutusklaas   | miinimumnõuded                                     | 17. august 2003 |

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED

| NUMBER<br>&<br>ESITAMIS-<br>KUUPÄEV | RIIK          | MÕJUTAJAV<br>PIRKOND/<br>RIIK       | TOODE   | EESMÄRK  | KOMMEN-<br>TAARIDE<br>ESITAMISE<br>VIIMANE<br>KUUPÄEV |
|-------------------------------------|---------------|-------------------------------------|---|--|---|
| G/SPS/N/FRA/6<br>16. mai 2003       | PRANTSUSMAA   | kõik riigid                         | mesilased ( <i>Apis mellifera</i> ),<br>mesipuud,<br>mesilasemad ja<br>mesindustarbed | loomatervis  | -   |
| G/SPS/N/PER/52<br>16. mai 2003      | PERUU         | Ekvador                             | värsked melonipuu<br>viljad Los Ríose<br>provintsist<br>Ekvadorist                    | taimekaitse  | -   |
| G/SPS/N/PER/53<br>16. mai 2003      | PERUU         | Brasiilia                           | puuvill   | taimekaitse  | -   |
| G/SPS/N/CAN/170<br>19. mai 2003     | KANADA        | -                                   | Metalaxyl<br>ICS: 65.100.30   | toiduohutus  | 24. juuli 2003  |
| G/SPS/N/ZAF/17<br>20. mai 2003      | LÖUNA AAFRIKA | kõik riigid                         | toiduained  | toiduohutus/<br>loomatervis                                | 14. august<br>2003                                    |
| G/SPS/N/USA/705<br>6. juuni 2003    | USA           | kaubandus-<br>partnerid             | puidust<br>pakkematerjal  | taimekaitse  | -   |
| G/SPS/N/USA/706<br>6. juuni 2003    | USA           | kõik USA<br>kaubandus-<br>partnerid | Tolerance<br>exemptions for<br>Antimicrobial<br>Formulations                          | inimeste<br>kaitsmine<br>looma-/<br>tame-<br>haiguste eest | -   |

|  |                   |   |  |   |                 |
|--|-------------------|---|--|---|-----------------|
| G/SPS/N/EEC/200<br>6. juuni 2003           | EUROOPA ÜHENDUSED | EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid | loomasööt (CN 2309)<br>ICS: 65.040,<br>65.040.20 ja 65.120 | toiduohutus   | 60 päeva        |
| G/SPS/N/KOR/<br>127, 128<br>6. juuni 2003  | KOREA VABARIIK    | kõik kaubandus-partnerid                                | taimed, taimetooted  | taimekaitsse  | 60 päeva        |
| G/SPS/N/IDN/19<br>6. juuni 2003            | INDONEESIA        | kõik riigid   | nahk   | loomatervis   | 60 päeva        |
| G/SPS/N/CAN/<br>171 - 173<br>6. juuni 2003 | KANADA            | kõik riigid välja arvatud USA                           | saarepuu, vahtra ja tamme paljundusmaterjal                | taimekaitsse  | 14. juuli 2003  |
| G/SPS/N/CAN/174<br>12. juuni 2003          | KANADA            | -   | Picolinafen (ICS: 65.100)                                  | toiduohutus   | 14. august 2003 |
| G/SPS/N/USA/707<br>10. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Fludioxonil sisaldumine toodetes               | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 2. mai 2003     |
| G/SPS/N/USA/708<br>10. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Forchlорfenuron sisaldumine toodetes           | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 16. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/709<br>10. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | NAFTA importnormid pestitsiididele                         | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 16. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/710<br>10. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Pyriproxyfen sisaldumine toodetes              | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 16. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/711<br>10. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Fluroxypyrid sisaldumine toodetes              | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 13. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/<br>712, 713<br>10. juuni 2003 | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Cyazofamid ja Folpet sisaldumine toodetes      | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 6. juuni 2003   |
| G/SPS/N/USA/<br>714, 715<br>10. juuni 2003 | USA               | kõik USA kaubandus-partnerid                            | pestitsiidi Carbaryl ja S-metolachlor sisaldumine toodetes | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 2. juuni 2003   |

|   |     |                              |   |   |                |
|---|-----|------------------------------|---|---|----------------|
| G/SPS/N/USA/716<br>10. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Thiacloprid sisaldumine toodetes  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 1. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/717<br>10. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Bacillus sisaldaavad tooted   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 1. juuni 2003  |
| G/SPS/N/USA/718<br>12. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Cyprodinil sisaldumine toodetes   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 21. mai 2003   |
| G/SPS/N/USA/719<br>12. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Imazethapyr sisaldumine toodetes  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 20. mai 2003   |
| G/SPS/N/USA/720<br>12. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi-programmi arendus   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 12. mai 2003   |
| G/SPS/N/USA/721<br>13. juuni 2003       | USA | Hiina                        | pirnid  | taimekaitsse  | 22. juuli 2003 |
| G/SPS/N/USA/722<br>12. juuni 2003       | USA | kõik piirkonnad              | Pelargonium spp. ja Solanum spp paljundusmaterjal   | taimekaitsse  | -              |
| G/SPS/N/USA/723<br>13. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | fungitsiid fosetyl-Al, alumiinium tris (O-ethylphosphonate) rohelises sibulas   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 9. mai 2003    |
| G/SPS/N/USA/724<br>13. juuni 2003       | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidid 1,3 benzene dicarboxylic acid, 5-sulfo-, 1,3-dimethyl ester, sodium salt, polymer with 1,3-benzene dicarboxylic acid, 1,4-benzene dicarboxylic acid, dimethyl 1,4-benzene dicarboxylate and 1,2-ethanediol | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 6. mai 2003    |
| G/SPS/N/USA/725 - 727<br>13. juuni 2003 | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Folpet ja Hexythiazox ja Pyriproxyfen sisaldumine toodetes  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taimeturgide eest | 5. mai 2003    |
| G/SPS/N/USA/728<br>13. juuni 2003       | USA | Kanada                       | liha ja lihatooted  | loomatervis   | -              |

|  |     |                              |  |   |                  |
|--|-----|------------------------------|--|---|------------------|
| G/SPS/N/USA/729<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | kroomvask  | inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest              | -                |
| G/SPS/N/USA/730<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | Carboxin   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 7. veebruar 2003 |
| G/SPS/N/USA/731<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiid Phosmet   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | -                |
| G/SPS/N/USA/732<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | Decanoic hape  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 21. aprill 2003  |
| G/SPS/N/USA/733<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | Quinoxifen   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 30. juuni 2003   |
| G/SPS/N/USA/734, 735<br>13. juuni 2003 | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Quinoxifen ja Propyleneglycol monolaurate sisaldumine toodetes   | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 30. juuni 2003   |
| G/SPS/N/USA/736<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiid Fenthion  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 29. juuli 2003   |
| G/SPS/N/USA/737, 738<br>13. juuni 2003 | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiidi Fenthion ja Clothianidin sisaldumine toodetes  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 29. juuli 2003   |
| G/SPS/N/USA/739<br>13. juuni 2003      | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | Novozymes Biofungitsiid Green-ReleafTM 710-140, GB34 kontsentraat biofungitsiid ja GB34 tehniline-biooloogiline fungitsiid | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | -                |
| G/SPS/N/USA/740, 741<br>13. juuni 2003 | USA | kõik USA kaubandus-partnerid | pestitsiid Flonicamid  | toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- ja taime-haiguste eest | 27. juuni 2003   |

|  |                   |                             |   |  |                 |
|--|-------------------|-----------------------------|---|--|-----------------|
| G/SPS/N/USA/742<br>13. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubanduspartnerid | pestitsiid Pyraflufen-ethyl   | toiduohutus/inimeste kaitsmine looma- ja taimenhaiguste eest   | 21. juuli 2003  |
| G/SPS/N/USA/743<br>13. juuni 2003          | USA               | kõik USA kaubanduspartnerid | pestitsiidi Fenhexamid sisaldumine toodetes                               | toiduohutus/inimeste kaitsmine looma- ja taimenhaiguste eest   | 20. juuni 2003  |
| G/SPS/N/CAN/174<br>12. juuni 2003          | KANADA            | -                           | Picolinafen (ICS: 65.100)   | toiduohutus  | 14. august 2003 |
| G/SPS/N/KOR/129<br>13. juuni 2003          | KOREA VABARIIK    | Kanada                      | veised, lambad, kitsed ja nende liha ning sellest tooted                  | toiduohutus/loomatervis  | -               |
| G/SPS/N/CHN/18<br>13. juuni 2003           | HIINA             | kõik riigid ja piirkonnad   | loomad, loomsed tooted, loomasööt.  | loomatervis/toiduohutus/inimeste- ja territooriumi kaitsmine   |                 |
| G/SPS/N/CHN/19<br>13. juuni 2003           | HIINA             | kõik riigid ja piirkonnad   | imetajate geneetiline materjal, kaasa arvatud sperma ja embrüod/munarakud | loomatervis  | 60 päeva        |
| G/SPS/N/EEC/201<br>13. juuni 2003          | EUROOPA ÜHENDUSED | Costa Rica                  | liha- ja lihatooted   | toiduohutus/inimeste kaitsmine looma- ja taimenhaiguste eest   | 60 päeva        |
| G/SPS/N/NZL/230<br>16. juuni 2003          | UUS MEREMAA       | kõik riigid                 | Pymetrozine ja 9,10 Antraquinone  | toiduohutus  | 31. juuli 2003  |
| G/SPS/N/NZL/231<br>16. juuni 2003          | UUS MEREMAA       | Kanada                      | laamat ja alpakad   | loomatervis  | -               |
| G/SPS/N/NZL/<br>233, 234<br>16. juuni 2003 | UUS MEREMAA       | Kanada                      | loomade raviseerumid  | loomatervis  | -               |
| G/SPS/N/NZL/235<br>16. juuni 2003          | UUS MEREMAA       | Kanada                      | külmutatud veiselihast kõrvalsaadused                                     | loomatervis  | -               |
| G/SPS/N/NZL/236<br>16. juuni 2003          | UUS MEREMAA       | kõik riigid                 | merekonteinerid   | loomatervis/taimekaitsse/inimeste kaitsmine looma- ja taimenhaiguste eest/territooriumi kaitsmine kahjurite eest | 8. august 2003  |
| G/SPS/N/JPN/102<br>16. juuni 2003          | JAAPAN            | kõik riigid                 | toidu lisaine Accesulfame Potassium                                       | toiduohutus  | 8. august 2003  |
| G/SPS/N/JPN/103<br>16. juuni 2003          | JAAPAN            | kõik riigid                 | sea lihased ja seamaks  | toiduohutus  | 1. august 2003  |
| G/SPS/N/CHN/20<br>17. juuni 2003           | HIINA             | kõik riigid ja piirkonnad   | taimed- ja taimetooted  | taimekaitsse   | 60 päeva        |

|                                   |            |   |  |             |                |
|-----------------------------------|------------|---|--|-------------|----------------|
| G/SPS/N/CZE/25<br>17. juuni 2003  | TŠEHHI     | peamiselt USA;<br>ka Saksamaa ja<br>Holland | erinevate taimede<br>paljundusmaterjal   | taimekaitse | -              |
| G/SPS/N/USA/744<br>17. juuni 2003 | USA        | Mehhiko                                     | veised   | loomatervis | 4. august 2003 |
| G/SPS/N/HUN/18<br>17. juuni 2003  | UNGARI     | Holland                                     | linnud ja<br>haudemunad,<br>munad, värske<br>linnuliha ja köik<br>kuumtöötlemata<br>linnulihast tooted | loomatervis | -              |
| G/SPS/N/PHL/48<br>17. juuni 2003  | FILIPIINID | USA, Texas                                  | kodu- ja<br>metslinnud ja<br>nendest tooted  | loomatervis | -              |

## HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID

Tehnilise normi ja standardi seaduse muutmise seaduse (RT I 2002, 32, 186) kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja väljaandes teavet harmoneeritud standarditest.

Harmoneeritud (ütlustatud) standardid on EL Uue lähenemisviisi direktiividega liituvad standardid. Harmoneeritud standarditeks loetakse need standardid, millele on viidatud EL ametlikus väljaandes *Official Journal*. Harmoneeritud standardite kasutamine on kõige lihtsam viis töendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Lisainfo <http://www.newapproach.org/>

EVS Teatajas ja EVS kodulehel saab tutvuda Uue lähenemisviisi direktiivide all harmoneeritud standarditega. Ühtlasi avaldame ka, millised neist standarditest on üle võetud Eesti standarditeks. Seekord on avaldatud **lõbusõidulaevade ja mänguasjade** standardid (avaldatud märtsi, mai ja juuni 2003 Euroopa Ühenduste Teataja C-seerias).

Kõik seekord viidatud standardid on üle võetud Eesti standarditeks.

PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 94/25/EÜ 16. Juunist 1994 lõbusõidulaevade kohta  
(2003/C 118/09)  
20.5.2003

| Viidatud standardi tähis | Standardi nimetus |
|--------------------------|-------------------|
|--------------------------|-------------------|

EN ISO 8666:2002 Small craft - Principal data (ISO 8666:2002)

**EN ISO 9094-2:2002**      **Small craft - Fire protection - Part 2: Craft with a hull length of over 15 m (ISO 9094-2:2002)**

(2003/C 137/03)

12.6.2003

## Viidatud standardi tähis Standardi nimetus

**EN 60092-507:2000**      **Electrical installations in ships - Part 507:  
Pleasure craft (IEC 60092-507:2000)**

## NÕUKOGU DIREKTIIV 88/378/EMÜ 3. maist 1988 mänguasjade ohutust käsitlevate liikmesriikide seaduste lähendamise kohta

(2003/C 62/03)  
15.3.2002

| Standardi tähis               | Standardi nimetus  | Asendatud standardi tähis   | Vastavus-hindamise lõpukuupäev | Märge esmaaval-damise kohta |
|-------------------------------|--|---|--------------------------------|-----------------------------|
| EN 71-7:<br>2002              | Safety of toys -<br>Part 7: Finger paints;<br>Requirements and<br>test methods | -   | -                              | Avaldatud esmakord-selt     |
| EN 50088:<br>1996/<br>A3:2002 | Safety of electric toys;<br>Amendment 3  | EN<br>50088:1996,<br>Punktid 1,<br>2.3.1.6, 3.1.8.,<br>3.2.3., 3.5.1.,<br>3.5.4., 5.1.4.,<br>5.1.5., 6, 6.1,<br>6.2, 7.1.1.,<br>7.2, 7.3, 7.4,<br>7.7, 9.2, 9.3,<br>9.4, 9.5, 9.8,<br>9.8.2, 9.9,<br>11.1, 13,<br>14.6, 14.7,<br>14.10, 14.12,<br>16.3, 17.1,<br>19.2.1, 19.2.2,<br>19.2.3, Lisad | 1.3.2005                       | Avaldatud esmakord-selt     |

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitlusala tõlgitud eesti keelde ja loetelust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on ajasthuvitatui

võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitlusele:

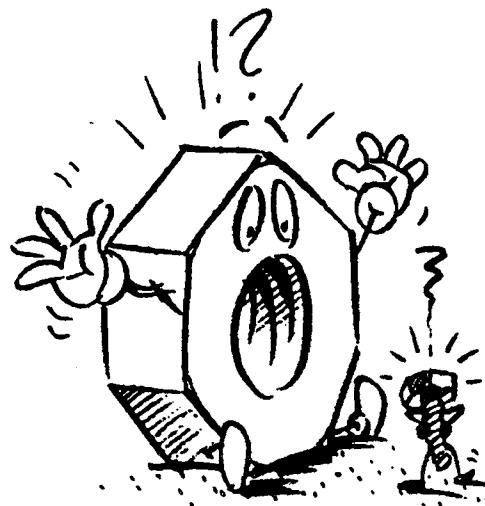
- 1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilikatel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaaga kokkulangetavatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);
- 2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi (kavandid on kättesaadavad eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);
- 3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitluseks (kavandid on kättesaadavad EVS

raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

EVS Teatajas on kavadid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbri järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

## ICS PÕHIRÜHMAD

| <b>ICS</b> | <b>Nimetus</b>  |
|------------|---|
| 01         | Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon             |
| 03         | Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. |
| 07         | Matemaatika. Loodusteadused   |
| 11         | Tervisehooldus  |
| 13         | Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus                                     |
| 17         | Metroloogia ja mõõtmine. Füüsikalised nähtused                          |
| 19         | Katsetamine   |
| 21         | Üldkasutatavad masinad ja nende osad                                    |
| 23         | Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad                  |
| 25         | Tootmistehnoloogia  |
| 27         | Elektri- ja soojusenergeetika   |
| 29         | Elektrotehnika  |
| 31         | Elektroonika  |
| 33         | Sidetehnika   |
| 35         | Infotehnoloogia. Kontoriseadmed   |
| 37         | Visuaaltehnika  |
| 39         | Täppismehaanika. Juveelitooted  |
| 43         | Maanteesõidukite ehitus   |
| 45         | Raudteetehnika  |
| 47         | Laevaehitus ja mereehitused   |
| 49         | Õhusõidukid ja kosmosetehnika   |
| 53         | Töste- ja teisaldusseadmed  |
| 55         | Pakendamine   |
| 59         | Tekstiili- ja nahatehnoloogia   |
| 61         | Rõivatööstus  |
| 65         | Pöllumajandus   |
| 67         | Toiduainete tehnoloogia   |
| 71         | Keemiline tehnoloogia   |
| 73         | Määndus ja maavarad   |
| 75         | Nafta ja naftatehnoloogia   |
| 77         | Metallurgia   |
| 79         | Puidutehnoloogia  |
| 81         | Klaasi- ja keraamikatööstus   |
| 83         | Kummi- ja plastitööstus   |
| 85         | Paberitehnoloogia   |
| 87         | Värvide ja värvainete tööstus   |
| 91         | Ehitusmaterjalid ja ehitus  |
| 93         | Tsiviliehitus   |
| 95         | Sõjatehnika   |
| 97         | Olme. Meelelahutus. Sport   |
| 99         | Muud  |



## **01.040.03**

**Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport (sõnavara)**

Sociology. Services. Company organization and management. Administration. Transport (Vocabularies)

## **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13809:2003**

Hind 66,00

Identne EN 13809:2003

**Tourism services - Travel agencies and tour operators - Terminology**

This European Standard provides terms used to describe facilities and services offered by providers of tourism services

## **01.040.13**

**Keskkonna- ja tervisekatse. Ohutus (sõnavara)**

Environment and health protection. Safety (Vocabularies)

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56565

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1868:2003

**Kõrgelt kukkumise isikukaitsevahendid.**

**Ekvivalentsete terminite loetelu**

This European Standard provides definitions for different types of personal fall protection systems and specifies a list of equivalent terms in three languages. These terms are used in the context of standardisation relating to personal fall protection equipment

## **01.040.19**

**Katsetamine (sõnavara)**

**Testing (Vocabularies)**

## **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1330-10:2003**

Hind 179,00

Identne EN 1330-10:2003

**Non-destructive testing - Terminology - Part 10: Terms used in visual testing**

This European Standard defines the terms used in visual testing

## **01.040.29**

**Elektrotehnika (sõnavara)**

Electrical engineering (Vocabularies)

## **UUED STANDARDID**

**EVS-IEC 60050(195):2003**

Hind 380,00

Identne IEC 60050(195):1998 + A1:2001

**Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilõogi eest**  
Rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku osa 195 käsitleb elektrotehnika ja elektriohutusega seotud terminoloogiat

## **01.040.53**

**Tööste- ja teisaldusseadmed (sõnavara)**

Materials handling equipment (Vocabularies)

## **KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 52755

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN ISO 6165:2002

**Mullatöömasinad. Põhitüübidi. Sõnavara**

Standard kehtestab sõnavara ja terminite alluvusjärjestuse (hierarhia), mullatöömasinatele, mis on kavandatud sooritama järgmisi töid: pinnase ja teiste materjalide kaevamine, laadimine, teisaldamine (transport) ning laotamine ja tihendamine (nt teedel ja tammidel, kraavide kaevamisel ja ehitusplatsidel tehtavate tööde käigus).

## **01.040.59**

**Tekstiili- ja nahatehnoloogia (sõnavara)**

Textile and leather technology (Vocabularies)

## **KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56575

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 1885:1998/prA1:2003  
**Feather and down - Terms and definitions**

The proposal defines the principal terms concerning structure, type of animal and processing related materials

## **01.040.71**

**Keemiline tehnoloogia (sõnavara)**

Chemical technology (Vocabularies)

## **KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56541

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 14035-1:2003

**Fireworks - Part 1: Terminology**

This European Standard defines various terms relating to the design, construction, primary packaging and testing of fireworks

## **01.040.91**

**Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara)**

Construction materials and building (Vocabularies)

## **KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56512

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14016-1:2003

**Binders for magnesite screeds - Caustic magnesia and magnesiumchloride - Part 1: Definitions, requirements**

This European Standard specifies requirements for caustic magnesia and magnesium chloride, which will be used for magnesite screed material and magnesite screeds as specified in EN 13813

## **03.080.30**

**Tarbijateenused**

Services for consumers

## **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13809:2003**

Hind 66,00

Identne EN 13809:2003

**Tourism services - Travel agencies and tour operators - Terminology**

This European Standard provides terms used to describe facilities and services offered by providers of tourism services

---

**03.100.40**  
**Uurimis- ja  
arendustegesus**  
**Research and development**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24036  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 300-1:1993  
ja identne EN 60300-1:1993  
**Dependability management -  
Part 1: Dependability  
programme management**  
Gives the essential features of a comprehensive dependability programme for the planning, organization, direction and control of resources to produce products which will be reliable and maintainable. This publication supersedes IEC 60300  
prEVS 26425  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 300-2:1995  
ja identne EN 60300-2:1996  
**Dependability management -  
Part 2: Dependability  
programme elements and tasks**  
Describes the elements of a dependability programme and gives guidance on the selection of tasks necessary to achieve specified dependability of products. It is applicable to hardware and systems containing software products

---

**03.120.01**  
**Kvaliteet üldiselt**

**Quality in general**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24036  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 300-1:1993  
ja identne EN 60300-1:1993  
**Dependability management -  
Part 1: Dependability  
programme management**  
Gives the essential features of a comprehensive dependability programme for the planning, organization, direction and control of resources to produce products which will be reliable and maintainable. This publication supersedes IEC 60300  
prEVS 26425  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 300-2:1995  
ja identne EN 60300-2:1996

---

**Dependability management -  
Part 2: Dependability  
programme elements and tasks**  
Describes the elements of a dependability programme and gives guidance on the selection of tasks necessary to achieve specified dependability of products. It is applicable to hardware and systems containing software products

---

**03.120.10**  
**Kvaliteedijuhtimine ja -  
tagamine**

**Quality management and  
quality assurance**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 12798:2003  
Hind 109,00  
Identne EN 12798:1999  
**Transport Quality System -  
Road, rail and inland navigation  
transport - Quality system  
requirements to supplement  
EN ISO 9002 for the transport  
of dangerous goods with regard  
to safety**  
This European Standard specifies quality system requirements, supplementary to those of EN ISO 9002, for the management of safety in the field of the transport of dangerous goods by road, rail and inland navigation. Its application covers, and is limited by, the range of transport related services that the company claims to provide in compliance with this European Standard

---

**03.200**  
**Vaba aeg. Turism**

**Leisure. Tourism**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13809:2003  
Hind 66,00  
Identne EN 13809:2003  
**Tourism services - Travel  
agencies and tour operators -  
Terminology**  
This European Standard provides terms used to describe facilities and services offered by providers of tourism services

---

---

**03.240**  
**Postiteenused**  
**Postal services**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 14137:2003  
Hind 146,00  
Identne EN 14137:2003  
**Postal services - Quality of  
service - Measurement of loss of  
registered mail and other types  
of postal service using a track  
and trace system**  
This European Standard specifies methods for measuring the level of loss and substantial delay of domestic and cross-border registered letter mail, collected, processed and delivered by postal service providers. The resulting overall figure for loss and substantial delay is expressed as a percentage of the total posted registered mail collected or received by the postal service providers

---

**11.040.10**  
**Anesteesia-, hingamis- ja  
reanimatsioonivarustus**

**Anaesthetic, respiratory and  
reanimation equipment**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50896  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EN t38-1:1997 + A1:2002  
**Meditsiiniliste gaaside  
röhuregulaatorid. Osa 1:  
Röhuregulaatorid ja  
röhuregulatorid koos voolamise  
mõõtmise seadmetega**  
Standardi käesolev osa kehtib röhuregulaatorite kohta, mis on ette nähtud meditsiiniliste gaaside manustamiseks ravimisel, ravivõtete rakendamisel, diagnostilisel hindamisel ja patsientide hooldamisel.  
prEVS 56511  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne EN 13328-2:2002/  
prA1:2003  
**Breathing system filters for  
anaesthetic and respiratory use -  
Part 2: Non-filtration aspects**

This Standard specifies requirements for non-filtration aspects of breathing system filters (BSF) intended for anaesthetic and respiratory use and addresses connection ports, leakage, resistance to flow, packaging, marking and information supplied prEVs 56577

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 740:1998/prA1:2003

#### Anesteesiatöökohad ja nende moodulid

This Standard provides particular requirements for modules which, although considered as individual devices in their own right, may be utilized, in conjunction with other relevant devices, to form an anaesthetic workstation to a given specification.

#### 11.040.20

#### Transfusiooni, infusiooni ja süstimise varustus

Transfusion, infusion and injection equipment

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 8362-3:2003

Hind 57,00

Identne ISO 8362-3:2001

ja identne EN ISO 8362-3:2003

#### Injection containers and accessories - Part 3: Aluminium caps for injection vials

This part of ISO 8362 specifies aluminium caps for injection vials as described in ISO 8362-1 and ISO 8362-4

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVs 21750

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 8536-1:2000

ja identne EN ISO 8536-1:2003

#### Infusion equipment for medical use - Part 1: Infusion glass bottles

This part of ISO 8536 specifies the dimensions, performance and requirements of infusion glass bottles necessary to ensure functional interchangeability

#### 11.040.70

#### Silmaraviseadmed

#### Ophthalmic equipment

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 16672:2003

Hind 101,00

Identne ISO 16672:2003  
ja identne EN ISO 16672:2003  
**Ophthalmic implants - Ocular endotamponades**  
This international Standard applies to ocular endotamponades (OEs), a group of non-solid implants used in ophthalmology to flatten and position a detached retina onto the choroid, or to tamponade the retina

#### 11.060.15

#### Hambaimplantaadid

#### Dental implants

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVs 56540

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 14801:2003

ja identne EN ISO 14801:2003

#### Dentistry - Fatigue test for endosseous dental implants

This International Standard specifies a method of fatigue testing of single-post endosseous dental implants of the transmucosal type

#### 11.100

#### Laboratoorne meditsiin

#### Laboratory medicine

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 15189:2003

Hind 179,00

Identne ISO 15189:2003

ja identne EN ISO 15189:2003

#### Medical laboratories - Particular requirements for quality and competence

This International Standard specifies requirements for quality and competence to medical laboratories

#### 13.020.20

#### Keskkonnaökonomika

#### Environmental economics

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13439:2003

Hind 83,00

Identne EN 13439:2003

#### Packaging - Rate of energy recovery - Definition and method of calculation

The scope of this European Standard is to present a method to calculate the rate of energy recovery of packaging

#### 13.030.50

#### Taaskasutus

#### Recycling

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13437:2003

Hind 179,00

Identne EN 13437:2003

#### Packaging and material recycling - Criteria for recycling methods - Description of recycling processes and flow chart

This European Standard defines the criteria for a recycling process and describes the principal existing processes for material recycling and their inter-relationship. Both packaging and recovery technologies are subject to continuing and rapid development. This European Standard describes the present stage of knowledge but may be subject to modifications in the light of new developments

EVS-EN 13440:2003

Hind 92,00

Identne EN 13440:2003

#### Packaging - Rate of recycling - Definition and method of calculation

This European Standard establishes a methodology for the calculation of the rate of recycling of packaging and packaging material

#### 13.030.99

#### Muud jäätmetega seotud standardid

Other standards related to wastes

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVs 12506

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 12506:2003

#### Characterization of waste - Analysis of eluates - Determination of pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr VI, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn

This European Standard specifies methods for the determination of the parameters pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr<sup>VI</sup>, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn in aqueous eluates for the characterization of waste

prEVs 56561

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 12506:2003  
Characterization of waste - Analysis of eluates - Determination of pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr VI, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn1

This European Standard specifies methods for the determination of the parameters pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr VI, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn in aqueous eluates for the characterization of waste

## 13.040 Õhu kvaliteet

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56545

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14625:2003

#### Ambient air quality -

##### Measurement method for the determination of ozone in ambient air by means of ultraviolet photometric method

This European Standard specifies a continuous measurement method for the determination of the concentration of ozone present in ambient air based on the ultraviolet photometric measuring principle. This standard describes the performance characteristics, and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate ultraviolet photometric ozone analyser by means of type approval tests. It also includes requirements for sampling, calibration and quality assurance for use

prEVS 56546

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14626:2003

#### Ambient air quality -

##### Measurement method for the determination of carbon monoxide in ambient air by means of the nondispersive infrared method

This European Standard specifies a continuous measurement method for the determination of the concentration of carbon monoxide present in ambient air based on the non-dispersive infrared measuring principle (NDIR). This standard describes the performance characteristics and sets the relevant minimum criteria required to select an appropriate non-dispersive infrared carbon monoxide analyser by means of type approval tests. It also includes requirements for

sampling, calibration and quality assurance for use

## 13.040.40 Püsiallikate heitmed

### Stationary source emissions

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 15011-2:2003

Hind 109,00

Identne ISO 15011-2:2003

ja identne EN ISO 15011-2:2003

#### Health and safety in welding and allied processes -

##### Laboratory method for sampling fume and gases generated by arc welding - Part 2: Determination of emission rates of gases, except ozone

This standard provides guidance on the determination of emission rates of gases generated by arc welding using a fume box technique. It describes the test principle, gives a possible fume box arrangement and considers methods for sampling and analysis

## 13.060 Vee kvaliteet

### Water quality

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 14207:2003

Hind 117,00

Identne EN 14207:2003

#### Water quality - Determination of epichlorohydrin

This European Standard specifies a method for the determination of epichlorohydrin in drinking water and water used for drinking water processing, according to the given procedure, the limit of determination in routine analysis is about 0,5 µg/l). The limit of determination may be lowered to monitor 0,1 µg/l.

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 39074

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13433:2003

#### Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnecter direct actuated -Family G - Type A

This European standard specifies the field of application, the dimensional, the physico-chemical, the design, the hydraulic, the mechanical, and the acoustic

characteristics of mechanical

disconnector direct actuated

Family G - Type A

prEVS 39121

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13434:2003

#### Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnectors hydraulic actuated - Family G - Type B

This European standard specifies the field of application, the dimensional, the physico-chemical, the design, the hydraulic, the mechanical, and the acoustic characteristics of mechanical disconnector hydraulic actuated

Family G Type B

## 13.060.20

### Joogivee kvaliteet

### Drinking water

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35560

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13078:2003

#### Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with submerged feed incorporating air inlet plus overflow - Family A-Type C

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with submerged feed incorporating air inlet and an overflow, Family A Type C. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

prEVS 35564

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13077:2003

#### Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A-Type B

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gap with non-circular overflow (unrestricted) Family A Type B for nominal flow velocity not exceeding 3 m/s. Air

gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

### 13.060.50

#### Vee keemilise koostise määramine

Examination of water for chemical substances

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 15913:2003

Hind 130,00

Identne ISO 15913:2000

ja identne EN ISO 15913:2003

**Water quality - Determination of selected phenoxyalkanoic herbicides, including bentazones and hydroxybenzonitriles by gas chromatography and mass spectrometry after solid phase extraction and derivatization**  
This International Standard specifies a method for the determination of phenoxyalkanoic acids in ground and drinkin water in mass concentrations >=50 ng/l (detailed information is given in Table A. 1 of annex A)

EVS-EN ISO 17495:2003

Hind 126,00

Identne ISO 17495:2001

ja identne EN ISO 17495:2003

**Water quality - Determination of selected nitrophenols - Method by solid-phase extraction and gas chromatography with mass spectrometric detection**  
This International standard specifies a method for the determination of selected nitrophenols in drinking, ground and surface water in mass concentrations > 0,5 mg/l

### 13.060.70

#### Vee bioloogiliste omaduste määramine

Examination of biological properties of water

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13946:2003

Hind 101,00

Identne EN 13946:2003

**Water quality - Guidance standard for the routine sampling and pretreatment of benthic diatoms from rivers**  
This guidance European Standard establishes a method for the sampling and laboratory preparation of benthic diatoms for water quality assessments. Data produced by this method are suitable for production of water quality indices based on the relative abundance of taxa. With appropriate modifications the method can be applied to the study of benthic diatoms in lakes

### 13.110

#### Masinate ohutus

Safety of machinery

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56532

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 1037:1995

**Masinate ohutus. Ootamatu käivitumise vältime**

Standard käsitleb masinatesse sisseehitatud vahendeid, mis peavad välistama masina ootamatu käivitumise, võimaldades inimesel ohult tegutseda ohualadel.  
Standard kehtib ootamatu käivitumise kohta sõltumata energiallikast, milleks võib olla: - võrgutoide, nt elektri-, hüdro- või pneumosüsteemist; - salvestatud energia, nt raskusjõu või kokkusurutud vedru potentsiaalne energia; - välimõjud, nt tuuleenergia.

prEVS 56564

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1005-5:2003

**Safety of machinery - Human physical performance - Part 5: Risk assessment for repetitive handling at high frequency**

This European standard presents guidance to the designer of machinery or its component parts and the writer of Cstandards in assessing and controlling health and safety risks due to machine-related repetitive handling at high frequency

### 13.160

#### Vibratsiooni ja lõögi toime inimesele

Vibration and shock with respect to human beings

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 1032:2003

Hind 170,00

Identne EN 1032:2003

**Mechanical vibration - Testing of mobile machinery in order to determine the vibration emission**

This European Standard specifies the determination of whole-body and hand-arm vibration emissions at operator position(s) during testing of mobile machinery. The purpose of this European Standard is to assist technical standardization committees responsible for specific types of machinery in preparing vibration test codes to ensure that such vibration test codes are as homogeneous as possible with each individual test code having the same basic structure; are in full accordance with basic standards on measurement of vibration emission

### 13.220.20

#### Tulekaitsevahendid

Fire protection

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12094-2:2003

Hind 146,00

Identne EN 12094-2:2003

**Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 2: Requirements and test methods for nonelectrical automatic control and delay devices**

This European Standard specifies requirements and test methods for non-electrical automatic control devices incorporating non-electrical delay devices for CO<sub>2</sub>, inert gas- or halo-carbon-gas fire extinguishing systems

EVS-EN 12094-10:2003

Hind 126,00

Identne EN 12094-10:2003  
Paiksed tulekustutussüsteemid  
- Gaaskustutussüsteemide komponentid - Osa 10: Nõuded ja katsemeetodid manomeetritele ja surveföilititele.

Käesolev Euroopa standard määratleb nõuded ja kirjeldab katsemeetodeid manomeetri-tele ja surveföilititele. Manomeetreid kasutatakse näiteks mitteveeldatud inertgaasidega või survestatud halo-geenitud süsivesinikgaasidega täidetud tulekustutussüsteemide piloot-, juhtimis-, häire- ja kustutusainemahutite talitluse jälgimiseks. Survelülititeid kasutatakse näiteks mitteveeldatud inertgaasidega või survestatud halo-geenitud süsivesinikgaasidega täidetud tulekustutussüsteemide piloot-, juhtimis-, häire- ja kustutusainemahutite talitluse jälgimiseks ja lekke kaugavastamiseks.

#### EVS-EN ISO 9094-1:2003

Hind 126,00  
Identne ISO 9094-1:2003 ja identne EN ISO 9094-1:2003 Small craft - Fire protection - Part 1: Craft with a hull length of up to and including 15 m This part of ISO 9094 defines procedure to achieve a partial degree of fire protection, specifies portable fire-fighting equipment and sets requirements for fixed fire-fighting systems

### 13.260 Elektrilöögikaitse

Protection against electric shock

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 61140:2003  
Hind 229,00  
Identne IEC 61140:2001 ja identne EN 61140:2002 Kaitse elektrilöögi eest. Üldnõuded paigaldistele ja seadmetele Applies to the protection of persons and animals against electric shock. It is intended to give fundamental principles and requirements which are common to electrical installations, systems and equipment or necessary for their co-ordination. Prepared for installations, systems and equipment without a voltage limit. NOTE - There are some clauses in this standard which refer to low-

voltage and high-voltage systems, installations and equipment. For the purpose of this standard, low-voltage is any rated voltage up to and including 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. High voltage is any rated voltage exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. The requirements

#### EVS-IEC 60050(195):2003

Hind 380,00  
Identne IEC 60050(195):1998 + A1:2001

Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest Rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku osa 195 käsitleb elektrotehnika ja elektriohutusega seotud terminoloogiat

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56554

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60364-6-61:1986 ja identne HD 384.6.61 S2:2003

Electrical installations of buildings - Part 6-61:

Verification - Initial verification Lays down requirements for the verification, by inspection and testing, of the compliance of the installation with the relevant requirements of other parts of IEC 60364. Criteria for testing are given and tests described. This part is concerned only with new installations; it is not concerned with the inspection and testing of existing installations. However, the criteria for inspection and the tests described may be applied, if thought appropriate, to existing installations

### 13.300 Kaitse ohtlike kaupade eest

Protection against dangerous goods

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56642

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14025:2003

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar) for the transport of dangerous goods by road and rail. This standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For road tankers for the transport of LPG see EN 12493. For tanks for the transport of cryogenic liquids see EN 13530-1 and -2

### 13.340.20

#### Pea kaitsevahendid

Head protective equipment

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56535

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 1836:1997/prA2:2003

Personal eye protection -

Sunglasses, sunglare filters for general use and filters for direct observation of the sun

This standard specifies physical properties (mechanical, optical etc.) for sunglasses and sunglare filters of nominal plano power which are nor prescription lenses, intended for protection against solar radiation for general use, for social and domestic purposes, including road use and driving. This standard specifies also requirements for filters for the direct observation of the sun (e. g. during eclipses)

### 13.340.30

#### Respiraatorid

Respiratory protective devices

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 402:2003

Hind 163,00

Identne EN 402:2003

Respiratory protective devices - Lung governed demand selfcontained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask or mouthpiece assembly for escape - Requirements, testing, marking

This European Standard specifies minimum requirements for lung governed demand self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus for escape. This European Standard does not apply to apparatus for work and rescue or to diving apparatus. Laboratory and practical performance tests are included for the assessment of compliance with the requirements

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56534

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 12941:1998/

prA1:2003

**Hingamisteede kaitsevahendid.**  
Sundventilatsiooniga  
filtreerimisvahendid, millel on  
kiiver või kapuut. Nõuded,  
katsetamine, märgistus  
This European Standard specifies  
minimum requirements for  
powered filtering devices  
incorporating a helmet or a hood  
with gas, particle or combined  
filter(s). It does not cover devices  
designed for use in circumstances  
where there is or might be an  
oxygen deficiency (oxygen less than  
17% by volume). Also it does not  
cover respiratory protective  
devices designed for escape  
purposes.

## 13.340.99

### Muud kaitsevahendid

#### Other protective equipment

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56565

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1868:2003

**Kõrgelt kukkumise  
isikukaitsevahendid.**

**Ekvivalentsete terminite loetelu**  
This European Standard provides definitions for different types of personal fall protection systems and specifies a list of equivalent terms in three languages. These terms are used in the context of standardisation relating to personal fall protection equipment

## 17.040.01

### Joon- ja nurgamõõtmised üldiselt

#### Linear and angular measurements in general

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 2538:2003

Hind 83,00

Identne ISO 2538:1998

ja identne EN ISO 2538:2003

**Geometrical product  
specifications (GPS) - Series of  
angles and slopes on prisms**  
This international standard  
specifies two series of prism angles  
from 120 degrees to 30° and a  
series of prism slopes from 1:10 to  
1:500 for general mechanical  
engineering purposes

## 17.120.10

### Kulu torustikus

#### Flow in closed conduits

## UUED STANDARDID

### EVS-EN ISO 5167-1:2003

Hind 170,00

Identne ISO 5167-1:2003

ja identne EN ISO 5167-1:2003

**Measurement of fluid flow by  
means of pressure differential  
devices inserted in circular  
cross-section conduits running  
full - Part 1: General principles  
and requirements**

This part of ISO 5167 defines  
terms and symbols and establishes  
the general principles for methods  
of measurement and computation  
of the flowrate of fluid flowing in a  
conduit by means of pressure  
differential devices when they are  
inserted into a circular cross-  
section conduit running full

### EVS-EN ISO 5167-2:2003

Hind 199,00

Identne ISO 5167-2:2003

ja identne EN ISO 5167-2:2003

**Measurement of fluid flow by  
means of pressure differential  
devices inserted in circular  
cross-section conduits running  
full - Part 2: Orifice plates**

This part of ISO 5167 specifies the  
geometry and method of use of  
orifice plates when they are  
inserted in a conduit running full  
to determine the flowrate of the  
fluid flowing in the conduit

### EVS-EN ISO 5167-3:2003

Hind 163,00

Identne ISO 5167-3:2003

ja identne EN ISO 5167-3:2003

**Measurement of fluid flow by  
means of pressure differential  
devices inserted in circular  
cross-section conduits running  
full - Part 3: Nozzles and  
Venturi nozzles**

This part of ISO 5167 specifies the  
geometry and method of use of  
nozzles and Venturi nozzles when  
they are inserted in a conduit  
running full to determine the  
flowrate of the fluid flowing in the  
conduit

### EVS-EN ISO 5167-4:2003

Hind 139,00

Identne ISO 5167-4:2003

ja identne EN ISO 5167-4:2003

**Measurement of fluid flow by  
means of pressure differential  
devices inserted in circular  
cross-section conduits running  
full - Part 4: Venturi tubes**

This part of ISO 5167 specifies the  
geometry and method of use of  
Venturi tubes when they are  
inserted in a conduit running full  
to determine the flowrate of the  
fluid flowing in the conduit

## 17.140.20

### Masinate ja seadmete müra

#### Noise emitted by machines and equipment

## KAVANDITE

## ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 39778

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13487:2003

**Heat exchangers - Forced  
convection air cooled refrigerant  
condensers and dry coolers -  
Sound measurement**

This standard specifies methods  
for uniform assessment and the  
recording of:- the A-weighted  
sound power level;- the sound  
power spectrum;- a calculation  
method for an overall average  
sound pressure level at a given  
distance

## 17.140.50

### Elektroakustika

#### Electroacoustics

## KAVANDITE

## ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56517

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60942:2003

ja identne EN 60942:2003  
**Electroacoustics - Sound calibrators**  
Specifies the performance requirements for three classes of sound calibrator: laboratory standard (class LS), class 1 and class 2. Tolerance limits are smallest for class LS and greatest for class 2 instruments  
prEVN 56525  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 61672-2:2003  
ja identne EN 61672-2:2003  
**Electroacoustics - Sound level meters - Part 2: Pattern evaluation tests**  
Provides details of the tests necessary to verify conformance to all mandatory specifications given in IEC 61672-1:2002 for conventional sound level meters, integrating-averaging sound level meters and integrating sound level meters. Pattern evaluation tests apply for each channel of a multi-channel sound level meter, as appropriate. Tests and test methods are applicable to class 1 and class 2 sound level meters. The aim is to ensure that all testing laboratories use consistent methods to perform pattern evaluation tests

---

## 17.180.20 **Värvused ja valguse mõõtmine**

---

Colours and measurement of light

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13523-22:2003  
Hind 75,00  
Identne EN 13523-22:2003  
**Coil coated metals - Test methods - Part 22: Colour difference - Visual comparison**  
This Part of EN 13523 describes the procedure for determining the difference in the colour of an organic coating on a metallic substrate by visual comparison against a standard using either diffuse natural daylight or artificial daylight in a standard booth

---

## 17.220.20 **Elektriliste ja magnetiliste suuruste mõõtmine**

---

### Measurement of electrical and magnetic quantities

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60060-2:2003**  
Hind 229,00  
Identne IEC 60-2:1994  
ja identne EN 60060-2:1994  
**High voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**  
Is applicable to complete Measuring Systems, and to their components, used for the measurement of high-voltages and currents during tests with direct voltage, alternating voltage, lightning and switching impulse voltages and for tests with impulse currents, or with combinations of them as specified in IEC 60-1.  
Replaces IEC 60-3 and 60-4

**EVS-EN 62052-11:2003**  
Hind 199,00  
Identne IEC 62052-11:2003  
ja identne EN 62052-11:2003  
**Electricity metering equipment (AC) - General requirements, tests and test conditions - Part 11: Metering equipment**  
Covers type tests for electricity metering equipment for indoor and outdoor application and to newly manufactured equipment designed to measure the electric energy on 50 Hz or 60 Hz networks, with a voltage up to 600 V. It applies to electromechanical or static meters for indoor and outdoor application consisting of a measuring element and register(s) enclosed together in a meter case. It also applies to operation indicator(s) and test output(s)

---

## 19.040 **Keskonnakatsetused**

---

### Environmental testing

---

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 60068-4:2003  
Hind 212,00  
Identne IEC 68-4:1987 + A1:1992+A2:1994  
ja identne EN 60068-4:1996  
**Environmental testing. Part 4: Information for specification writers - Test summaries**

Provides information on individual environmental tests for specification writers and others when a knowledge of the detailed provisions of the complete standard is not required. These summaries are not intended to be a substitute for the standards concerned

**EVS-EN 60068-2-6:2003**  
Hind 199,00  
Identne IEC 68-2-6:1995 + Corr.:1995  
ja identne EN 60068-2-6:1995  
**Environmental testing - Part 2: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)**  
Gives a method of test which provides a standard procedure to determine the ability of components, equipment and other articles to withstand specified severities of sinusoidal vibration.  
Has the status of a basic safety publication in accordance with IEC Guide 104

**EVS-EN 60068-2-17:2003**  
Hind 199,00  
Identne IEC 68-2-17:1994  
ja identne EN 60068-2-17:1994  
**Environmental testing - Part 2: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)**  
Gives a method of test which provides a standard procedure to determine the ability of components, equipment and other articles to withstand specified severities of sinusoidal vibration.  
Has the status of a basic safety publication in accordance with IEC Guide 104

**EVS-EN 60068-2-1:2002/A2:2003**  
Hind 49,00  
Identne IEC 68-2-1:1993/A2:1994  
ja identne EN 60068-2-1:1993/A2:1994  
**Environmental testing - Part 2: Tests - Tests A: Cold**  
The object of this standard is to provide a standard test procedure to determine the suitability of non heat-dissipating components, equipment or other articles for use and/or storage under conditions of low temperature and for which the subjection to a sudden change of temperature has no detrimental effect. This procedure is for specimens which are subjected to a low temperature for a time long enough for the specimen to achieve temperature stability.

**EVS-EN 60068-2-2:2002/  
A2:2003**  
Hind 49,00  
Identne IEC 68-2-2:1974/A2:1994  
ja identne EN 60068-2-2:1993/  
A2:1994

**Basic environmental testing  
procedures - Part 2: Tests -  
Tests B: Dry heat**  
The object of this standard is to provide a test procedure to determine the suitability of non heat-dissipating components, equipment or other articles for use and/or storage under conditions of high temperature and for which the subjection to a sudden change of temperature has no detrimental effect. This procedure is for specimens which are subjected to an elevated temperature for a time long enough for the specimen to achieve temperature stability.

**EVS-EN 60068-2-44:2003**  
Hind 146,00  
Identne IEC 68-2-44:1995  
ja identne EN 60068-2-44:1995

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Guidance on test T:  
Soldering**  
Provides background information and recommendations for writers of specifications containing references to IEC 68-2-20, IEC 68-2-54 and IEC 68-2-58

**EVS-EN 60068-2-45:2003**  
Hind 109,00  
Identne IEC 68-2-45 + Corr.:1981 + A1:1993  
ja identne EN 60068-2-45:1982 + A1:1993

**Environmental testing; part 2:  
test methods; test XA and  
guidance: immersion in  
cleaning solvents**  
Applies to electronic components and other parts mounted on printed circuit boards which may be subjected to cleaning operations. Also gives information on test solvents and test temperatures

**EVS-EN 60068-2-52:2003**  
Hind 101,00  
Identne IEC 68-2-52:1996  
ja identne EN 60068-2-52:1996

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Test Kb: Salt mist, cyclic  
(sodium, chloride solution)**  
Determines the suitability of components and equipment for use or exposure in a salt-laden atmosphere

**EVS-EN 60068-2-60:2003**  
Hind 139,00

Identne IEC 68-2-60:1995  
ja identne EN 60068-2-60:1996

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Test Ke: Flowing mixed  
gas corrosion test**  
Determines the corrosive influence of operating and storage indoor environments on electrotechnical products components, equipment and materials, particularly contacts and connections, considered separately, integrated into a subassembly or assembled as a complete equipment. Has the status of a basic safety publication in accordance with IEC Guide 104

**EVS-EN 60068-2-67:2003**  
Hind 92,00  
Identne IEC 68-2-67:1995  
ja identne EN 60068-2-67:1996

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Test Cy: Damp heat,  
steady state, accelerated test  
primarily intended for  
components**  
Provides a standard test procedure for the purpose of evaluating, in an accelerated manner, the resistance of small electrotechnical products, primarily non-hermetically sealed components, to the deteriorative effect of damp heat. The test is not intended to evaluate external effects such as corrosion and deformation. Has the status of a basic safety publication in accordance with IEC Guide 104.

**EVS-EN 60068-2-69:2003**  
Hind 146,00  
Identne IEC 68-2-69:1995  
ja identne EN 60068-2-69:1996

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Test Te: Solderability  
testing of electronic  
components for surface mount  
technology by the wetting  
balance method**  
Describes two wetting balance methods. These methods determine quantitatively the solderability of terminations on surface mounted devices. The procedures describe the solder bath wetting balance method and the solder globuwetting balance method and are both applicable to components with metallic termination and metallized solder pads

**EVS-EN 60068-2-70:2003**  
Hind 101,00  
Identne IEC 68-2-70:1995  
ja identne EN 60068-2-70:1996

**Environmental testing - Part 2:  
Tests - Test Xb: Abrasion of  
marking and letterings caused  
by rubbing of fingers and hands**  
Is intended to provide a standard method to determine the resistance of markings and letterings on flat or curved surfaces against abrasion as it may occur by manually operating actuators and keyboards. The method is also suitable to test the resistance against fluid contamination as it may occur under normal use

---

## 19.080

### Elektrilised ja elektroonilised katse- ja mõõtevahendid

---

Electrical and electronic  
testing

## UUED STANDARDID

**EVS-EN 60112:2003**  
Hind 139,00  
Identne IEC 60112:2003  
ja identne EN 60112:2003

**Method for the determination of  
the proof and the comparative  
tracking indices of solid  
insulating materials**  
Specifies the method of test for the determination of the proof and comparative tracking indices of solid insulating materials on pieces taken from parts of equipment and on plaques of material using alternating voltages. The standard provides for the det

**EVS-EN 60060-2:2003**  
Hind 229,00  
Identne IEC 60-2:1994  
ja identne EN 60060-2:1994

**High voltage test techniques -  
Part 2: Measuring systems**  
Is applicable to complete Measuring Systems, and to their components, used for the measurement of high-voltages and currents during tests with direct voltage, alternating voltage, lightning and switching impulse voltages and for tests with impulse currents, or with combinations of them as specified in IEC 60-1.  
Replaces IEC 60-3 and 60-4

---

## **19.100**

### **Mittepurustav katsetamine**

Non-destructive testing

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 1330-10:2003

Hind 179,00

Identne EN 1330-10:2003

**Non-destructive testing - Terminology - Part 10: Terms used in visual testing**

This European Standard defines the terms used in visual testing

---

## **21.040.30**

Erikeimed

Special screw threads

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 228-1:2003

Hind 75,00

Identne ISO 228-1:2000

ja identne EN ISO 228-1:2003

**Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation**

This part of ISO 228 specifies the requirements for thread form, dimensions tolerances and designation for fastening pipe threads, thread sizes 1/16 to 6 inclusive

EVS-EN ISO 228-2:2003

Hind 101,00

Identne ISO 228-2:1987

ja identne EN ISO 228-2:2003

**Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 2: Verification by means of limit gauges**

This part of ISO 228 specifies the verification by means of limit gauges, of cylindrical threads, the dimensions and tolerances of which are given in ISO 228-1

---

## **21.060.01**

Kinnituselementid üldiselt

Fasteners in general

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 16048:2003

Hind 57,00

Identne ISO 16048:2003

ja identne EN ISO 16048:2003

**Passivation of corrosion-resistant stainless-steel fasteners**

This International Standard specifies the methods most often used for passivation of corrosion-resistant stainless steel fasteners

---

## **23.020.10**

**Statsionaarsed mahutid ja reservuaarid**

Stationary containers and tanks

#### **UUED STANDARDID**

EVS 1991-4:2003

Hind 179,00

Identne EVS 1991-4:2003

**Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 4: Puiste- ja vedelikmahutite koormused**

Standard EVS 1991-4 käsitleb järgmisi küsimusi: - 2. peatükk "Üldsätted ja eeskirjad" - 3. peatükk "Arvutusolukorrad" - 4. peatükk "Puistekoormus" - 5. peatükk "Vedelikukoormus" - Lisa A "Koormuskombinatsioonid" - Lisa B "Puistematerjali parameetrite katselise määramise meetodid" - Lisa C "Seismokoormused"

EVS-EN 13121-1:2003

Hind 130,00

Identne EN 13121-1:2003

**GRP tanks and vessels for use above ground - Part 1: Raw materials - Specification conditions and acceptance conditions**

This European Standard gives requirements for specification and acceptance conditions of raw materials for GRP tanks and vessels with or without lining for storage or processing of fluids, factory made or site built, non pressurised or pressurised, for use above ground

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 13636

Tähtaeg: 2002-08-01

Identne prEN 13636:2003

**Cathodic protection of buried metallic tanks and related piping**

This European Standard specifies the principles for the implementation of a system of cathodic protection against corrosive attacks on buried metal tanks and associated piping

---

## **23.020.20**

**Transpordivahenditele monteeritud anumad ja mahutid**

Vessels and containers mounted on vehicles

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56642

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14025:2003

**Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar) for the transport of dangerous goods by road and rail. This standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For road tankers for the transport of LPG see EN 12493. For tanks for the transport of cryogenic liquids see EN 13530-1 and -2

---

## **23.020.30**

**Surveanumad, gaasiballoonid**

Pressure vessels, gas cylinders

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 35802

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13099:2003

**Transportable gas cylinders - Conditions for filling gas mixtures into receptacles**

This European Standard specifies the general requirements for filling receptacles, manifolded gas cylinders (bundles), tubes and drums with gas mixtures. Gas mixing data for some commonly used gas mixture components and further guidance notes are given in informative annexes

prEVS 56547

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13769:2003

**Transportable gas cylinders - Cylinder bundles - Design, manufacture, identification and testing**

This European Standard specifies the requirements for the design, manufacture, identification and testing of a cylinder bundle. It is applicable to cylinder bundles containing compressed gas, liquefied gas and mixtures thereof. It is also applicable to cylinder bundles for acetylene

## 23.020.40

### Krüogeenanumad

#### Cryogenic vessels

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13458-3:2003

Hind 126,00

Identne EN 13458-3:2003

**Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements**

This European Standard specifies operational requirements for static vacuum insulated vessels designed for a maximum allowable pressure of more than 0.5 bar. It may also be used as a guideline for vessels designed for a maximum allowable pressure of less than 0,5 bar

## 23.040.70

### Voolikud ja voolikuühendused

#### Hoses and hose assemblies

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 10380:2003

Hind 109,00

Identne ISO 10380:2003

ja identne EN ISO 10380:2003

**Pipework - Corrugated metal hoses and hose assemblies**

This International Standard specifies the requirements for the design, manufacture and testing of corrugated metal hoses and hose assemblies for general purposes

## 23.060.40

### Röhuregulaatorid

#### Pressure regulators

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13152:2002/A1:2003

Hind 57,00

Identne EN 13152:2001/A1:2003

**Specification and testing for liquefied petroleum gas (LPG) - Cylinder valves-self closing**

This European Standard specifies the requirements for design, specification and type testing for self-closing cylinder valves specifically for use with LPG. It includes references to associated equipment for vapour or liquid service.

**EVS-EN 13153:2002/A1:2003**

Hind 57,00

Identne EN 13153:2001/A1:2003  
**Specification and testing for liquefied petroleum gas (LPG) - Manually operated**

This European Standard specifies the requirements for design, specification and type testing of manually operated cylinder valves specifically for use with LPG. It includes references to associated equipment for vapour or liquid service.

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 50896

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EN t38-1:1997 + A1:2002

**Meditsiiniliste gaaside röhuregulaatorid. Osa 1: Röhuregulaatorid ja röhuregulaatorid koos voolamise mõõtmise seadmetega**  
Standardi käesolev osa kehtib röhuregulaatorite kohta, mis on ette nähtud meditsiiniliste gaaside manustamiseks ravimisel, ravivõtete rakendamisel, diagnostilisel hindamisel ja patsientide hooldamisel.

## 23.060.99

### Muud sulgeseadmed

#### Other valves

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35560

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13078:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with submerged feed incorporating air inlet plus overflow - Family A-Type C**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with submerged feed incorporating air inlet and an overflow, Family A Type C. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to

constructed air gaps in situ and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

prEVS 35564

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13077:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A-Type B**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gap with non-circular overflow (unrestricted) Family A Type B for nominal flow velocity not exceeding 3 m/s. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

## 23.080

### Pumbad

#### Pumps

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13951:2003

Hind 170,00

Identne EN 13951:2003

**Liquid pumps - Safety requirements - Agrifoodstuffs equipment ; Design rules to ensure hygiene in use**

This European Standard is concerned with the special technical safety requirements for liquid pumps and pump units operating with agrifoodstuffs. It augments EN 809 and contains a list of the additional significant hazards which can arise from the pump and pump units used with substances intended for human and domestic animal consumption

EVS-EN ISO 15783:2003

Hind 190,00

Identne ISO 15783:2002

ja identne EN ISO 15783:2003

**Seal-less rotodynamic pumps - Class II - Specification**

This International Standard specifies the requirements for sealless rotodynamic pumps that are driven with permanent magnet coupling (magnet drive pumps) or with canned motor, and which are mainly used in chemical processes, water treatment and petrochemical industries

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 16330

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 16330:2003  
ja identne EN ISO 16330:2003

**Reciprocating positive displacement pumps and pump units - Technical requirements**  
This European Standard specifies the technical requirements, other than safety and testing, for reciprocating positive displacement pumps and pump units. This standard applies to pumps which utilise reciprocating motion derived from crankshafts and camshafts and also direct-acting fluid driven pumps

## 23.120

### Ventilaatorid. Puhurid. Kliimaseadmed

Ventilators. Fans. Air-conditioners

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 36650

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-4:2003

**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 4: Fans used in residential ventilation systems**  
This European Standard specifies aerodynamic, acoustic and electrical power performance test methods for fans used in residential ventilation. These methods primarily concern: - ventilation fans installed on a wall or in a window without any duct; - ventilation fans installed in the downstream of a duct; - ventilation fans installed in the upstream of a duct; - ventilation fans installed in a duct; - encased ventilation fans having several inlets

## 25.040.40

### Mõõtmine ja kontroll tööstusprotsessides

Industrial process measurement and control

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56521

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 61326:1997/  
prA3:2003

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use EMC requirements**

Instruments and equipment within the scope of this standard are involved within industrial process (this covers all equipment within the scope of this standard that may be used in close proximity to the industrial process)

## 25.140.20

### Elektritööriistad

Electric tools

## UUED STANDARDID

EVS-EN 60745-1:2003

Hind 316,00

Identne IEC 60745-1:2001  
ja identne EN 60745-1:2003

**Safety of hand-held motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This International Standard deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, the rated voltage of the tools being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools, and 440 V for three-phase a.c. tools. Such tools may incorporate heating elements. So far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by hand-held tools which are encountered by all persons in the common use of the tools.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56536

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 61029-1:2000/  
A11:2003

**Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This standard consists in Part 1 and part 2 applies to electric motor-operated or magnetically driven tools, intended for indoor and for outdoor use.

## 25.160

### Keevitus ja joottmine

Welding, brazing and soldering

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56633

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14728:2003

**Geometric imperfections in thermoplastic welds - Classification**

This standard provides a classification and a description of imperfections likely to be encountered in thermoplastic welded joints

## 25.160.10

### Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus

Welding processes

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 15011-2:2003

Hind 109,00

Identne ISO 15011-2:2003

ja identne EN ISO 15011-2:2003

**Health and safety in welding and allied processes - Laboratory method for sampling fume and gases generated by arc welding - Part 2: Determination of emission rates of gases, except ozone**

This standard provides guidance on the determination of emission rates of gases generated by arc welding using a fume box technique. It describes the test principle, gives a possible fume box arrangement and considers methods for sampling and analysis

EVS-EN ISO 17652-1:2003

Hind 75,00

Identne ISO 17652-1:2003

ja identne EN ISO 17652-1:2003

**Welding - Test for shop primers in relation to welding and allied processes - Part 1: General requirements**

This part of this European Standard specifies standardised conditions for an assessment of shop primers on the weldability of steel materials. The standard is intended to be used for assessment of shop primers by: - testing by the suppliers during development of new shop primers; - testing by the suppliers during production as part of a quality control scheme; - declaration of the properties of shop primers by suppliers; - use as a reference in contracts between suppliers and customers for deliveries of shop primers; - acceptance testing of shop primers by customers

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56563

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14717:2003

### Welding and allied processes - Environmental check list

This standard provides check lists for the assessment of the environmental aspects of welding fabrication of metallic materials including site and repair work. Informative annexes indicate recommended actions for avoiding and reducing the possible environmental impacts outside the workshop

## 25.160.30

### Keevitusseadmed

#### Welding equipment

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 15616-1:2003

Hind 117,00

Identne ISO 15616-1:2003

ja identne EN ISO 15616-1:2003

### Acceptance tests for CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 1: General principles, acceptance conditions

This Part of this European Standard is applicable to CO<sub>2</sub>-laser beam machines for welding and cutting in two operating directions (2D)

EVS-EN ISO 15616-2:2003

Hind 109,00

Identne ISO 15616-2:2003

ja identne EN ISO 15616-2:2003

### Acceptance tests for CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 2: Measurement of static and dynamic accuracy

This Part of this European Standard is applicable to the measurement of: - the precision of the manipulation system; - the positioning accuracy; - the repeatability of positioning; - the trajectory exactness, for the acceptance testing of CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting in two operation directions (2D) in accordance with EN ISO 15616-1

EVS-EN ISO 15616-3:2003

Hind 66,00

Identne ISO 15616-3:2003

### ja identne EN ISO 15616-3:2003

### Acceptance tests for CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 3: Calibration of instruments for measurement of gas flow and pressure

This Part of this European Standard is applicable to the measurement of the process oriented gas parameters for the acceptance tests for CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting in two operation directions (2D) in accordance with EN ISO 15616-1

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 6214

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 5826:1999

ja identne EN ISO 5826:2003

### Resistance welding equipment - Transformers - General specifications applicable to all transformers

The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier

prEVS 56549

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60974-1:1998/

A2:2003

ja identne EN 60974-1:1998/

A2:2003

### Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources

This part of IEC 60974 is applicable to power sources for arc welding and allied processes designed for industrial and professional use, and supplied by a voltage not exceeding that specified in table 1 of IEC 60038, or driven by mechanical means. This standard is not applicable to welding power sources for manual metal arc

welding with limited duty operation that are designed mainly for use by laymen. This part of IEC 60974 specifies safety requirements for construction and performance requirements of welding power sources

## 25.160.40

### Keevisliited

#### Welded joints

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 17653:2003

Hind 83,00

Identne ISO 17653:2003

ja identne EN ISO 17653:2003

### Destructive tests on welds in metallic materials - Torsion of resistance spot welds

This European Standard is applicable to spot welded test specimens with single sheet thicknesses ranging from 0,5 mm to 3,0 mm in steels. It may be used for non-ferrous materials in certain circumstances, see annex A

EVS-EN ISO 17654:2003

Hind 66,00

Identne ISO 17654:2003

ja identne EN ISO 17654:2003

### Destructive test on welds in metallic materials - Internal pressure test on continuous seam welds

This European Standard specifies the pressure test method to be applied to resistance seam welded specimens of different types of material, e.g. uncoated and coated ferritic steels and uncoated austenitic steel sheet with single sheet thicknesses ranging from 0,3 mm to 3,2 mm

EVS-EN ISO 17655:2003

Hind 83,00

Identne ISO 17655:2003

ja identne EN ISO 17655:2003

### Destructive tests on welds in metallic materials - Method for taking samples for delta ferrite measurement

This European Standard specifies the determination of the delta ferrite content of welds, of surfacings with austenitic weld metal, welding being carried out on welding procedure tests and production coupon test plates using any fusion welding process that is suitable for austenitic materials, with or without filler metal including welds made on components

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56503

Tähtaeg: 2003-07-01

Identne EN ISO 6520-1:1998

**Keevitus ja jootmine. Metallide keevisliidete geomeetriliste defektide liigitus. Osa 1: Sulakeevitus (ISO 6520-1:1998)**

Standard on keevitusdefektide täpse liigitamise ja kirjeldamise aluseks. Mistahes ebaselguse välistimiseks on iga defektiliigi kohta antud selgitus ja vajaduse korral ka illustratsioon. Standard ei käsite metallurgilisi defekte. Eestikeelsetes väljaandes on terminid ja defektide nimetused esitatud eesti, inglise ja saksa keeles.

### **25.160.50**

#### **Jootmine kõva- ja pehmejoodisega**

Brazing and soldering

## **KAVANDITE**

## **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 55960

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 12224-3:2003

ja identne EN ISO 12224-3:2003

**Solder wire, solid and flux cored - Specification and tests methods - Part 3: Wetting balance test method for flux cored solder wire efficacy**

This part of ISO 12224 specifies a wetting balance test method for measuring the flux efficacy of a cores solder wire for the electronics industry. The test is applicable to all classes of flux listed in ISO 9454-1

### **25.220.40**

#### **Metallpinded**

Metallic coatings

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 13509:2003

Hind 179,00

Identne EN 13509:2003

**Cathodic protection measurement techniques**

This European Standard deals with the cathodic protection against corrosion of buried or immersed metallic structures, detailing the measuring methods to be used for assessing the effectiveness of cathodic protection as well as the measurements and measures taken

to monitor cathodic protection during operation

### **25.220.60**

#### **Orgaanilised pinded**

Organic coatings

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 10245-4:2003

Hind 92,00

Identne EN 10245-4:2003

**Steel wire and wire products - Organic coatings on steel wire - Part 4: Polyester coated wire**

Complementary to EN 10245-1, this document specifies the characteristics and requirements for steel wire and wire products coated with polyester. It covers both thermoplastic and thermosetting polyester

EVS-EN 13523-22:2003

Hind 75,00

Identne EN 13523-22:2003

**Coil coated metals - Test methods - Part 22: Colour difference - Visual comparison**

This Part of EN 13523 describes the procedure for determining the difference in the colour of an organic coating on a metallic substrate by visual comparison against a standard using either diffuse natural daylight or artificial daylight in a standard booth

### **27.040**

#### **Gaasi- ja auruturbiinid. Aurumasinad**

Gas and steam turbines.

Steam engines

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 60045-1:2003

Hind 199,00

Identne IEC 45-1:1991

ja identne EN 60045-1:1993

**Steam turbines - Part 1: Specifications**

Applies to steam turbines driving generators for electrical power services. Includes provisions relevant to turbines for other applications. Enables a prospective purchaser to be aware of the available options and alternatives and to explain his technical requirements to suppliers. Replaces IEC 60045 (1970)

EVS-EN ISO 3977-5:2003

Hind 57,00

Identne ISO 3977-5:2001

ja identne EN ISO 3977-5:2003

## **Gas turbines - Procurement - Part 5: Applications for petroleum and natural gas industries**

This part of ISO 3977 specifies requirements and gives recommendations for the design, materials, fabrication, inspection, testing and preparation for shipment of packaged gas turbines for use in drilling, production, refining and the transport by pipelines of petroleum and natural gas\*

### **27.060.20**

#### **Gaasipõletid**

Gas fuel burners

## **KAVANDITE**

## **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56528

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 437:2003

**Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad**

This standard specifies the test gases, test pressures and categories of appliances relative to the use of combustible gases of the first, second and third families. It serves as a reference document in the specific standards for appliances that fall within the scope of the Council Directive on the approximation of the laws of Member States concerning gas appliances (90/396/EC)

### **27.060.30**

#### **Katlad ja soojusvaheted**

Boilers and heat exchangers

## **KAVANDITE**

## **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 39778

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13487:2003

**Heat exchangers - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement**

This standard specifies methods for uniform assessment and the recording of:- the A-weighted sound power level;- the sound power spectrum;- a calculation method for an overall average sound pressure level at a given distance

---

**27.140**

**Hüdroenergeetika**

**Hydraulic energy engineering**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 60041:2003

Hind 360,00

Identne IEC 41:1991

ja identne EN 60041:1994

Field acceptance tests to determine the hydraulic performance of hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines

Specifies methods for any size and type of impulse or reaction turbine, storage pump or pump turbine.

Determines whether the contract guarantees have been fulfilled and deals with the rules governing these tests as well as the methods of computing the results and the content and style of the final report. Replaces IEC 60198 (1966) and IEC 60607 (1978)

---

**27.220**

**Soojuse regenereerimine. Soojusisolatsioon**

Heat recovery. Thermal insulation

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 54463

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 860:2003

Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine

---

**29.020**

**Elektrotehnika üldküsimused**

Electrical engineering in general

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 61140:2003

Hind 229,00

Identne IEC 61140:2001

ja identne EN 61140:2002

Kaitse elektrilõigi eest.

Üldnõuded paigaldistele ja seadmetele

Applies to the protection of persons and animals against electric shock. It is intended to give fundamental principles and requirements which are common to electrical installations, systems and equipment or necessary for their co-ordination. Prepared for

installations, systems and equipment without a voltage limit. NOTE - There are some clauses in this standard which refer to low-voltage and high-voltage systems, installations and equipment. For the purpose of this standard, low-voltage is any rated voltage up to and including 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. High voltage is any rated voltage exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. The requirements

---

**29.030**

**Magnetmaterjalid**

**Magnetic materials**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 10332:2003

Hind 101,00

Identne EN 10332:2003

Magnetic materials - Permanent magnet (magnetically hard) materials - Methods of measurement of magnetic properties

This European standard specifies the method of measurement of the magnetic flux density, magnetic polarization and the magnetic field strength and also the determination of the demagnetization curve and recoil line of permanent magnet materials, such as those specified in IEC 404-8-1, the properties of which are presumed homogeneous throughout their volume

---

**29.035.01**

**Isolatsioonimaterjalid üldiselt**

Insulating materials in general

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 60112:2003

Hind 139,00

Identne IEC 60112:2003

ja identne EN 60112:2003

Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials

Specifies the method of test for the determination of the proof and comparative tracking indices of solid insulating materials on pieces taken from parts of equipment and on plaques of material using alternating voltages. The standard provides for the det

---

---

**29.060**

**Elektrijuhtmed, kaablid jm juhid**

**Electrical wires and cables**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56522

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 50399-1:2003

Common test methods for cables under fire conditions - Heat release and smoke production measurement on cables during flame spread test Part 1: Apparatus

The EN 50399 series specifies the apparatus and methods of test for the assessment of vertical flame spread, heat release and smoke production of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions

prEVS 56523

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 50399-2-1:2003

Common test methods for cables under fire conditions - Heat release and smoke production measurement on cables during flame spread test Part 2-1: Procedure for classification in Euroclasses C and D

The EN 50399 series specifies the apparatus and methods of test for the assessment of vertical flame spread, heat release and smoke production of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions

prEVS 56524

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 50399-2-2:2003

Common test methods for cables under fire conditions - Heat release and smoke production measurement on cables during flame spread test Part 2-2: Procedure for classification in Euroclass B

The EN 50399 series specifies the apparatus and methods of test for the assessment of vertical flame spread, heat release and smoke production of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions

---

## **29.060.10** **Elektrijuhid**

---

### **Wires**

---

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 21763  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-18:1990 + A1:1997  
ja identne EN 60317-18:1995 + A1:1998  
**Specifications for particular types of winding wires. Part 18:**  
Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire, class 120  
prEVS 21768  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-19:1990 + A1:1997 + A2:1999  
ja identne EN 60317-19:1995 + A1:1998 + A2:2000  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 19:**  
Solderable polyurethane enamelled round copper wire, overcoated with polyamide, class 130  
prEVS 25697  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-2:1990 + A1:1997 + A2:1999  
ja identne EN 60317-2:1994 + A1:1998 + A2:2000  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 2:**  
Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 130, with a bonding layer  
prEVS 25884  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-15:1990 + A1:1997  
ja identne EN 60317-15:1994 + A1:1998  
**Specifications for particular types of winding wires. Part 15:**  
Polyesterimide enamelled round aluminium wire, class 180  
prEVS 27169  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-17:1990 + A1:1997  
ja identne EN 60317-17:1994 + A1:1998  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 17:**  
Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire, class 105  
prEVS 27337  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-20:1990 + A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-20:1995 + A1:1998 + A2:2000  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 20:**  
Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155  
prEVS 27350  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-21:1990 + A1:1997 + A2:1999  
ja identne EN 60317-21:1995 + A1:1998 + A2:2000  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 21:**  
Solderable polyurethane enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 155  
prEVS 27356  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-22:1990 + A1:1997  
ja identne EN 60317-22:1995 + A1:1998  
**Specifications for particular types of winding wires. Part 22:**  
Polyester or polyesterimide enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 180  
prEVS 27358  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-23:1990 + A1:1997 + A2:1999  
ja identne EN 60317-23:1995 + A1:1998 + A2:2000  
**Specifications for particular types of winding wires - Part 23:**  
Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180  
prEVS 27361  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 317-24:1990 + A1:1997  
ja identne EN 60317-24:1995 + A1:1998  
**Specifications for particular types of winding wires. Part 24:**  
Polyester or polyesterimide enamelled round aluminium wire overcoated with polyamide, class 180

---

## **29.060.20** **Kaablid**

---

### **Cables**

---

#### **UUED STANDARDID** **EVS-EN 50143:2002/A1:2003**

Hind 66,00  
Identne EN 50143:1997/A1:2003

**Cables for signs and luminous-discharge-tube installations operating from a no-load rated output voltage exceeding 1 kV but not exceeding 10 kV**  
EN 50143 applies to single core cables of rated voltage  $U_0/U$  up to and including 5/10 kV used with electric signs and high-voltage luminous-discharge-tube installations. These cables are for use in installations complying with EN 50107. The particular types of cables are specified in clause 6-9 of this standard

#### **EVS-HD 516 S2:2001/A1:2003**

Hind 75,00

Identne HD 516 S2:1997/A1:2003  
**Guide to use low voltage harmonized cables**

This HD provides a guide to the proposed safe use of harmonized electric cables as presently covered in the various parts of: - HD 21 - Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltage up to and including 450/750 V. - HD 22 - Rubber insulated cables of rated voltage up to and including 450/750 V.

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56537  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne EN 61029-1:2000/A12:2003

#### **Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This standard consists in Part 1 and part 2 applies to electric motor-operated or magnetically driven tools, intended for indoor and for outdoor use.

---

## **29.080.10**

### **Isolaatorid**

---

#### **Insulators**

---

#### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23006  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 60305:1995

ja identne EN 60305:1996

**Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for a.c. systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type**

Applies to string insulator units of the cap and pin type with insulating parts of ceramic material or glass, intended for a.c. overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz and to insulators of similar design used in substations

## 29.080.30

### Isolatsioonisüsteemid

#### Insulation systems

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60071-1:2003

Hind 155,00

Identne IEC 71-1:1993

ja identne EN 60071-1:1995

#### Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules

Applies to three phase alternating current systems having a highest voltage for equipment above 1 kV. Specifies the procedures for the selection of the standard withstand voltages for the phase to earth, phase to phase and longitudinal insulation of the equipment and the installations of these systems. Supersedes sections 2 and 3 of IEC 60071-3

EVS-EN 60071-2:2003

Hind 295,00

Identne IEC 71-2:1996

ja identne EN 60071-2:1997

#### Insulation co-ordination - Part 2: Application guide

Gives guidance for the determination of the rated withstand voltages for ranges I and II of IEC 60071-1 and justifies the association of these rated values with the standardized highest voltages for equipment. It covers phase-to-phase, phase-to-earth and longitudinal insulation of three-phase systems with nominal voltages above 1kV

## 29.100.10

### Magnetosad

#### Magnetic components

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56621

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60401-2:2003

ja identne EN 60401-2:2003

#### Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites - Part 2: Reference of dimensions

Presents a method for defining the designation nomenclature for the major physical attributes of soft ferrite core shapes. Facilitates uniform usage of dimensional characters by manufacturers, specifiers, and users when describing core dimensions on drawings, in tables, and on catalogue specification sheets

## 29.120.40

### Lülitid

#### Switches

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56559

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60947-6-2:2002

ja identne EN 60947-6-2:2003

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-2: Multiple function equipment - Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)  
Applies to control and protective switching devices (or equipment) (CPS), the main contacts of which are intended to be connected to circuits of rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. CPSs are intended to provide both protective and control functions for circuits and are operated otherwise than by hand. They may also fulfil additional functions, such as isolation

## 29.120.50

### Kaitsmed jm

#### liigvoolukaitseparaadid

Fuses and other overcurrent protection devices

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60099-4:2002/A1:2003

Hind 126,00

Identne IEC 94-7:1986/A1:1996

ja identne EN 60099-4:1993/A1:1998

#### Surge arresters - Part 4: Metal-oxide surge arresters without gaps for a.c. systems

This International Standard applies to non-linear metal-oxide resistor type surge arresters without spark gaps designed to limit voltage surges on a.c. power circuits. This

standard basically applies to all metal-oxide surge arresters; however, polymeric housed, GIS, liquid immersed and other special designs may require special consideration in design, test and application.

EVS-EN 62019:2002/A1:2003

Hind 92,00

Identne IEC 62019:1999/A1:2002

ja identne EN 62019:1999/A1:2003

#### Electrical accessories - Circuit-breakers and similar equipment for household use - Auxiliary contact units

This international standard applies to auxiliary contact units associated (or intended to be associated) with circuit-breakers for overcurrent protection and with residual current operated circuit-breakers with or without integral overcurrent protection for household and similar installations having a rated voltage not exceeding 440 V a.c. and 250 V d.c. and a rated current not exceeding 10 A

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56516

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60269-4:1986/A2:2002

ja identne EN 60269-4:1996/A2:2003

#### Low voltage fuses - Part 4: Supplementary requirements for fuse-links for the protection of semiconductor devices

For application in equipment containing semiconductor devices for circuits up to 1000 V a.c. to circuits of nominal voltages up to 1500 V d.c. Establishes characteristics of semiconductor fuse-links in such a way that they can be replaced by other fuse-links having the same characteristics provided their dimensions are identical. Defines standard conditions for operation in service, characteristics of fuses, markings, standard conditions for construction and tests. Appendix A provides a guide for the coordination of fuse-links with semiconductor devices. Note: - To be read in conjunction with IEC 60269-1

---

## **29.120.60**

### **Lülitus- ja juhtimisaparaadid**

#### **Switchgear and controlgear**

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 50123-1:2003

Hind 199,00

Identne EN 50123-1:2003

Railway applications Fixed installations D.C. switchgear

##### **Part 1: General**

The EN 50123 series specifies requirements for d.c. switchgear and controlgear and is intended to be used in fixed electrical installations with nominal voltage not exceeding 3 000 V d.c., which supply electrical power to vehicles for public guided transport, i.e. railway vehicles, tramway vehicles, underground vehicles and trolley-buses

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56520

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 60439-4:1991/prA11:2003

Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 4: Particular requirements for assemblies for construction sites (ACS)

This standard applies to type-tested assemblies (TTA) intended for use on construction sites, i.e. temporary places of work to which the public do not generally have access and where building construction, installation, repairs, alteration or demolition of property (buildings) or civil engineering (public works) or excavation or any other similar operations are carried out. These assemblies may be transportable (semifixed) or mobile

---

## **29.120.70**

### **Releed**

#### **Relays**

#### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 61811-10:2003

Hind 101,00

Identne IEC 61811-10:2002

ja identne EN 61811-10:2003

Electromechanical elementary relays of assessed quality Part 10: Sectional specification

Relays for industrial application

Is based on the basic relay standard IEC 61810-1 as well as on the generic specification IEC 61811-1 and selects from IEC 61810-7 the appropriate test and measurement procedures to be used in detail specifications derived from this specification

EVS-EN 61811-11:2003

Hind 101,00

Identne IEC 61811-11:2002

ja identne EN 61811-11:2003

Electromechanical elementary relays of assessed quality

Part 11: Blank detail specification Relays for industrial application

Is based on the generic specification IEC 61811-1 and the sectional specification IEC 61811-10 and selects from IEC 61810-7 the appropriate test and measurement procedures to be used in detail specifications derived from this specification

---

## **29.130.10**

### **Kõrgepingelised**

#### **lülitusseadmed ja nende juhtseadmed**

High voltage switchgear and controlgear

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56519

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 62271-105:2002

ja identne EN 62271-105:2003

High-voltage switchgear and controlgear - Part 105:

Alternating current switch-fuse combinations

Applies to three-pole units for public and industrial distribution systems which are functional assemblies of switches including switch-disconnectors and current-limiting fuses designed so as to be capable of - breaking, at the rated recovery voltage, any current up to and including the rated short-circuit breaking current, - making, at the rated voltage, circuits to which the rated short-circuit breaking current applies. It does not apply to fuse-circuit-breakers, fuse-contactors, combinations for motor-circuits or to combinations incorporating single capacitor bank switches

---

## **29.130.20**

### **Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed**

Low voltage switchgear and controlgear

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56559

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60947-6-2:2002

ja identne EN 60947-6-2:2003

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-2: Multiple function equipment - Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)

Applies to control and protective switching devices (or equipment) (CPS), the main contacts of which are intended to be connected to circuits of rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. CPSs are intended to provide both protective and control functions for circuits and are operated otherwise than by hand. They may also fulfil additional functions, such as isolation

---

## **29.140.10**

### **Lambisoklid ja -pesad**

Lamp caps and holders

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56555

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60061-1:1969/A31:2003

ja identne EN 60061-1:1993/A31:2003

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 56556

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60061-2:1969/A28:2003

ja identne EN 60061-2:1993/A28:2003

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time

prEVS 56557

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60061-3:1969/  
A30:2003

ja identne EN 60061-3:1993/  
A30:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 56558

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60061-4:1990/  
A8:2003

ja identne EN 60061-4:1992/  
A8:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 4: Guidelines and general information**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

## 29.140.20

### Hõõglambid

Incandescent lamps

## UUED STANDARDID

EVS-EN 60064:2003

Hind 259,00

Identne IEC 60064:1993 +  
A2:2002

ja identne EN 60064:1993 +  
A2:2003

**Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes - Performance requirements**

Applies to tungsten filament incandescent lamps for general lighting services (GLS) which comply with the safety requirements in IEC 60432-1

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56622

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61549:2003

ja identne EN 61549:2003

**Miscellaneous lamps**

Relevant to lamps not covered elsewhere in the scope of existing IEC standards

## 29.140.30

### Luminofoorlambid.

### Lahenduslambid

Fluorescent lamps. Discharge lamps

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56622

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61549:2003

ja identne EN 61549:2003

**Miscellaneous lamps**

Relevant to lamps not covered elsewhere in the scope of existing IEC standards

## 29.140.50

### Valgustussüsteemid

Lighting installation systems

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 38408

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61822:2003

ja identne EN 61822:2003

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

## 29.160.20

### Generaatorid

Generators

## UUED STANDARDID

EVS-EN 60034-3:2003

Hind 155,00

Identne IEC 34-3:1988

ja identne EN 60034-3:1995

**Rotating electrical machines - Part 3: Specific requirements for turbine-type synchronous machines**

Applies to three-phase turbine-type machines, with rated outputs of 10 MVA and above, used as generators

## 29.180

### Trafod. Reaktorid

Transformers. Reactors

## UUED STANDARDID

EVS-EN 61558-1:2001/A11:2003

Hind 49,00

Identne EN 61558-1:1998/

A11:2003

**Safety of power transformers, power supply units and similar - Part 1: General requirements and tests**

This International Standard deals with all aspects of safety (such as electrical, thermal and mechanical) of: a) Stationary or portable, single-phase or polyphase, air-cooled (natural or forced) isolating and safety isolating transformers, associated or otherwise, having a rated supply voltage not exceeding 1000 V a.c. and rated frequency not exceeding 1 MHz, the rated output not exceeding: For isolating transformers: - 25 kVA for single-phase transformers, 40 kVA for polyphase transformers. For safety isolating transformers: - 10 kVA for single-phase transformers, 16 kVA for polyphase transformers.

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 6214

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 5826:1999

ja identne EN ISO 5826:2003

**Resistance welding equipment - Transformers - General specifications applicable to all transformers**

The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier

## 29.220.10

### Primaarelemendid ja - patareid

Primary cells and batteries

## UUED STANDARDID

EVS-EN 60086-3:2003

Hind 139,00

Identne IEC/ISO 86-3:1995

ja identne EN 60086-3:1996

**Primary batteries - Part 3:  
Watch batteries**  
Specifies dimensions, designation, methods of tests and requirements for primary batteries for watches. In several cases, a menu of test methods is given. When presenting battery electrical characteristics and/or performance data, the manufacturer specifies the test method used

## **29.240 Elektrijaotusvõrgud**

Power transmission and distribution networks

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 50110-1:2003

Hind 199,00

Identne EN 50110-1:1996

**Elektrijaigaliste käit**

Käesolev standard kehtib igasuguse nimipingega elektrijaigaliste käidul ja elektrijaigalistes, nende juures või lähenel sooritatavatel töötoimingutel. Need paigaldised võivad talitleda pingetel, mis ulatuvad väikepingest kuni kõrgepingeni. Termin kõrgepinge hõlmab käesolevas standardis ka neid pingetasemeid, mida nimetatakse keskpingleks ja ülikõrgepingeks.

## **29.240.10 Alajaamat. Liigpingepiirikud**

Substations. Surge arresters

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 60099-4:2002/A1:2003

Hind 126,00

Identne IEC 94-7:1986/A1:1996 ja identne EN 60099-4:1993/A1:1998

**Surge arresters - Part 4: Metal-oxide surge arresters without gaps for a.c. systems**

This International Standard applies to non-linear metal-oxide resistor type surge arresters without spark gaps designed to limit voltage surges on a.c. power circuits. This standard basically applies to all metal-oxide surge arresters; however, polymeric housed, GIS, liquid immersed and other special designs may require special consideration in design, test and application.

## **29.240.20 Elektrijaotusliinid**

Power transmission and distribution lines

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23006

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60305:1995

ja identne EN 60305:1996

**Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for a.c. systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type**

Applies to string insulator units of the cap and pin type with insulating parts of ceramic material or glass, intended for a.c. overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz and to insulators of similar design used in substations

## **31.040.10 Püsitaristikid**

Fixed resistors

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 140401-801:2003/A1:2003

Hind 57,00

Identne EN 140401-801:2002/A1:2003

**Detail Specification: Fixed low power non wire-wound surface mount (SMD) resistors - Rectangular - Stability classes 0,1; 0,25; 0,5; 1**

This specification fulfils the requirements of the zero effect approach. The new assessment level EZ is introduced to align the assessment procedures and levels with current industry practices

## **31.080.01 Pooljuhtseadised üldiselt**

Semiconductor devices in general

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 60749-5:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60749-5:2003

ja identne EN 60749-5:2003

## **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 5: Steady-state temperature humidity bias life test**

Provides a steady-state temperature and humidity bias life test for the purpose of evaluating the reliability of non-hermetic packaged solid-state devices in humid environments

## **31.190 Elektroonikakomponentide koostet**

Electronic component assemblies

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 62090:2003

Hind 199,00

Identne IEC 62090:2002

ja identne EN 62090:2003

**Product package labels for electronic components using bar code and two-dimensional symbologies**

Applies to labels on the packaging of electronic components for automatic handling. These labels use linear bar code and two-dimensional (2D) symbols. Bar code and 2D symbols markings are used, in general, for automatic identification and handling of components in electronics assembly lines. Intended applications include systems that automate the control of component packages during production, inventory and internal distribution

EVS-EN 61192-3:2003

Hind 199,00

Identne IEC 61192-3:2002

ja identne EN 61192-3:2003

**Workmanship requirements for soldered electronic assemblies Part 3: Through-hole mount assemblies**

Specifies general requirements for workmanship in through-hole mount soldered assemblies on organic substrates, on printed boards, and on similar laminates attached to the surface(s) of inorganic substrates. It applies to assemblies that are totally through-hole or mixed assemblies that include surface-mounting or other related assembly technologies, for example, terminals, wires

## **31.200**

**Integraallülitused.**  
**Mikroelektroonika**

Integrated circuits.  
Microelectronics

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 62090:2003 .

Hind 199,00

Identne IEC 62090:2002

ja identne EN 62090:2003

**Product package labels for electronic components using bar code and two-dimensional symbologies**

Applies to labels on the packaging of electronic components for automatic handling. These labels use linear bar code and two-dimensional (2D) symbols. Bar code and 2D symbols markings are used, in general, for automatic identification and handling of components in electronics assembly lines. Intended applications include systems that automate the control of component packages during production, inventory and internal distribution

## **31.220.10**

**Pistikseadised. Liitmikud**

Plug-and-socket devices.  
Connectors

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 61076-4-113:2003

Hind 130,00

Identne IEC 61076-4-113:2002

ja identne EN 61076-4-113:2003

**Connectors for electronic equipment - Printed board connectors - Part 4-113: Detail specification for two-part connectors having 5 rows with a grid of 2,54 mm for printed boards and backplanes in bus applications**

Specifies for two-part connectors having 5 rows (160 contacts) with a grid of 2,54 mm for printed boards and backplanes in bus applications

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56538

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61076-4-114:2003

**Connectors for electronic equipment - Part 4-114: Printed board connectors - Detail specification for two-part connector with integrated shielding function having a grid of 1 mm x 1,5 mm**

Describes modular two-part connectors with integrated shielded function having a grid of 1 mm x 1,5 mm in accordance with IEC 60917-1

## **31.260**

**Optoelektronika.**  
**Laserseadmed**

Optoelectronics. Laser equipment

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56518

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61988-1:2003

ja identne EN 61988-1:2003

**Plasma display panels - Part 1: Terminology and letter symbols**  
Gives the preferred terms, their definitions and symbols for colour AC plasma display panels (AC PDP); with the object of using the same terminology when publications are prepared in different countries. Guidance on the technology is provided in the annexes

## **33.040**

**Sidesüsteemid**

Telecommunication systems

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56571

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13757-4:2003

**Communication systems for meters and remote reading of meters - Part 4: Wireless meter readout (Radio Meter reading for operation in the 868-870 MHz SRD band)**

This standard defines the requirements of parameters for the physical and the link layer for systems using radio to read remote meter. The primary focus is in using the Short Range Devices (SRD) unlicensed telemetry band, 868 to 870 MHz. The standard encompasses systems for walk-by, drive-by and fixed installations. As a broad definition, it can be

applied to various application layers

## **33.100**

**Elektromagnetiline ühilduvus**

Electromagnetic compatibility (EMC)

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56517

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60942:2003

ja identne EN 60942:2003

**Electroacoustics - Sound calibrators**

Specifies the performance requirements for three classes of sound calibrator: laboratory standard (class LS), class 1 and class 2. Tolerance limits are smallest for class LS and greatest for class 2 instruments

prEVS 56521

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 61326:1997 /

prA3:2003

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use EMC requirements**

Instruments and equipment within the scope of this standard are involved within industrial process (this covers all equipment within the scope of this standard that may be used in close proximity to the industrial process)

## **33.160.30**

**Helisalvestussüsteemid**

Audio systems

### **UUED STANDARDID**

EVS-EN 60094-2:2003

Hind 83,00

Identne IEC 94-2:1994

ja identne EN 60094-2:1995

**Magnetic tape sound recording and reproducing systems - Part 2: Calibration tapes**

Specifies the minimum requirements for calibration tapes for making adjustment and comparative assessments of the reproducing performance of both professional and domestic magnetic tape recording/reproducing equipment.

Applies to both lubricated and non-lubricated tapes, recorded

across specified parts or the full width of the tape

EVS-EN 60094-7:2002/A1:2003

Hind 57,00

Identne IEC 94-7:1986/A1:1996

ja identne EN 60094-7:1993/

A1:1996

**Magnetic tape sound recording and reproducing systems. Part 7: Cassette for commercial tape records and domestic use**

Applies to cassette recording and reproducing systems. Gives mechanical requirements and dimensions, including track allocation. Should be used in conjunction with IEC 60094-1. Supersedes IEC 60094A

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56623

Tähtaeg: 2003-07-01

Identne IEC 61937-4:2003

ja identne EN 61937-4:2003

**Digital audio - Interface for non-linear PCM encoded audio bitstreams applying IEC 60958 - Part 4: Non-linear PCM bitstreams according to the MPEG audio formats**

specifies the method for the digital audio interface specified in IEC 60958 to convey non-linear PCM bitstreams encoded in accordance with the MPEG audio

**33.180**

**Kiudoptiline side**

Fibre optic communications

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56569

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14721:2003

**Precast concrete products - Test method for metallic fibre concrete - Measuring the fibre content in fresh and hardened concrete**

This standard specifies a method of measuring the fibre content of metallic fibre concrete from either a fresh or hardened concrete specimen

prEVS 56570

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14721:2003

**Precast concrete products - Test method for metallic fibre concrete - Measuring the fibre content in fresh and hardened concrete**

This standard specifies a method of measuring the fibre content of metallic fibre concrete from either a fresh or hardened concrete specimen

**33.180.20**

**Kiudoptika liitmikud**

Fibre optic interconnecting devices

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 50377-9-1:2003

Hind 139,00

Identne EN 50377-9-1:2003

**Connector sets and**

Interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 9-1: MT-RJ terminated on IEC 60793-2 Category A1a and A1b multimode fibre

This standard contains the initial, start of life dimensional, optical, mechanical and environmental performance requirements which a terminated and assembled multimode MT-RJ connector set (plug adapter plug) must meet in order for it to be categorised as an EN standard product

**33.180.30**

**Kiudoptikasüsteemid**

**Optic amplifiers**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56560

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61291-4:2003

ja identne EN 61291-4:2003

**Optical amplifiers - Part 4:**

**Multichannel applications - Performance specification template**

Applies to optical amplifier (OA) devices and sub-systems to be used in multichannel applications. The object is to provide a frame for the preparation of product specifications on the performances of OA devices and sub-systems to be used in multichannel applications

**33.200**

**Telemehaanika**

Telecontrol. Telemetering

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 50239:2003

Hind 155,00

Identne EN 50239:1999

**Railway applications - Radio**

remote control system of traction vehicle for freight traffic This European Product Standard specifies the characteristics of operational and technical requirements for the overall system design as well as safety acceptance and approval, maintenance, modifications and extensions of the radio remote control system for the use in railway network in relationship with other European Standards

EVS-EN 60870-5-101:2003

Hind 272,00

Identne IEC 60870-5-101:2003

ja identne EN 60870-5-101:2003

**Telecontrol equipment and**

systems - Part 5-101:

**Transmission protocols - Companion standard for basic telecontrol tasks**

Applies to telecontrol equipment and systems with coded bit serial data transmission for monitoring and controlling geographically widespread processes. Defines a telecontrol companion standard that enables interoperability among compatible telecontrol equipment. The defined telecontrol companion standard utilizes standards of the IEC 60870-5 series of documents

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56550

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61850-7-2:2003

ja identne EN 61850-7-2:2003

**Communication networks and**

systems in substations -

**Part 7-2: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Abstract communication service interface (ACSI)**

Applies to the ACSI communication in substations and feeder applications. The ACSI provides the abstract interface describing communications between a client and a remote server; and the abstract interface for fast and reliable system-wide event distribution between an

application in one device and many remote applications in different devices and for transmission of sampled measured values  
prEVS 56551

Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 61850-7-3:2003  
ja identne EN 61850-7-3:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 7-3: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Common data classes**

Specifies common attribute types and common data classes related to substation applications. Specifies particularly: common data classes for status information, for measured information, for controllable status information, for controllable analogue set point information, for status settings, for analogue settings and attribute types used in these common data classes. Is applicable to the description of device models and functions of substations and feeder equipment

prEVS 56552  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 61850-7-4:2003  
ja identne EN 61850-7-4:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 7-4: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Compatible logical node classes and data classes**

Specifies the information model of devices and functions related to substation applications. Specifies in particular the compatible logical node names and data names for communication between Intelligent Electronic Devices, which includes the relationship between Logical Nodes and Data

prEVS 56553  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne IEC 61850-9-1:2003  
ja identne EN 61850-9-1:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 9-1: Specific Communication Service Mapping (SCSM) - Sampled values over serial unidirectional multidrop point to point link**

Lays down the specific communication service mappings for the communication between bay and process level; specifies a mapping on a serial unidirectional multidrop point to point link in accordance with IEC 60044-8. Applies to the communication between merging units of electronic current or voltage-transformers and bay devices such as protection relays

---

### 35.040

#### **Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine**

---

#### **Character sets and information coding**

---

### **UUED STANDARDID**

#### **CEN/TS 1923:2003**

Hind 199,00  
Identne CEN/TS 1923:2003  
Euroopa märgistikud ja nende kodeerimine. 8-bitine baitkodeerimine

This Technical Specification specifies the graphic character repertoires and their single-byte coding, which are available for use for information interchange between information processing systems and for use within such systems, in the scripts that are commonly used by the members of CEN/CENELEC and the Institutions of the European Union and the European Free Trade Association

#### **EVS-EN 62090:2003**

Hind 199,00  
Identne IEC 62090:2002  
ja identne EN 62090:2003  
**Product package labels for electronic components using bar code and two-dimensional symbologies**

Applies to labels on the packaging of electronic components for automatic handling. These labels use linear bar code and two-dimensional (2D) symbols. Bar code and 2D symbols markings are used, in general, for automatic identification and handling of components in electronics assembly lines. Intended applications include systems that automate the control of component packages during production, inventory and internal distribution

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVS 39928  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne ISO/IEC 15438:2001  
ja identne EN ISO 15438:2003  
**Information technology - Automatic identification and data capture techniques - Bar code symbology specifications - PDF417**

This International Standard specifies the requirements for the bar code symbology known as PDF417. It specifies PDF417 symbology characteristics, data character encodation, symbol formats, dimensions, error correction rules, decoding algorithm, and a number of application parameters

---

### 35.240.60

#### **IT rakendused transpordis ja kaubanduses**

---

#### **IT applications in transport and trade**

---

### **UUED STANDARDID**

#### **CEN/TS 14821-1:2003**

Hind 190,00  
Identne CEN/TS 14821-1:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 1: General specifications**

This Technical Specification defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this standard. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### **CEN/TS 14821-2:2003**

Hind 190,00  
Identne CEN/TS 14821-2:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 2: Numbering and ADP message header**

This Technical Specification defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this Technical Specification. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-3:2003

Hind 272,00

Identne CEN/TS 14821-3:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 3: Basic information elements**

This Technical Specification defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this Technical Specification. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-4:2003

Hind 190,00

Identne CEN/TS 14821-4:2003  
**Traffic and Travel information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 4: Service-independent protocols**  
This technical specification defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this standard. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-5:2003

Hind 283,00

Identne CEN/TS 14821-5:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 5: Internal services**

This CEN/TS defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this technical specification. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-6:2003

Hind 433,00

Identne CEN/TS 14821-6:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 6: External services**

This CEN/TS defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this CEN/TS. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-7:2003

Hind 170,00

Identne CEN/TS 14821-7:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 7: Performance requirements for onboard positioning**

This CEN/TS defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this CEN/TS. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows

competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

#### CEN/TS 14821-8:2003

Hind 101,00

Identne CEN/TS 14821-8:2003  
**Traffic and Travel Information (TTI) - TTI messages via cellular networks - Part 8: GSM-specific parameters**

This CEN/TS defines the specific interfaces and functionality of traffic telematics (TT) services based on the use of cellular networks. Device manufacturers are enabled to develop terminal equipment compatible to services based on this CEN/TS. This will allow for interoperability of different terminal equipment and service providers which allows competition between service providers and terminal manufacturers. Furthermore it sets the scene for international availability of these services

---

#### 43.040.10

#### Elektriseadmed

---

Electrical and electronic equipment

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56497

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 4165:2001  
ja identne EN ISO 4165:2003

Maanteesöidukid. Elektrilised ühendused. Kahepooluseline pistikühendus

This International Standard specifies the dimensions and electrical characteristics of the double-pole connection required for the interchangeability of the electrical connections used to supply additional appliances in road vehicles with a nominal supply voltage of 12 V or 24 V d.c

---

#### 45.020

#### Raudteetehnika üldküsimused

---

Railway engineering in general

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 50123-1:2003

Hind 199,00

Identne EN 50123-1:2003

---

**Railway applications Fixed installations D.C. switchgear  
Part 1: General**

The EN 50123 series specifies requirements for d.c. switchgear and controlgear and is intended to be used in fixed electrical installations with nominal voltage not exceeding 3 000 V d.c., which supply electrical power to vehicles for public guided transport, i.e. railway vehicles, tramway vehicles, underground vehicles and trolley-buses

---

**45.060.01****Raudtee veerem üldiselt**

Railway rolling stock in general

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 50343:2003

Hind 190,00

Identne EN 50343:2003

**Railway applications - Rolling stock - Rules for installation of cabling**

This European Standard specifies requirements for the installation of cabling on railway vehicles and within electrical enclosures on railway vehicles, including magnetic levitation trains and trolley buses. This standard covers cabling for making electrical connections between items of electrical equipment, including cables, busbars, terminals and plug/socket devices. It does not cover special effect conductors like fibre optic cables or hollow conductors (waveguides). The material selection criteria given here are applicable to cables with a copper conductor.

---

**45.060.10****Vedurid**

---

Tractive stock

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 50239:2003

Hind 155,00

Identne EN 50239:1999

**Railway applications - Radio remote control system of traction vehicle for freight traffic**

This European Product Standard specifies the characteristics of operational and technical requirements for the overall system design as well as safety acceptance and approval, maintenance, modifications and extensions of the radio remote control system for the use in railway network in relationship with other European Standards

---

**45.080****Rööpad ja raudteeosad**

Rails and railway components

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56634

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14730-2:2003

**Railway applications - Track - Aluminothermic welding of rails - Part 2: Qualification of aluminothermic welders, approval of contractors and acceptance of welds**

This Standard applies to aluminothermic welds made on Vignole rails of 46 kg/m and above as contained in prEN 13674-1. Section 4 of the standard specifies the system for training, testing and maintaining the skills of aluminothermic welders. It applies to those aluminothermic welding processes compliant with the requirements of prEN 14730-1 "Aluminothermic Welding of Rails - Part1: Approval of Welding Processes". It requires that the system for training and testing of welders shall be approved by the relevant railway authority

prEVS 56635

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13232-9:2003

**Railway applications - Track - Switches and crossings - Part 9: Layouts**

This part of this EN is to : · Describe the design process of switches and crossings, and the use of the other parts of this standard. · Define the main criteria to be taken into account during the design of the layout, including the safety and functional dimensions as well as geometrical and material aspects. · Define the main criteria to be verified during the design approval

---

**47.020.10****Laevakered ja nende osad**

Hulls and their structure elements

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 1502:2003

Hind 75,00

Identne EN 1502:1995

**Inland navigation vessels - Boarding ladders**

This standard specifies the type, dimensions, strength requirements and test conditions which shall be complied with for reasons of safety

---

**47.060****Siseveelaevad**

Inland navigation vessels

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56542

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14714:2003

**Inland navigation vessels - Connection for sampling devices at cargo tanks - Dimensions**

This standard specifies requirements for the connection of a sampling device to cargo tanks on inland navigation powered tankers, tank lighters and tank barges and describes the interface between the sampling equipment and the tank so that enclosed/partially enclosed sampling is possible

---

**47.080****Väikelaevad**

Small craft

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 15083:2003

Hind 75,00

Identne ISO 15083:2003

**ja identne EN ISO 15083:2003  
Small craft - Bilge-pumping systems**

This International Standard specifies requirements for pumping or alternative means designed to remove normal accumulations of bilge water for small craft with a hull length, L<sub>h</sub>, up to 24 m according to ISO 8666

EVS-EN ISO 9094-1:2003

Hind 126,00

Identne ISO 9094-1:2003

ja identne EN ISO 9094-1:2003

**Small craft - Fire protection - Part 1: Craft with a hull length of up to and including 15 m**  
This part of ISO 9094 defines procedure to achieve a partial degree of fire protection, specifies portable fire-fighting equipment and sets requirements for fixed fire-fighting systems

---

#### 49.025.40

#### Kumm ja plast

---

#### Rubber and plastics

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVN 56584  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3746:2003  
**Aerospace series - O-rings, in fluorosilicon rubber (FVMQ) - Hardness 80 IRHD**  
This standard specifies the characteristics of o-rings in fluorosilicon rubber FVMQ, hardness 80 IRHD, for aerospace applications  
prEVN 56585  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3747:2003  
**Aerospace series - O-rings, in fluorosilicon rubber (FVMQ) - Technical specification**  
This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for o-rings in fluorosilicon rubber (FVMQ) to EN 3825, EN 3826 and EN 3827

---

#### 49.030.20

#### Poldid, kruvid, tikkpoldid

---

#### Bolts, screws, studs

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVN 56580  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3724:2003  
**Aerospace series - Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in titanium alloy TI-P64001, MoS2 coated - Strength Class: 1 100 MPa (at ambient temperature)**  
This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with relieved shank and long thread in TI-P64001, MoS2 coated, for aerospace applications. Strength class: 1 100 MPa 1)  
prEVN 56581  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 3725:2003  
**Aerospace series - Screws, pan head, six lobe recess, normal shank, long thread, in titanium alloy TI-P64001, anodized, MoS2 coated - Strength class: 1 100 MPa (at ambient temperature)**

This standard specifies the characteristics of pan head screws with six lobe recess, threaded to head, in TI-P64001, anodised, MoS2 coated, for aerospace applications

prEVN 56587  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3818:2003  
**Aerospace series - Bolts, MJ threads, in titanium alloy TIP64001 - Strength class: 1 100 MPa (at ambient temperature) - Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for bolts with MJ threads in TI-P64001. Strength class: 1 100 MPa 1) It is applicable whenever referenced

prEVN 56589  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3832:2003

**Aerospace series - Bolts, double hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718) - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with relieved shank and long thread in NI-PH2601 for aerospace applications

prEVN 56590  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3833:2003  
**Aerospace series - Bolts, MJ threads, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), passivated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 650 °C - Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for bolts with MJ threads in NI-PH2601, passivated. Classification: 1 550 MPa 1) / 650 °C 2) It is applicable whenever referenced

prEVN 56595  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3907:2003

**Aerospace series - Bolts, double hexagon head, normal shank, long thread, in titanium alloy TI-P64001, MoS2 coated -**

**Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 350 °C**  
This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with normal shank and long thread in TI-P64001, MoS2 coated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa 1) / 350 °C 2)  
prEVN 56596

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4009:2003

**Aerospace series - Bolts, double hexagon head, close tolerance shank, medium length thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718) -**

**Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**  
This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with close tolerance shank and medium length thread in NI-PH2601 for aerospace applications. Classification:

1 550 MPa 1) / 650 °C 2)

prEVN 56617

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4321:2003

**Aerospace series - Bolts, double hexagon head with lockwire holes, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated -**

**Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with lockwire holes, relieved shank and long thread, in NI-PH2601, silver plated, for aerospace applications.

Classification: 1 550 MPa 1) / 650 °C 2)

prEVN 56618

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4322:2003

**Aerospace series - Bolts, double hexagon head with lockwire holes, relieved shank, long thread, in titanium alloy TI-P64001, anodized, MoS2 coated - Strength class: 1 100 MPa (at ambient temperature)**

This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with lockwire holes, relieved shank and long thread, in TI-P64001, anodised, MoS2 coated, for aerospace applications. Strength class: 1 100 MPa 1)

prEVS 56619  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4323:2003  
**Aerospace series - Screws, 100 countersunk head, six lobe recess, threaded to head, in titanium alloy TI-P64001, anodized, MoS2 coated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 350 °C**  
This standard specifies the characteristics of screws with 100° countersunk head with six lobe recess, threaded to head, in TI-P64001, anodised, MoS2 coated, for aerospace applications.  
Classification:  
900 MPa 1) / 350 °C 2)  
prEVS 56620  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4352:2003  
**Aerospace series - Bolts, double hexagon head with lockwire holes, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), MoS2 coated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**  
This standard specifies the characteristics of double hexagon headed bolts with lockwire holes, relieved shank and long thread, in NI-PH2601, MoS2 coated, for aerospace applications.  
Classification:  
1 550 MPa 1) / 425 °C 2)

---

#### 49.030.30

#### Mutrid

---

#### Nuts

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVS 56579  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3005:2003  
**Aerospace series - Nuts, self-locking, MJ threads, in heat resisting nickel base alloy NI-PH1302 (Waspaloy), silver plated - Classification: 1 210 MPa (at ambient temperature) / 730 °C - Technical specification**  
This standard specifies the characteristics; qualification and acceptance requirements for self locking-nuts with MJ threads in NI-PH13O2, silver plated.  
Classification:  
1 210 MPa 1) / 730 °C 2) It is applicable whenever referenced  
prEVS 56582  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3726:2003

**Aerospace series - Nuts, self-locking, clip, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), MoS2 coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**  
This standard specifies the characteristics of self-locking clip nuts in FE-PA2601, MoS2 coated, for aerospace applications.  
Classification:  
1 100 MPa 1) / 425 °C 2)  
prEVS 56583  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3741:2003  
**Aerospace series - Nuts, clip, metric - Installation holes and assembly**  
This standard specifies the characteristics of the installation holes required for the utilization of clip nuts with design configuration to EN-Standards for aerospace applications  
prEVS 56586  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3752:2003  
**Aerospace series - Nuts, self-locking, MJ threads, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), MoS2 coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C - Technical specification**  
This standard specifies the technical; qualification and acceptance requirements for self locking-nuts with MJ threads in FE-PA2601, MoS2 coated  
prEVS 56588  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3831:2003  
**Aerospace series - Inserts, thickwall, self-locking, MJ threads, in heat resisting steel FE-PM3801 (17-4PH), MoS2 coated**  
This standard specifies the characteristics of self-locking, thickwall inserts, in FE-PM3801, MoS2 coated, for aerospace applications. Maximum test temperature: 350 °C  
prEVS 56594  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 3899:2003  
**Aerospace series - Inserts, thickwall, self-locking, MJ threads, in heat resisting steel FE-PM3801 (17-4PH) - Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for self-locking thickwall inserts with MJ threads, in FE-PM3801, for aerospace applications. It is applicable whenever referenced  
prEVS 56597  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4011:2003  
**Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 600 °C**  
This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts in NI-PH2601, silver plated, for aerospace applications. Classification:  
1 550 MPa 1) / 600 °C 2)  
prEVS 56598  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4012:2003  
**Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking , in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), MoS2 coated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**  
This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts in NI-PH2601, MoS2 coated, for aerospace applications. Classification:  
1 550 MPa 1) / 425 °C 2)  
prEVS 56599  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4013:2003  
**Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 600 °C**  
This standard specifies the characteristics of self-locking shank nuts in NI-PH2601, silver plated, for aerospace applications.  
Classification:  
1 550 MPa 1) / 600 °C 2)  
prEVS 56600  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 4014:2003  
**Aerospace series - Inserts, thickwall, self-locking - Design standard**  
This standard specifies the use and installation hole dimensions for EN standard, self-locking, thickwall inserts and provisions for component salvage, for aerospace applications

|   |  |  |
|---|--|--|
| prEVS 56601<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4015:2003<br><b>Aerospace series - Inserts, thickwall, self-locking - Installation and removal procedure</b><br>This standard specifies the conditions of installation and removal procedure (hole serration profile, tools, swaging) of self-locking thickwall inserts defined by EN standards, for aerospace applications  | prEVS 56607<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4118:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts in FE-PA2601, silver plated on thread, for aerospace applications.<br>Classification:<br>1 100 MPa 1) / 650 °C 2)                                   | prEVS 56611<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4122:2003<br><b>Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking shank nuts in FE-PA2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification:<br>1 100 MPa 1) / 650 °C 2)   |
| prEVS 56603<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4048:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, self-locking, MJ threads, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), MoS2 coated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 425 °C - Technical specification</b><br>This standard specifies the characteristics; qualification and acceptance requirements for self locking-nuts with MJ threads in NI-PH2601, MoS2 coated. Classification: 1 550 MPa 1) / 425 °C 2) It is applicable whenever referenced | prEVS 56608<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4119:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking, deep counterbore, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts with deep counterbore in FE-PA2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa 1) / 650 °C 2) | prEVS 56612<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4123:2003<br><b>Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated on thread - Classification: 1550 MPa (at ambient temperature) / 600 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking shank nuts in NI-PH2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification: 1 550 MPa 1) / 600 °C 2)  |
| prEVS 56605<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4116:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, hexagonal, self-locking, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking hexagonal nuts in FE-PA2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification:<br>1 100 MPa 1) / 425 °C 2)   | prEVS 56609<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4120:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH1302 (Waspaloy), silver plated on thread - Classification: 1 210 MPa (at ambient temperature) / 730 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts in NI-PH1302, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification:<br>1 210 MPa 1) / 730 °C 2)                      | prEVS 56613<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4124:2003<br><b>Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting nickel base alloyd NI-PH1302 (Waspaloy), silver plated on thread, for 60° swage - Classification: 1 210 MPa (at ambient temperature) / 730 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking shank nuts in NI-PH1302, silver plated on thread, for use in 60° cone holes, for aerospace applications. Classification: 1 210 MPa 1) / 730 °C 2) |
| prEVS 56606<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4117:2003<br><b>Aerospace series - Nuts, bihexagonal, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated on thread - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 600 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking bihexagonal nuts in NI-PH2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification:<br>1 550 MPa 1) / 600 °C 2)  | prEVS 56610<br>Tähtaeg: 2003-09-01<br>Identne prEN 4121:2003<br><b>Aerospace series - Shank nuts, serrated, self-locking, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C</b><br>This standard specifies the characteristics of self-locking serrated shank nuts in FE-PA2601, silver plated on thread, for aerospace applications. Classification:<br>1 100 MPa 1) / 650 °C 2)                                | <hr/> <b>49.030.50</b><br><b>Seibid, lukustuselementid</b> <hr/> <b>Washers and other locking elements</b> <hr/> <b>UUED STANDARDID</b><br><b>EVS-EN 4585:2003</b><br>Hind 101,00<br>Identne EN 4585:2003<br><b>Aerospace series - Clips, spring tension - Technical specification</b>   |

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for spring tension clips for the support of electrical harnesses, in alloy steel for aerospace applications. It is applicable whenever referenced

49.035

## Õhusõidukite ja kosmosetehnika komponendid

### Components for aerospace construction

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 2009:2003

Hind 66,00

Identne EN 2009:1984

**Bearings-airframe rolling, rigid, single row ball bearings in steel, diameter series 8 and 9, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3281**

This standard specifies the characteristics, of rigid single row ball bearings of diameter series 8 and 9 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2011:2003

Hind 66,00

Identne EN 2011:1984

**Bearings-airframe rolling, rigid, single row ball bearings in corrosion resisting steel, diameter series 8 and 9, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3283**

This standard specifies the characteristics, of rigid single row ball bearings of diameter series 8 and 9 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2012:2003

Hind 66,00

Identne EN 2012:1984

**Bearings-airframe rolling, rigid, single row ball bearings in steel, diameter series 0 and 2, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3284**

This standard specifies the characteristics, of rigid single row ball bearings of diameter series 0 and 2 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2014:2003

Hind 66,00

Identne EN 2014:1984

**Bearings-airframe rolling, rigid, single row ball bearings in corrosion resisting steel, diameter series 0 and 2, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3286**

This standard specifies the characteristics, of rigid single row ball bearings of diameter series 0 and 2 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2015:2003

Hind 66,00

Identne EN 2015:1984

**Bearings-airframe rolling, double row, self aligning ball bearings in steel, diameter series 2, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3287**

The standard specifies the characteristics, of double row self aligning ball bearing of diameter series 2 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2017:2003

Hind 66,00

Identne EN 2017:1984

**Bearings-airframe rolling, double row, self aligning ball bearings, in corrosion resisting steel, diameter series 2, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3289**

This standard specifies the characteristics, of double row self aligning ball bearings of diameter series 2 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

EVS-EN 2020:2003

Hind 66,00

Identne EN 2020:1984

**Bearings-airframe rolling, single row, self aligning roller bearings in corrosion resisting steel, diameter series 3 and 4, dimensions and loads;**

**Aerospace series; inactive for new design, see EN 3292**

This standard specifies the characteristics, of rigid single row ball bearings of diameter series 3 and 4 designed to withstand only slow rotations and oscillations under load

49.080

## Õhu- ja kosmosesõidukite hüdrosüsteemid ja nende koostisosad

### Aerospace fluid systems and components

#### KAVANDITE

##### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56591

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 3867:2003

**Aerospace series - Pipe couplings, loose flanges and seals - Flanges in titanium alloy TI-P64001**

This standard specifies the characteristics of flanges for pipe couplings in titanium alloy TI-P64001 for aerospace applications

prEVS 56592

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 3868:2003

**Aerospace series - Pipe couplings, loose flanges and seals - Flange connectors, welded, in titanium alloy TI-P64001**

This standard specifies the characteristics of welded flanged connectors in titanium alloy TI-P64001 for aerospace applications

prEVS 56593

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 3869:2003

**Aerospace series - Pipe couplings, loose flanges and seals, - Seals in fluorocarbon rubber and armature in aluminium alloy**

This standard specifies the characteristics of seals for pipe couplings in fluorocarbon rubber and armature in aluminium alloy for aerospace applications

prEVS 56604

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4054:2003

**Aerospace series - Pipe couplings, loose flanges and seals - Seals in fluorocarbon rubber and armature in aluminium alloy - Technical specification**

This standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for seals for flanged pipe couplings in fluorocarbon rubber with an armature in aluminium alloy. It is applicable whenever referenced

prEVS 56614

Tähtaeg: 2003-09-01

**Identne prEN 4166:2003  
Aerospace series - Clips, spring tension, three parts - PTFE bushes**

This standard specifies the characteristics of PTFE bushes for three part clips, spring tension for applications at a maximum temperature of 260 °C. They shall be assembled with parts from EN 4167 and EN 4168

prEVS 56615

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4167:2003

**Aerospace series - Clips, spring tension, three parts - Inner clips in heat resisting steel**

**FE-PA2601 (A286)**

This standard specifies the characteristics of inner clips, three part clips, spring tension, in FE-PA2601 for applications at a maximum temperature of 260 °C. They shall be assembled with parts from EN 4166 and EN 4168

prEVS 56616

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 4168:2003

**Aerospace series - Clips, spring tension, three parts - Outer clips in heat resisting steel**

**FE-PA2601 (A286)**

This standard specifies the characteristics of outer clips, three part clips, spring tension, in FE-PA2601 for applications at a maximum temperature of 260 °C. They shall be assembled with parts from EN 4166 and EN 4167

---

## **49.100**

### **Maapealse teeninduse ja hoolduse seadmed**

---

#### **Ground service and maintenance equipment**

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS 1991-3:2003**

Hind 126,00

Identne EN 12312-3:2003

**Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 3: Conveyor belt vehicles**

This European Standard specifies the technical requirements to minimize the hazards listed in clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of conveyor belt vehicles when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorized representative. It also

takes into account some requirements recognized as essential by authorities, aircraft and GSE manufacturers as well as airlines and handling agencies

**EVS-EN 12312-4:2003**

Hind 126,00

Identne EN 12312-4:2003

**Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 4: Passenger boarding bridges**

This European Standard specifies the technical requirements to minimize the hazards listed in clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of PBB's when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorized representative. It also takes into account some requirements recognized as essential by authorities, aircraft and GSE manufacturers as well as air-lines and handling agencies

---

## **53.020.20**

---

### **Kraanad**

---

#### **Cranes**

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS 1991-5:2003**

Hind 212,00

Identne EVS 1991-5:2003

**Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 5: Kraanade ja muude mehhanimiste põhjustatud koormused**

EVS 1991-5 annab hoonete ja rajatiste projekteerimise üldpõhimõtted, koor-mused, samuti teatud geotehnilisi seisukohti. Teda kasutatakse koos standarditega EVS 1992 - EVS 1999. Seda standardit võib kasutada ka selliste konstruktsioonide projekteerimisel, mida praeguseks avaldatud standardid ei hõlma ja kus on kasutatud teistsuguseid materjale või koormusi. EVS 1991-5 hõlmab ka ehitusaegseid koormusi ja ajutiste ehitiste projekteerimist. Teda tuleks kasutada kõigil juhtudel, kus konstruktsioonilt nõutakse küllaldast toimivust. EVS 1991-5 ei ole otseselt mõeldud olemasolevate ehitiste konstruktsioonide hindamiseks nende remondi, rekonstrueerimise või kasutusesmärgi muutmise puhul, kuid sobivuse korral võib kasutada. EVS 1991-5 ei hõlma

projekteerimise eriolukordi, kus rakendatakse erakordseid usaldatavuskriteeriume nagu näiteks tuumarajatiste korral. Sellistel juhtudel kasutatakse spetsiaalseid projekteerimiseeskirju.

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEVS 36855**

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13157:2003

**Cranes - Safety - Hand powered cranes**

This European Standard specifies requirements for the following hand powered lifting equipment defined in clause 3: - Hand chain blocks; - Lever hoists; - Jaw winches; - Hand powered trolleys supporting lifting machines; - Drum winches; - Pulley blocks and deflection pulley

prEVS 56574

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13586:2003

**Cranes - Access**

This European Standard specifies design requirements for non-powered access installed on cranes

prEVS 56576

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13557:2003

**Cranes - Controls and control stations**

This European Standard specifies health and safety design requirements for controls and control stations for all types of crane

---

## **53.040**

---

### **Pidevtoimega teisaldusseadmed. Konveierid**

---

#### **Continuous handling equipment. Conveyors**

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEVS 25900**

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 14890:2003

ja identne EN ISO 14890:2003

**Conveyor belts - Specification for rubber or plastics covered conveyor belts of textile construction for general use**

This European Standard specifies requirements for rubber and/or plastics covered conveyor belting of textile construction for general surface use on flat or troughed idlers. This standard is not suitable

or valid for light conveyor belts as described in EN 873

## 53.100

### Mullatöömasinad

#### Earth-moving machinery

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 52755

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN ISO 6165:2002

Mullatöömasinad. Põhitüübidi.

Sõnavara

Standard kehtestab sõnavara ja terminite alluvusjärjestuse (hierarhia), mullatöömasinatele, mis on kavandatud sooritama järgmisi töid: pinnase ja teiste materjalide kaevamine, laadimine, teisaldamine (transport) ning laotamine ja tihendamine (nt teedel ja tammidel, kraavide kaevamisel ja ehitusplatsidel tehtavate tööde käigus).

## 55.020

### Pakenduse üldküsimused

#### Packaging and distribution of goods in general

### UUED STANDARDID

EVS-EN 13439:2003

Hind 83,00

Identne EN 13439:2003

Packaging - Rate of energy recovery - Definition and method of calculation

The scope of this European Standard is to present a method to calculate the rate of energy recovery of packaging

## 55.040

### Pakkematerjalid

#### Packaging materials and accessories

### UUED STANDARDID

EVS-EN 13437:2003

Hind 179,00

Identne EN 13437:2003

Packaging and material recycling - Criteria for recycling methods - Description of recycling processes and flow chart

This European Standard defines the criteria for a recycling process and describes the principal existing processes for material recycling and their inter-relationship. Both

packaging and recovery technologies are subject to continuing and rapid development. This European Standard describes the present stage of knowledge but may be subject to modifications in the light of new developments

EVS-EN 13440:2003

Hind 92,00

Identne EN 13440:2003

Packaging - Rate of recycling - Definition and method of calculation

This European Standard establishes a methodology for the calculation of the rate of recycling of packaging and packaging material

## 55.180.20

### Üldotstarbelised kaubaalused

#### General purpose pallets

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 18613:2003

Hind 117,00

Identne ISO 18613:2003

ja identne EN ISO 18613:2003

Repair of flat wooden pallets

This International Standard specifies the maximum defects and damage allowed before a flat wooden pallet shall be repaired, and defines the minimum repair criteria that shall be used. This International Standard is applicable to wooden flat pallets repaired with wood based components

## 55.180.40

### Täielikud pakkimis- ja transpordiüksused

#### Complete, filled transport packages

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34697

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 13355:2001

ja identne EN ISO 13355:2003

Packaging - Complete, filled transport packages and unit loads - Vertical random vibration test

This International standard specifies a method to carry out a vertical random vibration test on a complete, filled transport package(s) and unit loads using a random excitation

## 55.180.99

### Transpordiga seotud muud standardid

#### Other standards related to freight distribution of goods

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 27596

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12195-1:2003

Load restraint assemblies on road vehicles - Safety - Part 1: Calculation of lashing forces

This Part of prEN 12195 specifies acceleration coefficients for surface transport. It also gives methods of calculation of lashing forces acting on goods on load carriers, lorries, trailers and swap bodies, either on road, on vessels or by rail and/or combinations thereof for different types of load and different types of lashing. It excludes the hump shunting during railway transport (web lashings see EN 12195-2, lashing chains see EN 12195-3, wire lashing ropes see prEN 12195-4)

## 59.040

### Tekstilitötööstuse abimaterjalid

#### Textile auxiliary materials

### UUED STANDARDID

EVS-EN 1167:2003

Hind 75,00

Identne EN 1167:1996

Suled ja udusuled -

Katsemeetod sulgede ja/või udusulgedega täidetud tepitud tekkide mõõtmete määramiseks

See standard kirjeldab sulgede või udusulgedega täidetud tepitud valmistekkide mõõtmete määramise meetodit

EVS-EN 13854:2003

Hind 75,00

Identne EN 13854:2003

Manufactured articles solely filled with feather and down - Requirements for upholstered parts and cushions

This European Standard specifies the characteristics for new semi-finished products, i.e. cushions and other upholstered elements solely filled with feathers and/or down, to their primary tick and their filling. It does not apply to their cover nor to support they are meant for. Characteristics to be

agreed upon by the purchaser and the converter are given in annex A (informative)

#### EVS-EN 13855-1:2003

Hind 75,00

Identne EN 13855-1:2003

**Manufactured articles solely filled with feathers and down - Measurement of thickness and compressibility of cushions - Part 1: Test method by rotation**  
This part 1 specifies a test method by rotation to evaluate the durability of cushions solely filled with feathers and/or down. This standard applies to: - back cushions; - seating cushions; armrest cushions

#### EVS-EN 13855-2:2003

Hind 75,00

Identne EN 13855-2:2003

**Manufactured articles solely filled with feathers and down - Measurement of thickness and compressibility of cushions - Part 2: Test method by oscillation**

This part 2 defines a method for testing the behaviour to durability of a cushion solely filled with feather and/or down, considered in its primary tick

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56575

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 1885:1998/prA1:2003

**Feather and down - Terms and definitions**

The proposal defines the principal terms concerning structure, type of animal and processing related materials

#### 59.080.01

### Tekstiil üldiselt

### Textiles in general

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 105-C09:2003

Hind 66,00

Identne ISO 105-C09:2001

ja identne EN ISO 105-C09:2003

**Textiles - Tests for colour fastness - Part C09: Colour fastness to domestic and commercial laundering - Oxidative bleach response using a non-phosphate reference detergent incorporating a low temperature bleach activator**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the consumer relevant change of textiles, of all kinds, and in all forms, to domestic/commercial laundering procedures in which a bleach activator is used

#### 59.080.30

### Kangasmaterjalid

### Textile fabrics

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 9073-6:2003

Hind 83,00

Identne ISO 9073-6:2000

ja identne EN ISO 9073-6:2003

**Textiles - Test methods for nonwovens - Part 6: Absorption**

This part of ISO 9073 describes methods for the evaluation of some aspects of the behavior of nonwoven fabrics in the presence of liquids

#### 59.080.40

### Pealistatud

### kangasmaterjalid

### Coated fabrics

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 12280-3:2003

Hind 75,00

Identne EN 12280-3:2002

**Rubber- or plastics-coated fabrics - Accelerated ageing tests - Part 3: Environmental ageing**

This European Standard describes a test procedure to assess the effect of humidity in combination with relatively high temperatures on the relevant physical properties of coated fabrics

#### 59.080.50

### Köied

### Ropes

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56501

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO/DIS 9554:2003

ja identne prEN ISO 9554:2003  
**Fibre ropes - General specification**

This European Standard specifies the general characteristics of fibre ropes and their constituent material. It is intended to be used in conjunction with the individual fibre rope standard which covers physical properties and specific requirements for that particular type product

prEVS 56502

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO/DIS 2307:2003

ja identne prEN ISO 2307:2003  
**Fibre ropes - Determination of certain physical and mechanical properties**

This European Standard specifies, for ropes of different kinds, a method of determining each of the following characteristics: - linear density;- lay length;- braided pitch;- elongation;- breaking force

#### 59.080.60

### Tekstiilpõrandakatted

### Textile floor coverings

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 14215:2003

Hind 92,00

Identne EN 14215:2003

**Textile floor coverings - Classification of machine-made pile rugs and runners**

This European Standard specifies requirements for machine-made pile rugs and runners, including a classification for domestic use according to use intensity and luxury. This European Standard is not applicable to hand-knotted rugs, barrier mats, bathroom rugs or rugs without pile

#### 65.060.35

### Niisutusseadmed

### Irrigation and drainage equipment

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN ISO 8224-1:2003

Hind 179,00

Identne ISO 8224-1:2003

ja identne EN ISO 8224-1:2003

**Traveller irrigation machines - Part 1: Operational characteristics and laboratory and field test methods**

This part of ISO 8224 specifies the operational characteristics of, and laboratory and field test methods for, traveller irrigation machines\*

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 39633

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14049:2003

**Water application intensity -  
Calculation principles and  
measurement methods**

This standard provides:- principles and formulas for calculating water application intensity under sprinkler irrigation systems (fixed and moving); - test methods and guidelines for measuring water application intensity under the different systems in laboratory and in field conditions

prEVS 56514

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13997:2003

**Irrigation techniques -  
Connection and control  
accessories for use in irrigation  
systems - Technical  
characteristics and testing**

This standard describes the technical characteristics and requirements of hydraulic connection and control accessories to ensure a sufficient mechanical resistance for practical use, and specifies the relevant testing methods. It applies to accessories made of steel, brass, aluminium, Polypropylene, Polyethylene or PVC for use in irrigation systems up to a diameter of 250 mm

## **65.060.40**

### **Taimehooldusseadmed**

#### **Plant care equipment**

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56530

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO/DIS 4254-6:2003

ja identne prEN ISO 4254-6:2003  
**Tractors and machinery for  
agriculture and forestry -**

**Technical means for ensuring  
safety - Part 6: Sprayers and  
liquid fertilizer distributors**

This document specifies safety requirements and their verification for the design and construction of the mounted, semi-mounted, trailed and self-propelled agricultural sprayers for use with pesticide products and liquid fertilizer application, designed for use by one operator only, as well as to manually operated spraying devices on these types of machines

## **65.060.70**

### **Aiatööriistad**

#### **Horticultural equipment**

## **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56573

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13683:2003

**Garden equipment - Integrally  
powered shredders/chippers -  
Safety**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of hand fed, shredders/chippers with integral power source and with or without vacuum assisted collection which are designed primarily to reduce organic material to smaller pieces. It is only applicable to shredders/chippers that are designed for use outdoors in a stationary position by an operator standing on the ground

## **65.150**

### **Kalandus ja kalakasvatus**

#### **Fishing and fish breeding**

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 1530:2003

Hind 92,00

Identne ISO 1530:2003

ja identne EN ISO 1530:2003

**Fishing nets - Description and  
designation of knotted netting**

This European Standard specifies the principal characteristics of knotted netting for fishing nets, and specifies the items of information to be furnished when ordering the netting. It is intended to facilitate the exchange of information between purchasers and suppliers of knotted netting for fishing nets

## **ICS 67.060**

### **Teravili ja kaunvili**

#### **Cereals and pulses**

## **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

pr 56515

Tähtaeg 2003-09-01

Ja identne ISO 7301:2003

**RIIS. Tehnilised tingimused**

Standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa L.*)

miinimumnõudeid. Standard kehtib

järgnevatele

tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riisile ja

lihvitud riisile. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis).

Identne ISO 7301:2002 "Rice - Specification".

## **67.100.20**

### **Või**

#### **Butter**

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 3727-3:2003

Hind 49,00

Identne ISO 3727-3:2003

ja identne EN ISO 3727-3:2003

**Butter - Determination of  
moisture, non-fat solids and fat  
contents - Part 3: Calculation of  
fat content**

This part of ISO 3727 IDF 80 specifies a method for the calculation of the fat content of butter

## **67.100.30**

### **Juust**

#### **Cheese**

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 11816-2:2003

Hind 75,00

Identne ISO 11816-2:2003

ja identne EN ISO 11816-2:2003

**Milk and milk products -  
Determination of alkaline  
phosphatase activity - Part 2:  
Fluorometric method for cheese**

This part of ISO 11816 IDF 155 specifies a fluorometric method for the determination of alkaline phosphatase activity in cheese

## **67.200.10**

### **Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid**

#### **Animal and vegetable fats and oils**

## **UUED STANDARDID**

EVS-EN 14103:2003

Hind 92,00

Identne EN 14103:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents**

The purpose of this document is to determine the ester content of fatty acid methyl esters intended for incorporation into diesel oil. It also allows to determine the linolenic acid methyl ester content.

**EVS-EN 14104:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14104:2003

**Oil and fat derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of acid value**

This European Standard specifies one titrimetric method for the determination of acid value in Fatty Acid Methyl Esters, hereinafter referred as FAME, slightly coloured.

**EVS-EN 14105:2003**

Hind 126,00

Identne EN 14105:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of free and total glycerol and mono-, di-, triglyceride contents; Reference method**

The purpose of this document is to determine the free glycerol and residual mono-, di- and triglyceride contents in fatty acid methyl esters (FAME) intended for addition to mineral oils. The total glycerol content is then calculated from the results obtained.

**EVS-EN 14106:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14106:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of free glycerol content**

This European Standard specifies one gas chromatographic method for the determination of free glycerol content in Fatty Acid Methyl Esters (FAME) in the range of 0,005 % to 0,070 % hereinafter referred as FAME.

**EVS-EN 14107:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14107:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of phosphorus content by inductively coupled plasma (ICP) emission spectrometry**

This European Standard specifies an inductively coupled plasma (ICP) emission spectrometry method for the determination of phosphorus content between 2 mg/kg and 20 mg/kg in Fatty Acid Methyl Esters, hereinafter referred as FAME.

**EVS-EN 14108:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14108:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of sodium content by atomic absorption spectrometry**

This document allows the determination of sodium contents equal to or greater than 1 µg/g. This method is applicable to fatty acid methyl esters intended for addition to mineral oils.

**EVS-EN 14109:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14109:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of potassium content by atomic absorption spectrometry**

This document allows the determination of potassium contents equal to or greater than 0,5 µg/g. This method is applicable to fatty acid methyl esters intended for addition to mineral oils.

**EVS-EN 14111:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14111:2003

**Oil and fat derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of iodine value**

This European Standard specifies one titrimetric method for the determination of iodine value in Fatty Acid Methyl Esters, hereinafter referred as FAME.

**EVS-EN 14112:2003**

Hind 109,00

Identne EN 14112:2003

**Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of oxidation stability (accelerated oxidation test)**

This European Standard specifies a method for the determination of the oxidation stability of fatty acid methyl esters (FAME) at 110 °C.

---

**67.250**

**Toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed**

---

Materials and articles in contact with foodstuffs

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56566

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14718:2003

Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of the chlorine demand - test method

This standard specifies a method for determining the chlorine demand of organic materials intended for use in contact with drinking water. The standard is applicable to factory made and site applied products used for the distribution, transport and storage of drinking water

---

**67.260**

**Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed**

---

Plants and equipment for the food industry

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12854:2003**

Hind 179,00

Identne EN 12854:2003

**Food processing machinery - Beam mixers - Safety and hygiene requirements**

This European standard specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of beam mixers.

Beam mixers are used in the catering industry for the preparation of mixture or emulsion, directly in the cooking pan, such as for : puree, mayonnaise, sauces, soups, compotes

**EVS-EN 13951:2003**

Hind 170,00

Identne EN 13951:2003

**Liquid pumps - Safety requirements - Agrifoodstuffs equipment ; Design rules to ensure hygiene in use**

This European Standard is concerned with the special technical safety requirements for liquid pumps and pump units operating with agrifoodstuffs. It augments EN 809 and contains a list of the additional significant hazards which can arise from the pump and pump units used with substances intended for human and domestic animal consumption

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 28733

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12331:2003  
Food processing machinery - Mincing machines - Safety and hygiene requirements

This European Standard specifies requirements for the design and manufacture of mincing machines (see Figures 1 and 2) used in a stationary position

## 71.040

### Analüütiline keemia

Analytical chemistry

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56632

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14727:2003  
Laboratory furniture - Storage units for laboratories -

**Requirements and test methods**  
This European standard specifies requirements and test methods for storage units (see 3.1) used in laboratories. This standard specifies strength, durability and safety requirements to prevent serious injury through normal functional use, as well as misuse that might reasonably be expected to occur. Safety, depending on the structure of the building, is not included e. g. the strength of wall hanging cabinets includes only the cabinet and its parts. The wall and the fixing in the wall is not included

## 71.040.10

### Keemialaborid. Laboriseadmed

Chemical laboratories.  
Laboratory equipment

## UUED STANDARDID

EVS-EN 14175-2:2003

Hind 92,00

Identne EN 14175-2:2003  
**Fume cupboards - Part 2: Safety and performance requirements**  
This part 2 of EN 14175 specifies safety and performance requirements and objectives for general purpose fume cupboards. In addition, dimensions and marking of general purpose fume cupboards are specified as well as requirements on the product manual to be supplied with fume cupboards

## 71.100.30

### Lõhkained. Pürotehnika

#### Explosives. Pyrotechnics

## UUED STANDARDID

EVS-EN 14035-2:2003

Hind 83,00

Identne EN 14035-2:2003

#### Fireworks - Part 2: Categorisation

This European Standard specifies a system for the categorisation of fireworks

EVS-EN 14035-4:2003

Hind 170,00

Identne EN 14035-4:2003

#### Fireworks - Part 4: Banger and banger batteries - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of bangers and banger batteries and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as bangers and banger batteries in categories 1, 2 and 3 according to EN 14035-2 and which contain pyrotechnic report composition that is black powder only

EVS-EN 14035-12:2003

Hind 170,00

Identne EN 14035-12:2003

#### Fireworks - Part 12: Flash bangers and flash banger batteries - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of flash bangers and flash banger batteries and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as flash bangers and flash banger batteries in categories 1, 2 and 3 in EN 14035-2 and which contain pyrotechnic report

composition that is nitrate/metal-based or perchlorate/metal-based

EVS-EN 14035-15:2003

Hind 170,00

Identne EN 14035-15:2003

#### Fireworks - Part 15: Fountains - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of fountains and the corresponding test methods. It is applicable to indoor fireworks which are classified as fountains in category 1 in EN 14035-2 and in which the pyrotechnic composition is based on nitrocellulose with a mass fraction of nitrogen of not more than 12,6 %

EVS-EN 14035-19:2003

Hind 146,00

Identne EN 14035-19:2003

#### Fireworks - Part 19: Hand-held sparklers - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of hand-held sparklers and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as hand-held sparklers in categories 1 and 2 in EN 14035-2 and which are contained in a primary pack

EVS-EN 14035-23:2003

Hind 146,00

Identne EN 14035-23:2003

#### Fireworks - Part 23: Non-hand-held sparklers - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of non-hand-held sparklers and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as non-hand-held sparklers in categories 1 and 2 in EN 14035-2 and which are contained in a primary pack

EVS-EN 14035-27:2003

Hind 170,00

Identne EN 14035-27:2003

#### Fireworks - Part 27: Rockets - Specification and test methods

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of rockets and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as rockets in categories 2 and 3 in EN 14035-2

EVS-EN 14035-34:2003

Hind 163,00

Identne EN 14035-34:2003

Fireworks - Part 34: Table bombs - Specification and methods of test

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, primary packaging and labelling of table bombs and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as table bombs in category 1 EN 14035-2 which contain pyrotechnic composition that is nitrocellulose, with a mass fraction of nitrogen of not more than 12,6 %

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56531

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14712:2003

Fireworks - Part 1: Terminology  
This European Standard defines various terms relating to the design, construction, primary packaging and testing of fireworks

prEVS 56578

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13763-9:2003

Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 9: Determination of resistance to bending of detonators

This European Standard specifies a method for determining the resistance of the detonator shell to bending. This standard does not apply to surface connectors

---

## 71.100.40

### Pindaktiivsed ained

---

### Surface active agents

---

## UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 6845:2003

Hind 57,00

Identne ISO 6845:1989

ja identne EN ISO 6845:2003

Surface active agents - Technical alkane sulfonates - Determination of the mean relative molecular mass of the alkane monosulfonates and the alkane monosulfonate content

This International Standard specifies a method for the determination of the mean relative molecular mass of the alkane monosulfonates present in technical alkane sulfonates which do not contain significant qualities of paraffins, as well as a method

for the determination of the alkane monosulfonate content

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56531

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14712:2003

Surface active agents - Determination of physical stability in alkaline and acid solutions

This European Standard specifies a method for the determination of physical stability of surface active agents in alkaline and acid solutions. It is applicable to all classes of surface active agents and also to other substances or mixtures such as polymers, complexing agents and formulations of surface active agents

---

## 71.100.50

### Puidukaitse kemikaalid

---

### Wood-protecting chemicals

---

## UUED STANDARDID

EVS-EN 152-1:2003

Hind 170,00

Identne EN 152-1:1988

Test methods for wood preservatives. Laboratory method for determining the preventive effectiveness of a preservative treatment against blue stain in service. Part 1: Brushingprocedure

This European Standard lays down a method for determining the effectiveness of a preparation applied by brushing or similar superficial treatment resulting in an equivalent retention of product in preventing the development of blue stain fungi in wood in service

EVS-EN 152-2:2003

Hind 179,00

Identne EN 152-2:1988 + AC:1989

Test methods for wood preservatives; Laboratory method for determining the protective effectiveness of a preservative treatment against blue stain in service; Part 2 : Application by methods other than brushing

This European Standard lays down a method for determining the effectiveness of water-borne and oil-solvent type wood preventive applied by methods other than brushing in preventing blue stain

fungi in wood in service. This method is applicable to preservatives applied by immersion processes, soaking, double vacuum or vacuum pressure techniques. It is also applicable where a primer paint is used in conjunction with the preservative system (2)

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56640

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 113:1996/prA1:2003

Puidukaitsevahendid.

Katsemeetod kaitsevõime määramiseks puitu kahjustavate kandseente (basidiomycetes) eest. Toksiliste omaduste määramine

This European Standard specifies a method for determining the toxic values of wood preservatives previously introduced into the wood by full impregnation against wood destroying basidiomycetes cultured on an agar medium.

---

## 71.100.80

### Kemikaalid vee puhastamiseks

---

Chemicals for purification af water

## UUED STANDARDID

EVS-EN 12386:2003

Hind 130,00

Identne EN 12386:1998

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Copper sulfate

This European Standard is applicable to copper (II) sulfate pentahydrate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of copper (II) sulfate pentahydrate and specifies the requirements and the corresponding test methods for copper (II) sulfate pentahydrate. It gives information on its use in water treatment

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56510

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 974:2003

Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid.

Fosforhape

This European standard is applicable to phosphoric acid used for treatment of water intended for

human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements and the corresponding test methods for phosphoric acid. It gives information on its use in water treatment

---

**71.120**  
**Keemiatööstuse seadmed**  
Equipment for the chemical industry

---

**UUED STANDARDID**

EVS 1991-4:2003

Hind 179,00

Identne EVS 1991-4:2003

**Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 4: Puiste- ja vedelikmahutite koormused**  
Standard EVS 1991-4 käsitleb järgmisi küsimusi: - 2. peatükk "Üldsätted ja eeskirjad" - 3. peatükk "Arvutusolukorrad" - 4. peatükk "Puistekoormus" - 5. peatükk "Vedelikukoormus" - Lisa A "Koormuskombinatsioonid" - Lisa B "Puistematerjali parameetrite katselise määramise meetodid" - Lisa C "Seismokoormused"

---

**75.080**  
**Naftasaadused üldiselt**

---

Petroleum products in general

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56572

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14077:2003

**Petroleum products - Determination of organic halogen content - Oxidative microcoulometric method**

---

**75.140**  
**Vahad, bituumised materjalid jm naftatooted**

---

Waxes, bituminous materials and other petroleum products

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56500

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12697-42:2003

**Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 42: Amount of foreign matters in reclaimed asphalt**  
This European Standard describes the test method to determine the components and the amount of foreign matters in reclaimed asphalt

---

**75.180.10**  
**Uuringu- ja ammutusseadmed**

---

**Exploratory and extraction equipment**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 3977-5:2003

Hind 57,00

Identne ISO 3977-5:2001 ja identne EN ISO 3977-5:2003

**Gas turbines - Procurement - Part 5: Applications for petroleum and natural gas industries**

This part of ISO 3977 specifies requirements and gives recommendations for the design, materials, fabrication, inspection, testing and preparation for shipment of packaged gas turbines for use in drilling, production, refining and the transport by pipelines of petroleum and natural gas\*

---

**75.180.20**  
**Töötlemisseadmed**

---

**Processing equipment**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 3977-5:2003

Hind 57,00

Identne ISO 3977-5:2001 ja identne EN ISO 3977-5:2003

**Gas turbines - Procurement - Part 5: Applications for petroleum and natural gas industries**

This part of ISO 3977 specifies requirements and gives recommendations for the design, materials, fabrication, inspection, testing and preparation for shipment of packaged gas turbines for use in drilling, production, refining and the transport by pipelines of petroleum and natural gas\*

---

---

**77.020**

**Metallide tootmine**

---

**Production of metals**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 10205:2003

Hind 117,00

Identne EN 10205:1991

**Külmalt taandatud rullis lehtmetall, mis on ette nähtud tinatatud pleki või galv aaniliselt kroomi või kroomoksiidiga kaetud terase tootmiseks**  
Standard määrab kindlaks nõuded üks või kaks korda külmalt taandatud rullis lehtmetalli kohta, mis on ette nähtud tinatatud pleki või galvaaniliselt kroomi või kroomoksiidiga kaetud lehtterase tootmiseks vastavalt standarditele EN 10202 või EN 10203

---

**77.040.99**

**Muud metallide katsetamise meetodid**

---

**Other methods of testing of metals**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 643:2003

Hind 170,00

Identne ISO 643:2003

ja identne EN ISO 643:2003

**Steels - Micrographic determination of the apparent grain size**

This International Standard specifies the micrographic method of determining apparent ferritic or austenitic grain sizes of steels. It describes the methods of revealing grain boundaries and of estimating the mean grain size of specimens with unimodal size distribution

---

**77.060**

**Metallide korrosioon**

---

**Corrosion of metals**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13509:2003

Hind 179,00

Identne EN 13509:2003

**Cathodic protection measurement techniques**

This European Standard deals with the cathodic protection against corrosion of buried or immersed metallic structures, detailing the measuring methods to be used for assessing the effectiveness of cathodic protection as well as the

measurements and measures taken to monitor cathodic protection during operation

#### EVS-EN ISO 7539-6:2003

Hind 179,00

Identne ISO 7539-6:2003

ja identne EN ISO 7539-6:2003

**Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 6: Preparation and use of pre-cracked specimens for tests under constant load or constant displacement**

This part of ISO 7539 covers procedures for designing, preparing and using pre-cracked specimens for investigating susceptibility to stress corrosion

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13636

Tähtaeg: 2002-08-01

Identne prEN 13636:2003

**Cathodic protection of buried metallic tanks and related piping**

This European Standard specifies the principles for the implementation of a system of cathodic protection against corrosive attacks on buried metal tanks and associated piping

### 77.080.20

#### Terased

##### Steels

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 10203:2003

Hind 170,00

Identne EN 10203:1991

**Külmalt taandatud galvaaniliselt tinatatud lehtteras**

This draft European Standard specifies requirements for single and double cold reduced low carbon mild steel electrolytic tinplate in the form of sheets or coils for subsequent cutting into sheets

### 77.120.60

#### Plii, tsink, tina ja nende sulamid

Lead, zinc, tin and their alloys

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 1179:2003

Hind 75,00

Identne EN 1179:2003

#### Tsink ja tsingisulamid.

##### Primaartsink

This European Standard specifies the classification, chemical composition, marking and other requirements for primary zinc. The grades of zinc included in the standard are those which are traded internationally. The standard does not include requirements for secondary zinc produced by remelting

### 77.140.10

#### Termotöödeldavad terased

##### Heat-treatable steels

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56637

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 10083-1:2003

**Steels for quenching and tempering - Part 1: General technical delivery conditions**

This Part of prEN 10083:2003 specifies the general technical delivery requirements for - semi-finished products, hot formed, e.g. blooms, billets, slabs (see NOTES 3 and 4); - bars (see NOTE 3); - rod; - wide flats; - hot-rolled strip and sheet/plate; - forgings (see NOTE 3) manufactured from the direct hardening non alloy steels for quenching and tempering (see prEN 10083-2), the direct hardening alloy steels for quenching and tempering (see prEN 10083-3), the non alloy flame and induction hardening steels (see prEN 10083-2) and the alloy flame and induction hardening steels (see prEN 10083-3), and supplied in one of the heat treatment conditions given for the different types of products in the relevant tables of prEN 10083-2 and prEN 10083-3 and in one of the surface conditions given in the relevant tables of prEN 10083-2 and prEN 10083-3

prEVS 56638

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 10083-2:2003

**Steels for quenching and tempering - Part 2: Technical delivery conditions for non alloys steels**

This part of prEN 10083, in addition to Part 1, specifies the technical delivery requirements for - semi-finished products, hot formed, e.g. blooms, billets, slabs (see NOTES 3 and 4 in prEN

10083-1:2003, Clause 1); - bars (see

NOTE 3 in prEN 10083-1:2003, Clause 1); - rod; - wide flats; - hot-rolled strip and sheet/plate; - forgings (see NOTE 3 in prEN 10083-1:2003, Clause 1)

manufactured from the direct hardening non alloy steels for quenching and tempering and the non alloy flame and induction hardening steels and supplied in one of the heat treatment conditions given for the different types of products in Table 1, lines 2 to 7, and in one of the surface conditions given in Table 2

prEVS 56639

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 10083-3:2003

**Steels for quenching and tempering - Part 3: Technical delivery conditions for alloy steels**

This Part of prEN 10083, in addition to Part 1, specifies the technical delivery requirements for - semi-finished products, hot formed, e.g. blooms, billets, slabs (see NOTES 3 and 4 in prEN 10083-1:2003, Clause 1); - bars (see NOTE 3 in prEN 10083-1:2003, Clause 1); - rod; - wide flats; - hot-rolled strip and sheet/plate; - forgings (see NOTE 3 in prEN 10083-1:2003, Clause 1) manufactured from the direct hardening alloy steels for quenching and tempering and the alloy flame and induction hardening steels and supplied in one of the heat treatment conditions given for the different types of products in Table 1, lines 2 to 6, and in one of the surface conditions given in Table 2

### 77.140.65

#### Terastraat, terastrossid ja ühendusketid

Steel wire, wire ropes and link chains

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 10245-4:2003

Hind 92,00

Identne EN 10245-4:2003

**Steel wire and wire products - Organic coatings on steel wire - Part 4: Polyester coated wire**

Complementary to EN 10245-1, this document specifies the characteristics and requirements for steel wire and wire products coated with polyester. It covers

both thermoplastic and thermosetting polyester

#### 77.140.75

#### Terastorud ja eriotstarbelised torud

Steel pipes and tubes for specific use .

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 10305-4:2003

Hind 130,00

Identne EN 10305-4:2003

Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 4: Seamless cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

This European Standard specifies the technical delivery conditions for seamless cold drawn steel tubes of circular cross section used in hydraulic and pneumatic power systems. Tubes according to European are characterized by having precisely defined tolerances on dimensions and a specified surface roughness

##### EVS-EN 10305-5:2003

Hind 130,00

Identne EN 10305-5:2003

Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 5: Welded and cold sized square and rectangular tubes

This part of EN 10305 specifies the technical delivery conditions for welded and sized steel tubes of square and rectangular cross section for precision applications. Tubes according to this part of EN 10305 are characterized by having precisely defined tolerances on dimension and a specified surface roughness. Typical fields of application are in the vehicle, furniture and general engineering industries.

#### 77.150.10

#### Alumiiniumtooted

Aluminium products

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56630

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14726:2003

Aluminium and aluminium alloys - Chemical analysis - Guideline for spark optical emission spectrometric analysis  
This European Standard gives guidance on the criteria and the fundamental operation procedure governing the spark optical emission spectral analysis (S-OES) of metal samples, beginning with sampling, through sample preparation to reporting the test, as well as the requirements of the whole spark source spectrometric procedure which shall be fulfilled with respect to: - the observance of the agreed precision and trueness [ISO 3534-1, ISO 5725] of the analytical results with reference to the agreed sample or sample area

#### 79.040

#### Puit, saepalgid ja saepuit

Wood, sawlogs and sawn timber

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 336:2003

Hind 66,00

Identne EN 336:2003

Structural timber - Sizes, permitted deviations

This standard specifies two classes of permitted deviations from target sizes for structural timber of softwood and hardwood species. It also specifies the moisture content to be used as a reference point for the measurement of sizes, and gives average values for changes in size due to changes in moisture content

##### EVS-EN 338:2003

Hind 83,00

Identne EN 338:2003

Ehituspuit. Tugevusklassid

#### 79.060.10

#### Vineer

Plywood

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 1072:2003

Hind 66,00

Identne EN 1072:1995

Plywood - Description of bending properties for structural plywood

This European Standard specifies how bending properties can be described and used to identify structural plywood. These bending properties are derived from medium sized test pieces according to EN 789 and EN 1058

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56509

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12369-2:2003

Wood-based panels - Characteristic values for structural design - Part 2: Plywood

This European Standard provides information on the characteristic values for use in designing structures incorporating wood based panels. The characteristic values given are as defined in ENV 1995-1-1. This standard includes the characteristic values of the mechanical properties for plywood complying with EN 636 and the requirements of EN 13986 when used in a bending mode

#### 79.060.99

#### Muud puitpaneelid

Other wood-based panels

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56529

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne CEN/TS 13354:2003

Solid wood panels - Bonding quality - Test method

This Technical Specification specifies a test method for determining the bonding quality of single-layer and multilayer solid wood panels by a shear test

#### 79.120.10

#### Puidutötluspingid

Woodworking machines

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29600

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1870-12:2003

Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 12: Pendulum cross-cut sawing machines

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risk on pendulum cross-cut sawing machines, herein after referred to as 'machines', designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

prEVN 29961

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1870-10:2003

#### Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 10: Single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross-cut sawing machines

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risk on single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross cut sawing machines with one sawing unit herein after referred to as machines designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

### 81.080

#### Tulekindlad materjalid

##### Refractories

##### UUED STANDARDID

###### EVS-EN ISO 12676:2003

Hind 66,00

Identne ISO 12676:2000

ja identne EN ISO 12676:2003

##### Refractory products - Determination of resistance to carbon monoxide

This International Standard specifies a method for determining the comparative resistance of refractory materials to carbon monoxide disintegration

##### KAVANDITE

##### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVN 56568

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 993-15:2003

Tihedate tulekindlate profiiltoodete katsemeetodid. Osa 15: Soojajuhtivuse määramine kuuma traadi meetodil (paralleelmeetodil)

This Part of EN 993 describes a hot-wire (parallel) method for the determination of thermal conductivity of refractory products and materials. It is applicable to dense and insulating shaped products and to powdered or granular materials (see 7.2), for thermal conductivities of less than 25 W/m·K. The limits are imposed by the dimensions of the test pieces and higher thermal conductivities can be measured if larger pieces are used. Electrically conducting materials cannot be measured

### 83.080.01

#### Plastid üldiselt

##### Plastics in general

##### UUED STANDARDID

###### EVS-EN ISO 178:2003

Hind 109,00

Identne ISO 178:2001

ja identne EN ISO 178:2003

##### Plastics - Determination of flexural properties

This International Standard specifies a method for determining the flexural properties of rigid and semi-rigid plastics under defined conditions

###### EVS-EN ISO 13927:2003

Hind 117,00

Identne ISO 13927:2001

ja identne EN ISO 13927:2003

##### Plastics - Simple heat release test using a conical radiant heater and a thermopile detector

This International Standard specifies a method suitable for production control or product development purposes, for assessing the heat release rate of essentially flat products exposed in the horizontal orientation to controlled levels of radiant heating with an external igniter

###### EVS-EN ISO 2039-1:2003

Hind 66,00

Identne ISO 2039-1:2001

ja identne EN ISO 2039-1:2003

##### Plastics - Determination of hardness - Part 1: Ball indentation method

This part of ISO 2039 specifies a method for determining the hardness of plastics and ebonite by means of a loaded ball indenter

###### EVS-EN ISO 11403-1:2003

Hind 101,00

Identne ISO 11403-1:2001

ja identne EN ISO 11403-1:2003 Plastid. Võrreldavate mitmest omadusest sõltuvate andmete saamine ja esitamine. Osa 1: Mehaanilised omadused Standardi ISO 11403 käesolev osa määrab kindlaks menetlused mitmest omadusest sõltuvate andmete saamiseks ja esitamiseks plastide järgmiste omaduste kohta: dünaamiline moodul, tömbeomadused konstantsel testimiskirusel, roomavus tömbamisel, Charpy löögitudgevus. Testimismeetodid ja testimistingimused kehtivad peamiselt selliste plastide kohta, mida saab töödelda survevalu või survevormimise teel või toota kindlaks määratud paksusega lehedenä, milles saab mehaanilise töötlemise teel valmistada sobiva suurusega proovikehasid

### 83.080.20

#### Termoplastid

##### Thermoplastic materials

##### UUED STANDARDID

###### EVS-EN ISO 293:2003

Hind 49,00

Identne ISO 293:1986

ja identne EN ISO 293:2003

##### Plastics - Compression moulding test specimens of thermoplastic materials

This International Standard specifies the general principles and the procedures to be followed with thermoplastics in the preparation of compression-moulded test specimens and sheets from which test specimens may be machined or stamped

###### EVS-EN ISO 294-4:2003

Hind 83,00

Identne ISO 294-4:2001

ja identne EN ISO 294-4:2003

##### Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 4:

##### Determination of moulding shrinkage

This part of ISO 249 specifies a method of determining the moulding shrinkage and post-moulding shrinkage of injection-moulded test specimens of thermoplastic material in the directions parallel to and normal to the direction of melt flow

###### EVS-EN ISO 1628-3:2003

Hind 66,00

Identne ISO 1628-3:2001

ja identne EN ISO 1628-3:2003  
Plastics - Determination of the viscosity of polymers in dilute solution using capillary viscometers - Part 3:

Polyethylenes and polypropylenes

This part of ISO 1628 defines particular conditions for determining the reduced viscosity (also known as viscosity number) and intrinsic viscosity of polyethylenes and polypropylenes at 135 °C in dilute solution

---

**83.140.99**

**Muud kummist ja plastikust tooted**

---

Other rubber and plastics products

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 12608:2003

Hind 126,00

Identne EN 12608:2003

Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods

This European Standard specifies classifications, requirements and test methods for unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors

---

**83.180**

**Liimid**

---

Adhesives

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56526

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14713:2003

Adhesives for paper and board and packaging and disposable sanitary products -

Determination of friction properties of films potentially suitable for bonding

This standard specifies test methods to assess the coefficients of friction of potentially adhesive films or layers such as coatings with reactivable adhesives, hot melts or waxes

---

**85.040**

**Tselluloos- ja puitmass**

---

**Pulps**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56567

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14719:2003

Pulp, paper and board - Determination of the Diisopropylnaphthalene (DIPN) content by solvent extraction

This European Standard describes a method for the determination of total diisopropylnaphthalene (DIPN) in paper, board and pulp by solvent extraction. The level of diisopropylnaphthalene (DIPN) is expressed as mg of total diisopropylnaphthalene DIPN isomers per kilogram of paper, board or pulp. This test method is appropriate for the quantitative determination of total diisopropylnaphthalene (DIPN) with a limit of determination of about 0,6 mg/kg

---

**85.060**

**Paber ja papp**

---

**Paper and board**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 31569

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12497:2003

Paper and board - Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Determination of mercury in an aqueous extract

This European Standard is one in a series of Standards for the determination of heavy metals in an aqueous extract of paper and paperboard intended for contact with food. This European Standard specifies the test method for the determination of mercury in an aqueous extract

prEVS 31570

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12498:2003

Paper and board - Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Determination and cadmium and lead in an aqueous extract

This European Standard is one in a series of Standards for the determination of heavy metals in an aqueous extract of paper or board intended for contact with food. This European Standard specifies the test method for the determination of cadmium and lead in an aqueous extract

---

**91.010**

**Ehitus(tööstus)**

---

Construction industry

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 54734

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 864:2003

Projekteerimisfirmade erialase dokumentatsiooni arhiveerimine

---

**91.010.01**

**Ehitus(tööstus) üldiselt**

---

Construction industry in general

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 55421

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 861:2003

Sulused. Lukud ja riivid.

Mehaanilised lukud, riivid ja ketiluku riivid. Nõuded ja katsemeetodid

Standard ei käitle dokumentatsiooni, mis kirjeldab ehitustööde tegemist või ehitustööde käiku (välja arvatud teostusjoonised). Standard ei käitle tootmishoone tehnoloogia projektimist. Eeldatud on, et tootmishoone projektijad saavad tellijalt igal staadiumil vajaliku detailsusega lähteandmed ruumide, keskkonna ja tehnosüsteemide projektimiseks. Standard ei hõlma teede, sildade, välistorustike, elektriliinide ega muude rajatiste projektimist. Projektimise lähteandmete selgitamiseks tehtavaid eeltöid (vajadusanalüüsides, majandusanalüüsides, tasuvusuuringud, asukohavariantide võrdlused, ideekavandid), ei loeta käesoleva standardi mõistes ehitusprojektimise hulka kuuluvaid. Standard ei hõlma jooniste vormistamist. Esitatud mõõtkavad on soovituslikud.

prEVS 55422

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EN 998-1:2003

Müüriseugudele esitatavad nõuded. Osa 1: Pahtlid ja krohvisegud

Standard ei käsitle dokumentatsiooni, mis kirjeldab ehitustööde tegemist või ehitustööde käiku (välja arvatud teostusjoonised). Standard ei käsitle tootmishoone tehnoloogia projektimist. Eeldatud on, et tootmishoone projektijad saavad tellijalt igal staadiumil vajaliku detailusega lähteandmed ruumide, keskkonna ja tehnosüsteemide projektimiseks. Standard ei hõlma teede, sildade, välistorustike, elektriliinide ega muude rajatiste projektimist. Projektimise lähteandmete selgitamiseks tehtavaid eeltöid (vajadusanalüüsides, majandusanalüüsides, tasuvusuuringud, asukohavariantide võrdlused, ideekavandid), ei loeta käesoleva standardi mõistes ehitusprojektimise hulka kuuluvaiks. Standard ei hõlma jooniste vormistamist. Esitatud mõõtkavad on soovituslikud.

## 91.010.30

### Tehnilised aspektid

#### Technical aspects

#### UUED STANDARDID

EVS 1991-4:2003

Hind 179,00

Identne EVS 1991-4:2003

Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 4: Puiste- ja vedelikmahutite koormused

Standard EVS 1991-4 käsitleb järgmisi küsimusi: - 2. peatükk "Üldsätted ja eeskirjad" - 3. peatükk "Arvutusolukorrad" - 4. peatükk "Puistekoormus" - 5. peatükk "Vedelikukoormus" - Lisa A "Koormuskombinatsioonid" - Lisa B "Püstematerjali parameetrite katselise määramise meetodid" - Lisa C "Seismokoormused"

EVS 1991-5:2003

Hind 212,00

Identne EVS 1991-5:2003

Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 5: Kraanade ja muude mehanismide põhjustatud koormused

EVS 1991-5 annab hoonete ja rajatiste projekteerimise üldpõhimõtted, koormused, samuti

teatud geotehnilisi seisukohti. Teda kasutatakse koos standarditega EVS 1992 - EVS 1999. Seda standardit võib kasutada ka selliste konstruktsioonide projekteerimisel, mida praeguseks avaldatud standardid ei hõlma ja kus on kasutatud teistsuguseid materjale või koormusi. EVS 1991-5 hõlmab ka ehitusaegseid koormusi ja ajutiste ehitiste projekteerimist. Teda tuleks kasutada kõigil juhtudel, kus konstruktsioonilt nõutakse küllaldast toimivust. EVS 1991-5 ei ole otsest mõeldud olemasolevate ehitiste konstruktsioonide hindamiseks nende remondi, rekonstrueerimise või kasutuseesmärgi muutmise puhul, kuid sobivuse korral võib kasutada. EVS 1991-5 ei hõlma projekteerimise eriolukordi, kus rakendatakse era-kordseid usaldatavuskriteeriume nagu näiteks tuumarajatiste korral. Sellistel juhtudel kasutatakse spetsiaalseid projekteerimiseeskirju.

EVS 1992-3:2003

Hind 163,00

Identne EVS 1992-3:2003

Raudbetoonkonstruktsioonid.

Osa 3: Raudbetoonvundamendid

Käesolev osa 3 annab täiendavaid juhiseid hoonete ja rajatiste vundamentide raudbetoonosade projekteerimiseks nende stabiilsuse, tugevuse, kasutatavuse ja kestvuse nõuetekohaselt.

EVS 1991-1-3:2003

Hind 295,00

Identne EVS 1993-1-3:2003

Teraskonstruktsioonid. Osa 1-3:

Külmpainutatud profiilid ja profiileplakk

EVS 1993 käesolevas osas käsitletakse peamiselt hoonete konstruktsioonides kasutatavate külmpainutatud terasprofiilide konstruktsioonielementide ja profiileplaki arvutust. EVS 1993 käesolevas osas on toodud projekteerimismeetodid konstruktsiooni-elementide ja liidete kandevõime määramiseks ja kasutuspiiriseisundi kriteeriumide kontrolliks. Need

projekteerimismeetodid võivad põhineda nii teoreetilistel arvutustel kui ka katsetel. Külmpainutatud terasprofiilidena (edaspidi painutatud profiilid) kasutatakse enamasti konstantse ristlõikega tiüpprofile, mille puhul aga teoreetilistel kaalutlustel põhinevate arvutusmeetodite

kasutamine toob sageli kaasa terase kulu seisukohalt ebasoodsaid lahendusi. Seetõttu kasutatakse painutatud profiilide jt elementide projekteerimisel sageli katsetel põhinevaid arvutusmeetodeid või otsest katsed. Käesolevas standardis toodud materjalil omadusi puudutavad ja geomētrilised piirangud on jōus ainult arvutustel põhinevate projekteerimismeetodite puhul. Käesolevas standardis käsitletakse ainult painutatud profiilide ja profiileplaki projekteerimiseeskirju. Kõik EVS-EN 1990 kui põhidokumendis sisalduvad üldpõhi-mõtted ja kitsendused jäavad jõusse.

EVS 1992-1-3:2003

Hind 190,00

Identne EVS 1992-1-3:2003

Raudbetoonkonstruktsioonid.

Osa 1-3: Monteeritavate raudbetoonelementide ja -konstruktsioonide

projekteerimise üldeeskirjad

EVS 1992 osa 1-3 kasutusvaldkond Peale punkti (5) lisandub: Osa 1-3 annab osaliselt või täielikult monteeritavatest elementidest hoone-konstruktsioonide projekteerimise alused.

Monteeritavaid konstruktsioone iseloomustab vuukide olemasolu, mille läbi elemendid omavahel ühendatakse. Käesolevas osas 1-3 toodud eeskirjad ja rakendusjuhised on kooskõlas EVS 1992-1-1:2003 toodutega.

Konstruktsioonide valmistamist ja montaaži puudu-tavad küsimused on sätestatud vastavates standardites.

EVS 1992-1-6:2003

Hind 117,00

Identne EVS 1992-1-6:2002

Raudbetoonkonstruktsioonid.

Osa 1-6: Armeerimata betoonkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad

Käesolev osa 1-6 annab täiendavaid juhiseid lisaks standardis EVS 1992-1-1 toodud põhijuhistele hoonete ja rajatiste standardiga EN 206 määratletud tavalistest betoonist elementide projekteerimiseks. Peale punkti (5) lisandub: Käesolev osa 1-6 rakendub elementidele, mille puhul võib loobuda dünaamilise koormuse mõju arvesse võtmisest. Sellised elemendid võivad olla: - peamiselt surutud (välja arvatud eelplingestusjõust põhjustatud surve) betoonelemendid, näiteks

seinad, postid, kaared ja tunnelid; betoonist lint- ja üksikvundamendid (postivundamendid); betoonist tugiseinad. Osa 1-6 võib kasutada ka standardile ENV 1992-1-4 vastava kerge täite-materjali ja suletud struktuuriga betooni korral ning standardis EVS 1992-1-3 käsitletavate moniteeritavate elementide ja konstruktsioonide korral. Nendel juhtudel võib olla vajalik projekteerimisjuhiseid vastavalt täpsustada.

#### EVS 1993-1-5:2003

Hind 170,00

Identne EVS 1993-1-5:2003

#### Teraskonstruktsioonid. Osa 1-5: Lisanõuded põiksuunas koormamata tasapinnaliste plaatkonstruktsioonide projekteerimiseks

Standard käsitleb jäikuritega ja jäikuriteta terasplaatide (-lehete) projekteerimist. Käesolevat standardit kasutatakse koos EVS 1993-1-1 ja EVS 1993 teiste osadega. Antakse juhiseid plaatide mõlkearvutusteks ning samuti I- ja kastprofiilide nihkehääre (nihkedeformatsioonist tingitud normaalpinge jaotuse ebaühchlus) mõju arvutamiseks. Neid arvutusjuhiseid võib kohaldada ka mahutite ja silode lehtelementide plaadi pinna sihiliste mõjude arvutamiseks. EVS 1993-1-5 ei käsitle arvutusi plaadi (lehe) pinnaga risti mõjuva koormuse suhtes. Toodud arvutusmeetodid kohalduvad EVS 1993-1-1 jaotise 5.3.1 liigituse järgi 3. ja 4. ristlöikeklassi kuuluvatele konstruktsioonidele. 1. või 2. ristlöikeklassi kuuluvaid konstruktsioone võib käsitleda 3. ristlöikeklassi konstruktsioonina, kuid plastsest arvutusskeemist tulenevat täiendavat kandevõimet käesolev standard ei võimalda arvesse võtta. EVS 1993-1-5 eeskirjad korvavad osaliselt EVS 1993-1-1 5. peatükis toodud eeskirju.

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34858

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 1991-1-5:2003

#### Eurocode 1: Actions on structures - Part 1-5: General actions - Thermal actions

EN 1991-1-5 gives principles and rules for calculating thermal actions on buildings, bridges and other structures including their

structural elements. Principles needed for cladding and other appendages of buildings are also provided  
prEVS 56562  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 1881:2003  
**Products and systems for the production and repair of concrete structures - Tests methods - Pull-out test of Rebar from concrete**

This European Standard specifies the conditions for carrying out a pull-out test on a reinforcing steel bar (rebar) anchored in a concrete block. The test applies to products based on hydraulic binders or synthetic resins or mixtures of these. It does not include those products intended to be used as grout around tendons used for the prestressing of concrete

---

#### 91.020

#### Projekteerimine.

#### Linnaplaneerimine

---

#### Physical planning. Town planning

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 54734

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 864:2003

#### Projekteerimisfirmade erialase dokumentatsiooni arhiveerimine

---

---

#### 91.040

#### Hooned

---

#### Buildings

---

#### UUED STANDARDID

#### EVS 830:2003

Hind 155,00

Identne EVS 830:2003

#### Hoone kütte-ventilatsiooni-süsteemide hooldus

Standardis käsitletakse tehnosüsteemidele teostatavaid hooldustöid tagamaks nende ökonomiset ja nõuetele vastavat tööd ekspluatatsiooniperioodi jooksul. Standardis eeldatakse, et tehnosüsteemid on välja ehitatud Eesti Vabariigis kehitvate normdokumentide kohaselt.

#### EVS 1991-5:2003

Hind 212,00

Identne EVS 1991-5:2003

#### Ehituskonstruktsioonide

#### koormused. Osa 5: Kraanade ja

#### muude mehhanismide

#### põhjustatud koormused

EVS 1991-5 annab hoonete ja rajatiste projekteerimise üldpõhimõtted, koor-mused, samuti teatud geotehnilisi seisukohti. Teda kasutatakse koos standarditega EVS 1992 - EVS 1999. Seda standardit võib kasutada ka selliste konstruktsioonide projekteerimisel, mida praeguseks avaldatud standardid ei hõlma ja kus on kasutatud teistsuguseid materjale või koormusi. EVS 1991-5 hõlmab ka ehitusaegseid koormusi ja ajutiste ehitiste projek-teerimist. Teda tuleks kasutada kõigil juhtudel, kus konstruktsioonilt nõutakse küllaldast toimivust. EVS 1991-5 ei ole otsetult mõeldud olemasolevate ehitiste konstruktsioonide hindamiseks nende remondi, rekonstrueerimise või kasutusseesmärgi muutmise puhul, kuid sobivuse korral võib kasutada. EVS 1991-5 ei hõlma projekteerimise eriolukordi, kus rakendatakse era-kordseid usaldatavuskriteeriume nagu näiteks tuumarajatiste korral. Sellistel juhtudel kasutatakse spetsiaalseid projekteerimiseeskirju.

#### EVS 1992-3:2003

Hind 163,00

Identne EVS 1992-3:2003

#### Raudbetoonkonstruktsioonid.

#### Osa 3: Raudbetoonvundamendid

Käesolev osa 3 annab täiendavaid juhiseid hoonete ja rajatiste vundamentide raudbetoonosade projekteerimiseks nende stabiilsuse, tugevuse, kasutatavuse ja kestvuse nõuetekohaselt.

#### EVS 1991-1-3:2003

Hind 295,00

Identne EVS 1991-1-3:2003

#### Teraskonstruktsioonid. Osa 1-3:

#### Külmpainutatud profiilid ja profiilekk

EVS 1993 käesolevas osas käsitletakse peamiselt hoonete konstruktsioonides kasutatavate külmpainutatud terasprofiilidest konstruktsioonielementide ja profiileppki arvutust. EVS 1993 käesolevas osas on toodud projekteerimismeetodid konstruktsiooni-elementide ja liidet kandevõime määramiseks ja kasutuspiirseisundi kriteeriumide kontrolliks. Need projekteerimismeetodid võivad

põhineda nii teoreetilistel arvutustel kui ka katsetel. Külmpainutatud terasprofilidena (edaspidi painutatud profiilid) kasutatakse enamasti konstantse ristlõikega tüüpprofile, mille puhul aga teoreetilistel kaaluhustel põhinevate arvutusmeetodite kasutamine toob sageli kaasa terase kulu seisukohalt ebasoodsaid lahendusi. Seeõttu kasutatakse painutatud profiilide ja elementide projekteerimisel sageli katsetel põhinevaid arvutusmeetodeid või otseid katsid. Käesolevas standardis toodud materjali omadusi puudutavad ja geomētrilised piirangud on jōus ainult arvutustel põhinevate projekteerimismeetodite puhul. Käesolevas standardis käsitletakse ainult painutatud profiilide ja profiileksi projekteerimiseeskirju. Kõik EVS-EN 1990 kui põhidokumendis sisalduvad üldpõhi-mõtted ja kitsendused jäavad jõusse.

#### EVS 1992-1-3:2003

Hind 190,00

Identne EVS 1992-1-3:2003

**Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-3: Monteeritavate raudbetoonelementide ja -konstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**  
EVS 1992 osa 1-3 kasutusvaldkond Peale punkti (5) lisandub: Osa 1-3 annab osaliselt või täielikult monteeritavatest elementidest hoone-konstruktsioonide projekteerimise alused. Monteeritavaid konstruktsioone iseloomustab vuukide olemasolu, mille läbi elemendid omavahel ühendatakse. Käesolevas osas 1-3 toodud eeskirjad ja rakendusjuhised on kooskõlas EVS 1992-1-1:2003 toodutega. Konstruktsioonide valmistamist ja montaaži puudu-tavad küsimused on sätestatud vastavates standardites.

#### EVS 1992-1-6:2003

Hind 117,00

Identne EVS 1992-1-6:2002

**Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-6: Armeerimata betoonkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**  
Käesolev osa 1-6 annab täiendavaid juhiseid lisaks standardis EVS 1992-1-1 toodud põhijuhistele hoonete ja rajatiste standardiga EN 206 määratletud tavaliisest betoonist elementide projekteerimiseks. Peale punkti (5)

lisandub: Käesolev osa 1-6 rakendub elementidele, mille puhul võib loobuda dünaa-milise koormuse mõju arvesse võtmisest. Sellised elemendid võivad olla: - peamiselt surutud (välja arvatud eelpingestusjõust põhjustatud surve) betoonelementid, näiteks seinad, postid, kaared ja tunnelid; - betoonist lint- ja üksikvundamendid (postivundamendid); betoonist tugiseinad. Osa 1-6 võib kasutada ka standardile ENV 1992-1-4 vastava kerge täite-materjali ja suletud struktuuriga betooni korral ning standardis EVS 1992-1-3 käsitletavate monteeritavate elementide ja konstruktsioonide korral. Nendel juhtudel võib olla vajalik projekteerimisjuhiseid vastavalt täpsustada.

#### EVS 1993-1-5:2003

Hind 170,00

Identne EVS 1993-1-5:2003

**Teraskonstruktsioonid. Osa 1-5: Lisanõuded põiksuunas**

**koormamata tasapinnaliste plaatkonstruktsioonide projekteerimiseks**

Standard käitleb jäikuritega ja jäikuriteta terasplaatide (-lehete) projekteerimist. Käesolevat standardit kasutatakse koos EVS 1993-1-1 ja EVS 1993 teiste osadega. Antakse juhiseid plaatide mõlkearvutusteks ning samuti I- ja kastprofiilide nihkehäire (nihkedeformatsioonist tingitud normaalpinge jaotuse ebaühatus) mõju arvutamiseks. Neid arvutusjuhiseid võib kohaldada ka mahutite ja silode lehtelementide plaadi pinna sihiliste mõjude arvutamiseks. EVS 1993-1-5 ei käitle arvutusi plaadi (lehe) pinnaga risti mõjuva koormuse suhtes. Toodud arvutusmeetodid kohalduvad EVS 1993-1-1 jaotise 5.3.1 liigituse järgi 3. ja 4.

**ristlõikeklassi kuuluvatele**

**konstruktsioonidele. 1. või 2.**

**ristlõikeklassi kuuluvaid**

**konstruktsioone** võib käsitleda 3. ristlõikeklassi konstruktsioonina, kuid plastsest arvutusskeemist tulenevat täiendavat kandevõimet käesolev standard ei võimalda arvesse võtta. EVS 1993-1-5 eeskirjad korvavad osaliselt EVS 1993-1-1 5. peatükis toodud eeskirju.

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56543

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO/DIS 15927-4:2003 ja identne prEN ISO 15927-4:2003

**Hygrothermal performance of buildings - Calculation and presentation of climatic data - Part 4: Data for assessing the annual energy for heating and cooling**

This standard specifies a method for constructing a reference year of hourly values of appropriate meteorological data suitable for assessing the average annual energy for heating and cooling. Other reference years representing average conditions can be constructed for special purposes. The procedures in this standard are not suitable for constructing extreme or semi-extreme years for simulation of, for example, moisture damage or energy demand in cold years

---

### 91.040.01

**Hooned üldiselt**

---

**Building in general**

---

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55427

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne ISO 13370:1998

ja identne EN ISO 13370:1998

**Hoonete soojuslik toimivus.**

**Soojuskaod läbi pinnase.**

**Arvutusmeetodid**

prEVS 55428

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne ISO 13793:2001

ja identne EN ISO 13793:2001

**Hoonete soojuslik toimivus.**

**Vundamentide soojuslik projekteerimine kūlmakergete vältimiseks**

---

### 91.060.01

**Ehituselementid üldiselt**

---

**Elements of buildings in general**

---

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55429

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne ISO 6946:1996

ja identne EN ISO 6946:1996

**Ehitiste komponendid ja  
ehitiste elemendid.  
Soojustakistus ja  
soojusülekanne. Arvutusmeetod**

---

**91.060.40**  
**Korstnad, lõõrid, kanalid**  
**Chimneys, shafts, ducts**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13384-2:2003

Hind 229,00

Identne EN 13384-2:2003

**Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 2: Chimneys serving more than one heating appliance**  
This part of EN 13384 specifies methods for calculation of the thermal and fluid dynamic characteristics of chimneys serving more than one heating appliance

---

**91.060.50**

**Uksed ja aknad**

**Doors and windows**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 107:2003

Hind 126,00

Identne EN 107:1980

**Methods of testing windows; Mechanical test**

This standard defines the method to be used for the tests of mechanical strength of windows considered as finished products, in their normal condition of use

EVS-EN 129:2003

Hind 66,00

Identne EN 129:1988

**Methods of testing doors**

This standard describes a method to be used to determine the residual deformation of a door leaf after static stress in torsion

EVS-EN 130:2003

Hind 66,00

Identne EN 130:1988

**Methods of testing doors; Test for the change in stiffness of the door leaves by repeated torsion**

This Standard describes a method to be used to determine the change in stiffness of a door leaf after periodical stress in torsion

EVS-EN 12608:2003

Hind 126,00

Identne EN 12608:2003

**Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods**  
This European Standard specifies classifications, requirements and test methods for unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

This standard defines the requirements and classification that windows, doors, shutters and blinds must satisfy when tested in accordance with EN 1523. This standard is applicable to attacks by hand guns, rifles and shotguns on windows, doors, shutters and blinds complete with their frames and infills, for use in both internal and external locations in buildings. Shutters and blinds must be tested separately and not in conjunction with a window or door, in order to achieve classification in terms of bullet resistance. This standard gives no information on the behaviour of the test item when subjected to other types of stresses. It gives no information on

---

**91.080.10**  
**Metallkonstruktsioonid**

**Metal structures**

**UUED STANDARDID**

EVS 1991-1-3:2003

Hind 295,00

Identne EVS 1993-1-3:2003

**Teraskonstruktsioonid. Osa 1-3: Külmpainutatud profiilid ja profiilplekk**

EVS 1993 käesolevas osas käsitletakse peamiselt hoonete konstruktsioonides kasutatavate külmpainutatud terasprofiilidest konstruktsioonelementide ja profiilpleki arvutust. EVS 1993 käesolevas osas on toodud projekteerimismeetodid konstruktsiooni-elementide ja liidete kandevõime määramiseks ja kasutuspürseisundi kriteeriumide kontrolliks. Need projekteerimismeetodid võivad põhineda nii teoreetilistel arvutustel kui ka katsetel. Külmpainutatud terasprofiilidena (edaspidi painutatud profiilid) kasutatakse enamasti konstantse ristlöikega tüpprofile, mille puhul

aga teoreetilistel kaalutustel põhinevate arvutusmeetodite kasutamine toob sageli kaasa terase kulu seisukohalt ebasoodsaid lahendusi. Seetõttu kasutatakse painutatud profiilide jt elementide projekteerimisel sageli katsetel põhinevaid arvutusmeetodeid või otseid katseid. Käesolevas standardis toodud materjali omadusi puudutavad ja geomeetrilised piirangud on jöüs ainult arvutustel põhinevate projekteerimismeetodite puhul. Käesolevas standardis käsitletakse ainult painutatud profiilide ja profiilpleki projekteerimiseeskirju. Kõik EVS-EN 1990 kui põhidokumendis sisalduvad üldpõhi-mõtted ja kitsendused jäavad jöosse.

EVS 1993-1-5:2003

Hind 170,00

Identne EVS 1993-1-5:2003

**Teraskonstruktsioonid. Osa 1-5: Lisanõuded põiksuunas koormamata tasapinnaliste plaatkonstruktsioonide projekteerimiseks**

Standard käitleb jäikuritega ja jäikuriteta terasplaatide (-lehtede) projekteerimist. Käesolevat standardit kasutatakse koos EVS 1993-1-1 ja EVS 1993 teiste osadega. Antakse juhiseid plaatide mõlkearvutusteks ning samuti I- ja kastprofiilide nihkehäire (nihkedeformatsioonist tingitud normaalpinge jaotuse ebaühatus) mõju arvutamiseks. Neid arvutusjuhiseid võib kohaldada ka mahutite ja silode lehtelementide plaadi pinna sihiliste mõjude arvutamiseks. EVS 1993-1-5 ei käitle arvutusi plaadi (lehe) pinnaga risti mõjuva koormuse suhtes. Toodud arvutusmeetodid kohalduvad EVS 1993-1-1 jaotise 5.3.1 liigituse järgi 3. ja 4. ristlöikeklassi kuuluvatele konstruktsioonidele. 1. või 2. ristlöikeklassi kuuluvaid konstruktsioone võib käsitleda 3. ristlöikeklassi konstruktsioonina, kuid plastset arvutusmeetodist tulenevat täiendavat kandevõimet käesolev standard ei võimalda arvesse võtta. EVS 1993-1-5 eeskirjad korvavad osaliselt EVS 1993-1-1 5. peatükis toodud eeskirju.

---

## **91.080.20** **Puitkonstruktsioonid**

---

**Timber structures**

---

### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56629

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14081-4:2003

**Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 4: Machine Grading - Grading machine settings for machine controlled systems**  
This European Standard gives settings, derived according to the requirements given in prEN 14081-2, for various combinations of strength classes or grades, grading machines and species from particular sources of growth. These settings are only applicable to timber from the sources indicated in the tables

---

## **91.080.30** **Kivikonstruktsioonid**

---

**Masonry**

---

### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 55528

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EN 771-1:2003

**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 1:**  
**Keraamilised müüritise elemendid**  
prEVS 55529  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EN 771-2:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 2:**  
**Silikaatsed müüritise elemendid**  
prEVS 55530  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EVS 863-3:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 3:**  
**Betoonist müüritise elemendid**  
prEVS 55531  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EVS 863-4:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 4:**  
**Autoklaavbetoonist müüritise elemendid**  
prEVS 55532  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EVS 863-5:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 5: Kivist müüritise elemendid**

---

---

## **91.080.40** **Betoonkonstruktsioonid**

---

**Concrete structures**

---

### **UUED STANDARDID**

**EVS 1992-3:2003**

Hind 163,00

Identne EVS 1992-3:2003

**Raudbetoonkonstruktsioonid.**  
**Osa 3:**  
**Raudbetoonvundamendid**  
Käesolev osa 3 annab täiendavaid juhiseid hoonete ja rajatiste vundamentide raudbetoonosade projekteerimiseks nende stabiilsuse, tugevuse, kasutatavuse ja kestvuse nõuetekohaselt.

**EVS 1992-1-3:2003**

Hind 190,00

Identne EVS 1992-1-3:2003

**Raudbetoonkonstruktsioonid.**  
**Osa 1-3: Monteeritavate raudbetoonelementide ja -konstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**  
EVS 1992 osa 1-3 kasutusvaldkond Peale punkti (5) lisandub: Osa 1-3 annab osaliselt või täielikult monteeritavatest elementidest hoone-konstruktsioonide projekteerimise alused. Monteeritavaid konstruktsioone iseloomustab vuukide olemasolu, mille läbi elemendid omavahel ühendatakse. Käesolevas osas 1-3 toodud eeskirjad ja rakendusjuhised on kooskõlas EVS 1992-1-1:2003 toodutega. Konstruktsioonide valmistamist ja montaaži piudu-tavad küsimused on sätestatud vastavates standardites.

**EVS 1992-1-6:2003**

Hind 117,00

Identne EVS 1992-1.6:2002

**Raudbetoonkonstruktsioonid.**  
**Osa 1-6: Armeerimata betoonkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad**  
Käesolev osa 1-6 annab täiendavaid juhiseid lisaks standardis EVS 1992-1-1 toodud põhiühistele hoonete ja rajatiste standardiga EN 206 määratletud tavalisest betoonist elementide projekteerimiseks. Peale punkti (5) lisandub: Käesolev osa 1-6 rakendub elementidele, mille puhul võib loobuda dünaa-milise koormuse möju arvesse võtmisest. Sellised elemendid võivad olla: - peamiselt surutud (välja arvatud eelpingestusjõust põhjustatud surve) betoonelemendid, näiteks

seinad, postid, kaared ja tunnelid; - betoonist lint- ja ksikvundamendid (postivundamendid); betoonist tugiseinad. Osa 1-6 võib kasutada ka standardile ENV 1992-1-4 vastava kerge täite-materjal ja suletud struktuuriga betooni korral ning standardis EVS 1992-1-3 käsitletavate monteeritavate elementide ja konstruktsioonide korral. Nendel juhtudel võib olla vajalik projekteerimisjuhiseid vastavalt täpsustada.

### **KAVANDITE** **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 40098

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13578:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structure - Test Method - Compatibility on wet concrete**

This European Standard specifies a method for testing adhesion and perceptible changes in the coating during reverse side water action. The test covers situations such as: - coating of young, water saturated, surface dry concrete (e.g. coating after 7 days); - coating of old but water saturated, surface dry concrete; - coated concrete with moisture from behind (without additional hydrostatic pressure), causing an alkaline attack to the coating

prEVS 56505

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14068:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Determination of watertightness of injected cracks without movement in concrete**

This European Standard describes a test method to determine the watertightness of injected cracks in concrete, with defined crack width

prEVS 56506

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12637-3:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Compatibility of injection products - Part 3: Effect of injection products on elastomers**

This part of this European Standard describes a test method to determine the ability of polymeric insert in concrete to

witstand the effect of hardening  
and hardened injection products

#### 91.100.10

#### Tsement. Kips. Lubi. Mört

Cement. Gypsum. Lime.  
Mortar

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55423

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EN 998-2:2003

Müüriseugudele esitatavad  
nõuded. Osa 2: Müürimört

Standard ei käsitele  
dokumentatsiooni, mis kirjeldab  
ehitustööde tegemist või  
ehitustööde käiku (välja arvatud  
teostusjoonised). Standard ei käsitele  
tootmishoone tehnoloogia  
projektimist. Eeldatud on, et  
tootmishoone projektijad saavad  
tellijalt igal staadiumil vajaliku  
detailusega lähteandmed ruumide  
keskkonna ja tehnosüsteemide  
projektimiseks. Standard ei hõlma  
teede, sildade, välistorustike,  
elektriliinide ega muude rajatiste  
projektimist. Projektimise  
lähteandmete selgitamiseks  
tehtavaid eeltöid (vajadusanalüüsides,  
majandusanalüüsides,  
tasuvusuuringud,  
asukohavariantide võrdlused,  
ideekavandid), ei loeta käesoleva  
standardi mõistes  
ehitusprojektimise hulka  
kuuluvaiks. Standard ei hõlma  
jooniste vormistamist. Esitatud  
mõõtkavad on soovituslikud.

prEVS 56533

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 197-4:2003

**Cement - Part 4: Composition,  
specifications and conformity  
criteria for low early strength  
blastfurnace cements**

This prEN 197-4 defines and gives  
the specifications of 3 distinct low  
early strength blastfurnace cement  
products and their constituents.  
The definition of each cement  
includes the proportions in which  
the constituents are to be  
combined to produce these distinct  
products in a range of three  
strength classes. The definition also  
includes requirements the  
constituents have to meet and the  
mechanical, physical, chemical,  
including where appropriate, heat  
of hydration, requirements and  
strength classes. This prEN 197-4  
also states the conformity criteria

and the related rules. Necessary  
durability requirements are also  
given

#### 91.100.25

#### Keraamilised ehitustooted

#### Ceramic building products

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 101:2003

Hind 57,00

Identne EN 101:2003

**Ceramic tiles; determination of  
scratch hardness of surface  
according to Mohs**

This European Standard specifies a  
method of test for determining the  
scratch hardness of the surface of  
all ceramic tiles

EVS-EN 121:2003

Hind 75,00

Identne EN 121:1991

**Extruded ceramic tiles with low  
water absorption ( $E = 3\%$ );  
group A 1**

This European Standard specifies  
the sizes, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 159:2003

Hind 75,00

Identne EN 159:1991

**Dust-pressed ceramic tiles with  
water absorption  $E < 10\%$ ;  
group BIII**

This European Standard specifies  
size, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 176:2003

Hind 75,00

Identne EN 176:1991

**Dust-pressed ceramic tiles with  
a low water absorption  
( $E \leq 3\%$ ); group BI**

This European Standard specifies  
the sizes, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 177:2003

Hind 75,00

Identne EN 177:1991

**Dust-pressed ceramic tiles with  
a water absorption of  $3\% < E$   
 $\leq 6\%$ ; group BIIa**

This European Standard specifies  
the sizes, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 178:2003

Hind 66,00

Identne EN 178:1991

**Dust-pressed ceramic tiles with  
a water absorption of  $6\% < E$   
 $\leq 10\%$ ; group BIb**

This European Standard specifies  
the size, dimensional tolerances,  
mechanical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 188:2003

Hind 75,00

Identne EN 188:1991

**Ceramic tiles; extruded ceramic  
tiles with a water absorption of  
 $E < \text{größer} 10\%$  (group AIII)**

This European Standard specifies  
the sizes, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 187-1:2003

Hind 75,00

Identne EN 187-1:1991

**Ceramic tiles; extruded ceramic  
tiles with a water absorption of  
 $6\% < \text{kleiner} E < \text{kleiner} = 10\%$   
 $\%$  (group AIIB); part 1**

This European Standard specifies  
the size, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

EVS-EN 187-2:2003

Hind 75,00

Identne EN 187-2:1991

**Ceramic tiles; extruded ceramic  
tiles with a water absorption of  
 $6\% < \text{kleiner} E < \text{kleiner} = 10\%$   
 $\%$  (group AIIB); part 2**

This European Standard specifies  
the size, dimensional tolerances,  
mechanical, physical and chemical  
requirements, surface quality  
requirements and marking of  
ceramic tiles

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55528

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EN 771-1:2003

**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 1: Keraamilised müüritise elemendid**  
prEVS 55532  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EVS 863-5:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 5: Kivist müüritise elemendid**

---

### 91.100.30 Betoon ja betoontooted

Concrete and concrete products

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13198:2003

Hind 126,00

Identne EN 13198:2003

**Precast concrete products - Street furniture and garden products**

This European Standard specifies the requirements for street furniture and garden products in precast concrete. This kind of prefabricated, non-structural products and accessories can be used in public and private areas such as gardens, parks, foot-paths, squares, essentially for the landscaping, without, however, being subject to loads resulting from vehicle traffic. They can also be used for internal applications

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55530

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 863-3:2003

**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 3:**

**Betoonist müüritise elemendid**

prEVS 55531

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS 863-4:2003

**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 4:**

**Autoklaavbетоонist müüritise elemendid**

prEVS 56505

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14068:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Determination of watertightness of injected cracks without movement in concrete**

This European Standard describes a test method to determine the watertightness of injected cracks in concrete, with defined crack width prEVS 56507

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 451-1:2003

**Lendtuha katsemeetodid. Osa 1: Vaba kaltsiumoksidi sisalduse määramine**

This European standard describes the procedure for determination of free calcium oxide content in fly ash. The standard describes the reference procedure. If other methods are used it shall be shown that they give results equivalent to those obtained by the reference method

prEVS 56631

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 680:2003

**Autoklaavse mullbetooni mahukahanemise määramine**

This European Standard specifies a method of determining the relative length change between specified parameters during drying (conventional reference value of drying shrinkage) of autoclaved aerated concrete (AAC). The conventional reference value of drying shrinkage is the reference value in respect of aerated concrete products manufactured according to EN 771-4 and prEN 12602. Drying shrinkage values may also be determined between other parameters to meet other specified national requirements

---

### 91.100.50 Sideained. Tihendusmaterjalid

**Binders. Sealing materials**

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56496

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne ISO 9047:2001

ja identne EN ISO 9047:2003

**Building construction - Jointing products - Determination of adhesion/cohesion properties of sealants at variable temperatures**

This International Standard specifies a method for the determination of the adhesion/cohesion properties of sealants with predominantly elastic behavior which are used in joints in building construction

prEVS 56512

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14016-1:2003

**Binders for magnesite screeds - Caustic magnesia and magnesiumchloride - Part 1: Definitions, requirements**

This European Standard specifies requirements for caustic magnesia and magnesium chloride, which will be used for magnesite screed material and magnesite screeds as specified in EN 13813

prEVS 56513

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14016-2:2003

**Binders for magnesite screeds - Caustic magnesia and magnesium chloride - Part 2: Test methods**

This standard applies to caustic magnesia and magnesium chloride used for the manufacture of magnesite screed material and magnesite floor screeds as specified in EN 13813 and describes test methods by means of which the fulfilment of the requirements in prEN 14016-1 can be checked

---

### 91.100.60 Soojus- ja heliisolatsioonimaterjalid

Thermal and sound insulating materials

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 13787:2003

Hind 130,00

Identne ISO 13787:2003

ja identne EN ISO 13787:2003

**Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Determination of declared thermal conductivity**

This European Standard establishes the procedure for the determination and verification of the declared thermal conductivity as a function of temperature of thermal insulating materials and products used for the insulation of building equipment and industrial installations

---

### 91.100.99 Muud ehitusmaterjalid

Other construction materials

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55426

Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EN 508-1:2000  
**Plekist katusekattematerjalid.**  
Tehnilised tingimused terasest, alumiiniumist või roostevabast terasest valmistatud isetoestuvatele katusekattematerjalidele. Osa 1: Teras prEVS 55529  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EN 771-2:2003  
**Müüritise elementidele esitatavad nõuded. Osa 2:**  
Silikaatsed müüritise elemendid

**91.120**  
**Hoonete sise- ja välisohutus**  
Protection of and in buildings

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVS 55427  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne ISO 13370:1998 ja identne EN ISO 13370:1998 Hoonete soojuslik toimivus. Soojuskaod läbi pinnase. Arvutusmeetodid prEVS 55428  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne ISO 13793:2001 ja identne EN ISO 13793:2001 Hoonete soojuslik toimivus. Vundamentide soojuslik projekteerimine külmakergete vältimiseks prEVS 56498  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne prEN 14706:2003 Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of maximum service temperature This European Standard specifies the equipment and procedures for determining the maximum service temperature of flat insulation products. It is applicable to thermal insulating products prEVS 56499  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 14707:2003 Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of maximum service temperature for preformed pipe insulation

This European Standard specifies the equipment and procedures for determining the maximum service temperature for preformed pipe insulation. It is applicable to thermal insulating products

---

### 91.120.10

#### Soojusisolatsioon

---

##### Thermal insulation

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 54463  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne EVS 860:2003  
**Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine**  
prEVS 55429  
Tähtaeg: 2003-08-01  
Identne ISO 6946:1996 ja identne EN ISO 6946:1996 Ehitiste komponendid ja ehitiste elemendid.  
Soojustakistus ja soojusülekanne. Arvutusmeetod

---

### 91.140

#### Hoonete tehnoseadmed

---

##### Installations in buildings

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29926  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 806-3:2003 Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 3: Pipe sizing This standard is in conjunction with EN 806-1 and EN 806-2 for drinking water systems within premises. It contains no pipe sizing for fire fighting systems (see EN 806-2, clause 21)

---

### 91.140.10

#### Keskküttesüsteemid

---

##### Central heating systems

---

### UUED STANDARDID

EVS 830:2003  
Hind 155,00  
Identne EVS 830:2003  
**Hoone kütte- ventilatsioonisüsteemide hooldus**  
Standardis käsitletakse tehnosüsteemidele teostatavaid hooldustöid tagamaks nende ökonomoomset ja nõuetele vastavat tööd ekspluatatsiooniperioodi jooksul. Standardis eeldatakse, et tehnosüsteemid on välja ehitatud Eesti Vabariigis kehtivate normdokumentide kohaselt.

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**  
prEVS 36646  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 13141-1:2003 Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 1: Externally and internally mounted air transfer devices This European Standard specifies laboratory methods for testing externally and internally mounted air transfer devices operating under pressure differences

prEVS 36648  
Tähtaeg: 2003-09-01  
Identne prEN 13141-2:2003 Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 2: Exhaust and supply air terminal devices This European Standard specifies laboratory methods for testing exhaust and supply air terminal devices operating under pressure differences

prEVS 36649  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-3:2003  
**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 3: Range hoods for residential use**  
This European Standard specifies methods for measuring the main performance characteristics of range hoods for residential use. It applies to recirculating range hoods, air extraction range hoods incorporating a fan and air extraction range hoods without fan. This standard does not specify values for performance characteristics  
prEVS 36650  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-4:2003  
**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 4: Fans used in residential ventilation systems**  
This European Standard specifies aerodynamic, acoustic and electrical power performance test methods for fans used in residential ventilation. These methods primarily concern: - ventilation fans installed on a wall or in a window without any duct; - ventilation fans installed in the downstream of a duct; - ventilation fans installed in the upstream of a duct; - ventilation fans installed in a duct; - encased ventilation fans having several inlets  
prEVS 36652  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-6:2003  
**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 6: Exhaust ventilation system packages used in a single dwelling**  
This European standard specifies laboratory methods for measuring the aerodynamic and acoustic performance characteristics and energy consumption of assembled exhaust ventilation system packages for a single dwelling  
prEVS 36653  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13142:2003  
**Ventilation for buildings - Components/products for residential ventilation - Required and optional performance characteristics**

This European Standard specifies the component/product performance characteristics which may be necessary for the design and dimensioning of residential ventilation systems to provide the predetermined comfort conditions of temperature, air velocity, humidity and sound in the occupied zone  
prEVS 56641  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-7:2003  
**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 7: Performance testing of a mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery) for mechanical ventilation systems intended for single family dwellings**  
This part of prEN 13141 specifies the laboratory test methods and test requirements for the testing of aerodynamic, thermal and acoustic performance, and the electrical power of a mechanical supply and exhaust ventilation unit used in a single dwelling

---

#### 91.140.40

### Gaasivarustussüsteemid

#### Gas supply systems

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56528  
Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 437:2003  
**Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad**  
This standard specifies the test gases, test pressures and categories of appliances relative to the use of combustible gases of the first, second and third families. It serves as a reference document in the specific standards for appliances that fall within the scope of the Council Directive on the approximation of the laws of Member States concerning gas appliances (90/396/EC)

---

#### 91.140.50

### Elektrivarustussüsteemid

#### Electricity supply systems

### UUED STANDARDID

EVS-EN 61140:2003  
Hind 229,00  
Identne IEC 61140:2001

ja identne EN 61140:2002  
**Kaitse elektrilöögi eest. Üldnõuded paigaldistele ja seadmetele**  
Applies to the protection of persons and animals against electric shock. It is intended to give fundamental principles and requirements which are common to electrical installations, systems and equipment or necessary for their co-ordination. Prepared for installations, systems and equipment without a voltage limit.  
NOTE - There are some clauses in this standard which refer to low-voltage and high-voltage systems, installations and equipment. For the purpose of this standard, low-voltage is any rated voltage up to and including 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. High voltage is any rated voltage exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. The requirements  
**EVS-IEC 60364-1:2003**  
Hind 190,00  
Identne IEC 60364-1:2001  
**Ehitiste -elektripaigaldised.**  
**Osa 1: Põhialused,**  
üldiseloomustus, määratlused  
Käesolev osa käsitleb selliste objektide elektripaigaldisi nagu a) elamud, b) äriehitised, c) avalikud ehitised, d) tööstusehitised, e) pöllundus- ja aiandusehitised, f) tehases toodetavad valmisehitised, g) sõidukelamud, nende laagripaigad jm taolised paigad, h) ehituspaigad, näituse-, laada- ja messiehitised jm ajutised rajatised, i) paadisadamat, paadid, jahid jm huvisöidualused. Käesolev osa haarab a) vooluahelaid, mida toidetakse nimi-vahelduvpingel kuni 1000 V või nimi-alalis-pingel kuni 1500 V; vahelduvpingel kohaldbud käesolev standard eeskätt sagestatutele 50, 60 ja 400 Hz; ei ole välistatud ka muude sagestuste eriotstarbeline kasutamine; b) elektriseadmeväliseid vooluahelaid, mis toimivad kõrgemaal pingel kui 1000 V ja mis on ühendatud elektripaigaldisega, mille vahelduvpinge on enimalt 1000 V, nt lahenduslampvalgustuses ja elektrostaatilistes filterseadmeis; c) mis tahes juhistikuosa, mida elektriseadmete kasutamise kohta käivad standardid spetsiaalselt ei haara; d) kõiki ehitiseväliseid tarbijapaigaldisi; e) kommunikatsiooni- ja infotehnika-, signaalatsiooni-, juhtimis- jms kohtkindlalt paigaldatud juhistikke (kuid mitte seadmesisest)

juhistikku); f) paigaldise laiendus- ja ümberehitustöid ning olemasolevate paile

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56015

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60364-4-44:2001

Ehitiste elektripaigaldised - Osa 4-44: Kaitseviisid. Kaitse pingehäirete ja

elektromagnetiliste häirete eest

Describes how live conductors are protected by one or more devices for automatic interruption of the supply in the event of overload (see clause 433) and short-circuits (see clause 434) except in cases where the overcurrent is limited in accordance with clause 436 or by the conditions described in 433.4, 443.5 or 443.3 are met. Further, protection against overload and against short-circuits shall be co-ordinated in accordance with clause 436.

prEVS 56554

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 60364-6-61:1986

ja identne HD 384.6.61 S2:2003

Electrical installations of buildings - Part 6-61:

Verification - Initial verification

Lays down requirements for the verification, by inspection and testing, of the compliance of the installation with the relevant requirements of other parts of IEC 60364. Criteria for testing are given and tests described. This part is concerned only with new installations; it is not concerned with the inspection and testing of existing installations. However, the criteria for inspection and the tests described may be applied, if thought appropriate, to existing installations

## 91.140.70

### Sanitaarseadmed

#### Sanitary installations

## UUED STANDARDID

EVS-EN 198:2003

Hind 170,00

Identne EN 198:1987

Specification for finished baths for domestic purposes made of acrylic material

This European Standard specifies the requirements for baths for domestic purposes made from acrylic materials which ensure that the product, when installed in accordance with manufacturers' instructions, gives satisfactory performance

### EVS-EN 232:2003

Hind 92,00

Identne EN 232:2003

Vannid. Ühenduselementide mõõtmned

This standard specifies requirements for the connecting dimensions of baths, regardless of the material used for their manufacture

### EVS-EN 251:2003

Hind 83,00

Identne EN 251:2003

Shower trays - Connecting dimensions

This standard specifies requirements for the connecting dimensions for shower trays, regardless of the material used for their manufacture

## 91.140.90

### Liftid. Eskalaatorid

#### Lifts. Escalators

## UUED STANDARDID

### EVS-EN 81-70:2003

Hind 163,00

Identne EN 81-70:2003

Safety rules for the construction and installations of lifts - Part 70: Particular applications for passenger and good passenger lifts - Accessibility to lifts for persons including persons with disability

This European Standard specifies the minimum requirements for the safe and independent access and use of lifts by persons, including persons with the disabilities mentioned in annex B, Table B.1.

This European Standard covers lifts with minimum car dimensions according to Table 1 and provided with car doors and landing doors constructed as automatic power operated horizontally sliding doors

## 91.160.20

### Välisvalgustus

#### Exterior building lighting

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56527

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne EN 12464-1:2002

Valgus ja valgustus -

Töökohavalgustus - Osa 1:

Sisetöökohad

This European Standard specifies lighting requirements for indoor work places, which meet the needs for visual comfort and performance. All usual visual tasks are considered, including Display Screen Equipment (DSE)

## 91.190

### Ehitustarvikud

#### Building accessories

## UUED STANDARDID

### EVS-EN 13633:2003

Hind 199,00

Identne EN 13633:2003

Building hardware - Electrically controlled panic exit systems for use on escape routes -

Requirements and test methods  
This European Standard specifies requirements for the manufacture, performance and testing of electrically controlled panic exit systems operated by a horizontal bar as an initiating element, specifically designed for use in a panic situation

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 55537

Tähtaeg: 2003-08-01

Identne EVS-EN 1906:2003

Sulused. Ukselingid ja -nupud.

Nõuded ja katsetamise

meetodid

This European standard specifies test methods and requirements for spindle and fastening elements, operating torques, permissible free play and safety, free angular movement and misalignment, durability, static strength and corrosion resistance for sprung and unsprung lever handles and knobs for doors on backplates or roses. This standard is applicable only to lever handles and knobs that operate a latch or a lock.

---

**91.220**  
**Ehitusseadmed****Construction equipment****KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVs 33340

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12810-2:2003

Facade scaffolds made of prefabricated components - Part 2: Particular methods of structural design

This European standard applies to façade scaffold systems conforming with prEN 12810-1. It defines rules for the structural analysis and design of these systems by calculation and testing, in addition to those in prEN 12811-1, prEN 12811-2, EN 12811-3 and prEN 12810-1

prEVs 33537

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12810-1:2003

Facade scaffolds made of prefabricated components - Part 1: Products specifications

This European Standard specifies the performance requirements and the general requirements of structural design and assessment for prefabricated façade scaffold systems. The façade scaffolds are intended for use while connected to the façade with ties. Scaffold systems are classified by six criteria, see Table 1

prEVs 56504

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 12811-1:2003

**Temporary works equipment - Part 1: Scaffolds - Performance requirements and general design**

This European Standard specifies performance requirements and methods of structural and general design for access and working scaffolds, referred to from hereon as working scaffolds. Requirements given are for scaffold structures, which rely on the adjacent structures for stability. In general these requirements also apply to other types of working scaffolds. Normal requirements are set down, but there is also provision for special cases

---

**93.020****Mullatööd. Süvendid.  
Vundamendiehitus.  
Allmaatööd**

Earthworks. Excavations.  
Foundation construction.  
Underground works

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVs 56636

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 14731:2003

**Execution of special geotechnical works - Group treatment by deep vibration**

This standard is applicable to the planning, execution, testing and monitoring of ground treatment by deep vibration achieved by depth vibrators and compaction probes

---

**93.080.20****Teedeehitusmaterjalid****Road construction materials****UUED STANDARDID****EVS-EN 1338:2003**

Hind 247,00

Identne EN 1338:2003

**Betooniist sillutisekivid. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks sarrustamata tsementbetoonist sillutise- ja lisakivide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid. Standard on rakendatav sillutise- ja lisakividele, mida kasutatakse jalga- ja soiduteede ning katusekatetes, nt kõnniteed, õuealad, rattateed, parklad, tänavad, maanteed, tööstuspinnad (sealhulgas dokid ja sadamad), lennukite ruleerimisrajad, bussi- ja bensiinijaamat. Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid. Standard ei käitle kividе kombitavust ja välismust ega vett läbilaskvaid sillutisekive. Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise reeglid.

**EVS-EN 1339:2003**

Hind 247,00

Identne EN 1339:2003

**Betooniist sillutiseplaadid. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks sarrustamata tsementbetoonist sillutise- ja lisaplaatide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid. Standard on rakendatav sillutise- ja lisaplaatidele, mida kasutatakse väliiliikluslade sillutistes ja katusekatetes. Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid. Standard ei käitle plaatide kombitavust ja välismust ega vett läbilaskvaid sillutise-plaate. Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise reeglid.

**EVS-EN 1340:2003**

Hind 247,00

Identne EN 1340:2003

**Betooniist äarekivid. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks liikluslade sillutistes ja katusekatetes kasutatakavate sarrustamata tsementbetoonist äarekivide, rennide ja lisaelementide materjalid, omadused, nõuded ja katsemeetodid. Nimetatud tooteid kasutatakse ühel või mitmel järgmisel eesmärgil: sillutatud või teiste pinnakatetega alade kaitsmiseks, eraldamiseks, füüsiliseks või visuaalseks äärustumiseks ja vee ärvoolu tagamiseks. Naastrehvide korrapärasel kasutamisel vajatakse mõnikord lisanõudeid. Käesolev standard sätestab toodete tähistamise ja käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise reeglid. Käesolev standard ei sisalda elementide ristlöikele, kujule ja mõõtmetele esitatavaid nõudeid, tolerantsid välja arvatud. Standard ei käitle äarekivide kombitavust ja välismust.

**EVS-EN 12697-37:2003**

Hind 92,00

Identne EN 12697-37:2003

**Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 37: Hot sand test for the adhesivity of binder on precoated chippings for HRA**

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 37: Hot sand test for the adhesivity of binder on precoated chippings for HRA

**EVS-EN 13286-44:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13286-44:2003

**Unbound and hydraulically bound mixtures - Part 44: Test method for the determination of the alpha coefficient of vitrified blast furnace slag**

This European Standard describes a test method for the determination of the alpha ( a) coefficient of vitrified blast furnace slag. This European Standard applies to vitrified blast furnace slag obtained by granulation or by pelletizing

**93.080.40**

**Tännavalgustus**

Street lighting and related equipment

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 37554

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13201-2:2003

**Road lighting - Part 2: Performance requirements**

This part of this European Standard defines, according to photometric requirements, lighting classes for road lighting aiming at the visual needs of road users, and it considers environmental aspects of road lighting

prEVS 37555

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13201-3:2003

**Road lighting - Part 3: Calculation of performance**

This European Standard defines and describes the conventions and mathematical procedures to be adopted in calculating the photometric performance of road lighting installations designed in accordance with prEN 13201-2

prEVS 37556

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13201-4:2003

**Road lighting - Part 4: Methods of measuring lighting performance**

This part of this European Standard specifies the procedures for making photometric and related measurements of road lighting installations. Examples are given of the form of the test report

**93.100**

**Raudtee-ehitus**

Construction of railways

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13481-7:2003

Hind 92,00

Identne EN 13481-7:2003  
Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 7:  
Special fastening systems for switches and crossing and check rails

This European Standard specifies performance requirements for special fastening systems for switches and crossings and for check rails connected to running rails (not independently fixed to the bearers) on wood, concrete and steel bearers in ballasted track and on slab track

**93.120**

**Lennujaamade ehitus**

Construction of airports

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 38408

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne IEC 61822:2003

ja identne EN 61822:2003

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

**97.040.20**

**Pliidid, töölauad, ahjud jms**

Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 60335-2-38:2003

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-38:2002 ja identne EN 60335-2-38:2003

**Household and similar electrical appliances Safety Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills**

Deals with the safety of electrically operated commercial griddles and griddle grills not intended for household use. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral and 480 V for other appliances.

Appliances within the scope of this standard are typically used in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard

EVS-EN 60335-2-42:2003

Hind 109,00

Identne IEC 60335-2-42:2002

ja identne EN 60335-2-42:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-42: Particular requirements for commercial electric forced convection ovens, steam cookers and steam-convection ovens**

Deals with the safety of electrically operated commercial forced convection ovens, steam cookers, steam-convection ovens and, exclusive of any other use, steam generators, not intended for household use. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral and 480 V for other appliances.

Appliances within the scope of this standard are typically used in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard

**EVS-EN 60335-2-47:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-47:2002

ja identne EN 60335-2-47:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-47: Particular requirements for commercial electric boiling pans**

Deals with the safety of electrically operated commercial boiling pans not intended for household use. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral, and 480 V for other appliances. Appliances which are within the scope of this standard are typically used in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36649

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 13141-3:2003

**Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 3: Range hoods for residential use**

This European Standard specifies methods for measuring the main performance characteristics of range hoods for residential use. It applies to recirculating range hoods, air extraction range hoods incorporating a fan and air extraction range hoods without fan. This standard does not specify values for performance characteristics

prEVS 56624

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 203-2-1:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-1: Specific requirements - Open burners and wok burners**

This standard specifies requirements for the construction and operating characteristics relating to the safety, rational use of energy and marking, of atmospheric commercial gas heated open burners, covered burners, non-enclosed covered burners. It also states test methods to check those characteristics

prEVS 56625

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 203-2-3:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-3: Specific requirements - Boiling pans**

This standard specifies the test methods and requirements for the construction and operating characteristics relating to the safety, rational use of energy and marking, of commercial gas heated boiling pans

prEVS 56627

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 203-2-6:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-6: Specific requirements - Hot water heaters for beverage**

This standard specifies the test methods and requirements for the construction and operating characteristics relating to the safety, rational use of energy and marking, of Commercial Gas Heated Water Boiling and Heating Appliances for Beverage Making

prEVS 56628

Tähtaeg: 2003-09-01

Identne prEN 203-2-9:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-9: Specific requirements - Solid tops, warming plates and griddles**

This European Standard specifies the requirements for the construction and operating characteristics relating to the safety and rational use of energy for solid tops, warming plates and griddles, the burners of which are enclosed and the flue gases of which are evacuated by a specific way

scope of this standard are typically used in restaurants, canteens, hospitals, and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard

**EVS-EN 60335-2-48:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60335-2-48:2002

ja identne EN 60335-2-48:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-48: Particular requirements for commercial electric grillers and toasters**

Deals with the safety of electrically operated commercial grillers and toasters not intended for household use. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral, and 480 V for other appliances. Rotary or continuous grillers and toasters and similar appliances intended for grilling by radiant heat such as rotisseries, salamanders, etc. are within the scope of this standard. Appliances within the scope of this standard are typically used in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard

**97.100.20****Gaasiga köetavad küttseadmed****Gas heaters****UUED STANDARDID****EVS-EN 60335-2-39:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-39:2002

ja identne EN 60335-2-39:2003

**Household and similar****electrical appliances - Safety -****Part 2-39: Particular****requirements for commercial****electric multi-purpose cooking****pans**

Deals with the safety of electrically

operated commerical multi-

purpose cooking pans not intended

for household use. The rated

voltage being not more than 250 V

for single-phase appliances

connected between one phase and

neutral and 480 V for other

appliances. Appliances within the

**EVS-EN 613:2001/A1:2003**

Hind 92,00

Identne EN 613:2000/A1:2003

**Independent gas-fired****convection heaters**

This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, marking and rational use of energy of independent gas-fired convection heating appliances, hereafter referred to as appliances.

## **97.140**

### **Mööbel**

#### **Furniture**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 13854:2003**

Hind 75,00

Identne EN 13854:2003

**Manufactured articles solely filled with feather and down - Requirements for upholstered parts and cushions**

This European Standard specifies the characteristics for new semi-finished products, i.e. cushions and other upholstered elements solely filled with feathers and/or down, to their primary tick and their filling. It does not apply to their cover nor to support they are meant for. Characteristics to be agreed upon by the purchaser and the converter are given in annex A (informative)

##### **EVS-EN 527-3:2003**

Hind 101,00

Identne EN 527-3:2003

**Office furniture - Work tables and desks - Part 3: Methods of test for the determination of the stability and the mechanical strength of the structure**

This part of EN 527 specifies methods of test for the determination of the stability and the mechanical strength of the structure of office work tables and desks

##### **EVS-EN 13855-1:2003**

Hind 75,00

Identne EN 13855-1:2003

**Manufactured articles solely filled with feathers and down - Measurement of thickness and compressibility of cushions - Part 1: Test method by rotation**

This part 1 specifies a test method by rotation to evaluate the durability of cushions solely filled with feathers and/or down. This standard applies to: - back cushions; - seating cushions;- armrest cushions

##### **EVS-EN 13855-2:2003**

Hind 75,00

Identne EN 13855-2:2003

**Manufactured articles solely filled with feathers and down - Measurement of thickness and compressibility of cushions - Part 2: Test method by oscillation**

This part 2 defines a method for testing the behaviour to durability of a cushion solely filled with feather and/or down, considered in its primary tick

## **97.160**

### **Kodutekstiilid. Voodipesu**

#### **Home textiles. Linen**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 1167:2003**

Hind 75,00

Identne EN 1167:1996

**Suled ja udusuled -**

**Katsemeetod sulgede ja/või udusulgedega täidetud tepititud tekkide mõõtmete**

**määramiseks**

See standard kirjeldab sulgede või udusulgedega täidetud tepititud valmistekkide mõõtmete määramise meetodit

## **97.220.30**

### **Spordisaali varustus**

#### **Indoor sports equipment**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 957-2:2003**

Hind 92,00

Identne EN 957-2:2003

## **Statsionaarne**

### **treenimisvarustus. Osa 2:**

**Jõutreeninguvarustus, täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid**

This part of this European Standard specifies additional safety requirements for strength training equipment in addition to the general safety requirements of EN 957-1. This part of this European Standard is applicable to stationary training equipment type strength training equipment with stack weight resistance or other means of resistance like weight disks, elastic cords, hydraulic, pneumatic and magnetic systems and springs (type 2) (hereinafter referred to as training equipment) with the classes S and H. Any attachment provided with the training equipment for the performance of additional exercises are subject to the requirements of EN 957-1

## **97.220.40**

### **Välis- ja veespordi tarbed**

#### **Outdoor and water sports equipment**

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 13138-1:2003**

Hind 155,00

Identne EN 13138-1:2003

**Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn**

The European Standard specifies safety requirements for construction, performance, sizing and marking for swimming aids intended to assist users with movement through the water whilst learning to swim or whilst learning part of a swimming stroke. It also gives methods of test for verification of these requirements

## MÜÜGI TOP mais 2003

|                              |   |    |
|------------------------------|---|----|
| 1. EVS HD 637 S1:2002        | Tugevvoolupaigaldised ninivahelduvpingega üle 1 kV                            | 22 |
| 2. EVS-EN ISO 9001:2001      | Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Nõuded   | 17 |
| 3. EVS 811:2002              | Hoone projekt   | 15 |
| 4. EVS 834:2003              | Ehitusettevõtete kvalifitseerimine  | 12 |
| 5. EVS 814:2003              | Normaalbetooni külmakindlus. Määratlused, spetsifikatsioonid ja katsemeetodid | 6  |
| 6. EVS-EN ISO 9000:2001      | Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Kogumik  | 6  |
| 7. EVS-EN ISO/IEC 17025:2000 | Katse- ja kalibreerimislaborite üldnõuded                                     | 6  |
| 8. EVS-EN ISO 9004:2001      | Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Juhised toimivuse parendamiseks                  | 4  |
| 9. EVS-EN ISO 9000:2001      | Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Alused ja sõnavara                               | 4  |
| 10. EVS 613:2001             | Liiklusmärgid ja nende kasutamine   | 3  |

## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

|                         |   |       |
|-------------------------|---|-------|
| EVS 830:2003            | Hoone kütte-ventilatsioonisüsteemide hooldus  | 155.- |
| EVS 1991-5:2003         | Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 5: Kraanade ja muude mehanismide põhjustatud koormused                               | 212.- |
| EVS 1993-1-3:2003       | Teraskonstruktsioonid. Osa 1-3: Külmpainutatud profiilid ja profiilekki   | 295.- |
| EVS 1993-1-5:2003       | Teraskonstruktsioonid. Osa 1-5: Lisanõuded põiksuunas koormamata tasapinnaliste plaatkonstruktsioonide projekteerimiseks    | 170.- |
| EVS 1992-3:2003         | Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 3: Raudbetoon-Vundamendid   | 163.- |
| EVS 1991-4:2003         | Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 4: Puiste- ja vedelikumahutite koormused   | 179.- |
| EVS 1992-1-3:2003       | Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-3: Monteeritavate raudbetoonelementide ja -konstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad | 190.- |
| EVS 1992-1-6:2003       | Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-6: Armeerimata betoonkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad                       | 117.- |
| EVS-EN 1338:2003        | Betoonist sillutisekivid. Nõuded ja katsemeetodid   | 247.- |
| EVS-EN 1339:2003        | Betoonist sillutiseplaadid. Nõuded ja katsemeetodid   | 247.- |
| EVS-EN 1340:2003        | Betoonist äarekivid. Nõuded ja katsemeetodid  | 247.- |
| EVS-EN 50110-1:2003     | Elektripaigaldiste käit   | 199.- |
| EVS-EN 61140:2003       | Kaitse elektrilöögi eest. Ühisnõuded paigaldistele ja seadmetele  | 229.- |
| EVS-IEC 60050(195):2003 | Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest                                     | 380.- |
| EVS-IEC 60364-1:2003    | Ehitiste elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, üldiseloomustus, määratlused  | 190.- |

*Standardite müük toimub Standardikeskuses  
tuba 11 tel 605 5060, 605 5061, faks 605 5070 [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)  
Ostu saab sooritada ka meie kodulehel asuvas ostukorvis [www.evs.ee](http://www.evs.ee)*

**EESTI STANDARDIKESKUSE AMETLIK VÄLJAANNE  
EVS TEATAJA**

Teataja jätkab ilmumist nii trükitult kui elektroniliselt

*Täname kõiki tellijaid ja soovime meeldivat  
koostöö jätku uuel aastal!*

Soovin tellida aastaks 2003 EVS Teataja

PABERKANDJAL  550.-

ELEKTROONILISELT  550.-

PABERKANDJAL + ELEKTROONILISELT  650.-

Nimi \_\_\_\_\_

Asutus \_\_\_\_\_

Aadress \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ E-post \_\_\_\_\_

*Tasumise garanteerime*

Kuupäev \_\_\_\_\_ Allkiri \_\_\_\_\_

**INFO JA TELLIMINE Tel 605 5060 myyk@evs.ee faks 605 5070**

## Sisukord

|  |    |
|--|----|
| EESTI UUDISED .....  | 1  |
| TOIMETAJA VEERG .....  | 1  |
| EELTEATED .....  | 2  |
| Kompus, M. DIREKTIIV 98/34/EÜ .....  | 2  |
| KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD .....  | 4  |
| Annsoo, M. CENELEC PEAASSAMBLEEL SOOMES .....  | 4  |
| Nuut, A. INFORMATSIOON JA DOKUMENTATSIOON ROOMAS .....   | 7  |
| UUS PORTAAL .....  | 8  |
| JUUNIKUU STANDARDID .....  | 8  |
| KVALITEET .....  | 12 |
| ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha .....  | 12 |
| ISO 9000 juhised meditsiinilaboritele .....  | 13 |
| CEN UUDISED .....  | 13 |
| Lõhnad .....   | 13 |
| ISO UUDISED .....  | 14 |
| ISO/IEC Guide 41 Packaging, Recommendations for addressing consumer needs .....                              | 14 |
| ISO/IEC Guide 14 Purchase information on goods and services intended for consumers .....                     | 14 |
| ISO/IEC 15288 - Kas järgmine kogu maailma äritegevuses rakendatav standard? .....                            | 14 |
| ISO juhised tarkvara väljatöötamiseks puuetega kasutajatele .....  | 14 |
| Uus ISO standard lisab mõju ISO 9000 sarja "juhtimissüsteemi mõõtmisele" .....                               | 14 |
| Keskonnakorraldusstandardid ISO 14001 ja ISO 14004 ümbervaatamisel .....                                     | 15 |
| WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED .....  | 15 |
| WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED .....  | 18 |
| HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID .....  | 23 |
| UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....   | 24 |
| ICS PÖHIRÜHMAD .....   | 25 |
| 01.040.03 Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport (sõnavara) ..... | 26 |
| 01.040.13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus (sõnavara) .....   | 26 |
| 01.040.19 Katsetamine (sõnavara) .....   | 26 |
| 01.040.29 Elektrotehnika (sõnavara) .....  | 26 |
| 01.040.53 Töste- ja teisaldusseadmed (sõnavara) .....  | 26 |
| 01.040.59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia (sõnavara) .....   | 26 |
| 01.040.71 Keemiline tehnoloogia (sõnavara) .....   | 26 |
| 01.040.91 Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara) .....  | 26 |
| 03.080.30 Tarbijateenused .....  | 26 |
| 03.100.40 Uurimis- ja arendustegevus .....   | 27 |
| 03.120.01 Kvaliteet üldiselt .....   | 27 |
| 03.120.10 Kvaliteedijuhtimine ja -tagamine .....   | 27 |
| 03.200 Vaba aeg. Turism .....  | 27 |
| 03.240 Postiteenused .....   | 27 |
| 11.040.10 Anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus .....   | 27 |
| 11.040.20 Transfusiooni, infusiooni ja süstimise varustus .....  | 28 |
| 11.040.70 Silmaraviseadmed .....   | 28 |
| 11.060.15 Hambaimplantaadid .....  | 28 |
| 11.100 Laboratoorne meditsiin .....  | 28 |
| 13.020.20 Keskkonnaökonomika .....   | 28 |
| 13.030.50 Taaskasutus .....  | 28 |
| 13.030.99 Muud jäätmetega seotud standardid .....  | 28 |
| 13.040 Õhu kvaliteet .....   | 29 |
| 13.040.40 Püsiallikate heitmed .....   | 29 |
| 13.060 Vee kvaliteet .....   | 29 |
| 13.060.20 Joogivee kvaliteet .....   | 29 |
| 13.060.50 Vee keemilise koostise määramine .....   | 30 |
| 13.060.70 Vee bioloogiliste omaduste määramine .....   | 30 |
| 13.110 Masinate ohutus .....   | 30 |
| 13.160 Vibratsiooni ja löögi toime inimesele .....   | 30 |
| 13.220.20 Tulekaitsevahendid .....   | 30 |
| 13.260 Elektrilöögi kaitse .....   | 31 |
| 13.300 Kaitse ohtlike kaupade eest .....   | 31 |
| 13.340.20 Pea kaitsevahendid .....   | 31 |

|  |    |
|--|----|
| 13.340.30 Respiraatorid .....  | 31 |
| 13.340.99 Muund kaitsevahendid .....                                 | 32 |
| 17.040.01 Joon- ja nurgamõõtmised üldiselt .....                     | 32 |
| 17.120.10 Kulu torustikus .....                                      | 32 |
| 17.140.20 Masinate ja seadmete müra .....                            | 32 |
| 17.140.50 Elektroakustika .....                                      | 32 |
| 17.180.20 Värvused ja valguse mõõtmine .....                         | 33 |
| 17.220.20 Elektriliste ja magnetiliste suuruste mõõtmine .....       | 33 |
| 19.040 Keskkonnakatsetused .....                                     | 33 |
| 19.080 Elektrilised ja elektroonilised katse- ja mõõtevahendid ..... | 34 |
| 19.100 Mittepurustav katsetamine .....                               | 35 |
| 21.040.30 Erikeermed .....   | 35 |
| 21.060.01 Kinnituselementid üldiselt .....                           | 35 |
| 23.020.10 Statsionaarsed mahutid ja reservuaarid .....               | 35 |
| 23.020.20 Transpordivahenditele monteeritud anumad ja mahutid .....  | 35 |
| 23.020.30 Surveanumad, gaasiballooniid .....                         | 35 |
| 23.020.40 Krüogeenanumad .....                                       | 36 |
| 23.040.70 Voolikud ja voolikuühendused .....                         | 36 |
| 23.060.40 Rõhuregulaatorid .....                                     | 36 |
| 23.060.99 Muud sulgeseadmed .....                                    | 36 |
| 23.080 Pumbad .....  | 36 |
| 23.120 Ventilaatorid. Puurid. Klimateedmed .....                     | 37 |
| 25.040.40 Mõõtmine ja kontroll tööstusprotsessides .....             | 37 |
| 25.140.20 Elektritööriistad .....                                    | 37 |
| 25.160 Keevitus ja jootmine .....                                    | 37 |
| 25.160.10 Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus .....                 | 37 |
| 25.160.30 Keevitusseadmed .....                                      | 38 |
| 25.160.40 Keevisliited .....   | 38 |
| 25.160.50 Jootmine köva- ja pehmejoodisega .....                     | 39 |
| 25.220.40 Metallpinded .....   | 39 |
| 25.220.60 Orgaanilised pinded .....                                  | 39 |
| 27.040 Gaasi- ja auruturbünid. Aurumasinad .....                     | 39 |
| 27.060.20 Gaasipõletid .....   | 39 |
| 27.060.30 Katlad ja soojusvahetid .....                              | 39 |
| 27.140 Hüdroenergeetika .....  | 40 |
| 27.220 Soojuse regenerereerimine. Soojusisolatsioon .....            | 40 |
| 29.020 Elektrotehnika üldküsimused .....                             | 40 |
| 29.030 Magnetmaterjalid .....  | 40 |
| 29.035.01 Isolatsioonimaterjalid üldiselt .....                      | 40 |
| 29.060 Elektrijuhtmed, kaablid jm juhid .....                        | 40 |
| 29.060.10 Elektrijuhid .....   | 41 |
| 29.060.20 Kaablid .....  | 41 |
| 29.080.10 Isolaatorid .....  | 41 |
| 29.080.30 Isolatsioonisüsteemid .....                                | 42 |
| 29.100.10 Magnetosad .....   | 42 |
| 29.120.40 Lülitid .....  | 42 |
| 29.120.50 Kaitsmed jm liigvoolukaitseparaadid .....                  | 42 |
| 29.120.60 Lülitus- ja juhtimisparaadid .....                         | 43 |
| 29.120.70 Releed .....   | 43 |
| 29.130.10 Kõrgepingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed .....  | 43 |
| 29.130.20 Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed .....  | 43 |
| 29.140.10 Lambisoklid ja -pesad .....                                | 43 |
| 29.140.20 Hööglambid .....   | 44 |
| 29.140.30 Luminofoorlambid. Lahenduslambid .....                     | 44 |
| 29.140.50 Valgustussüsteemid .....                                   | 44 |
| 29.160.20 Generaatorid .....   | 44 |
| 29.180 Trafod. Reaktorid .....                                       | 44 |
| 29.220.10 Primaarelementid ja -patareid .....                        | 44 |
| 29.240 Elektrijaotusvõrgud .....                                     | 45 |
| 29.240.10 Alajaamat. Liigpingepiirkud .....                          | 45 |
| 29.240.20 Elektrijaotusliinid .....                                  | 45 |
| 31.040.10 Püsitaristikid .....                                       | 45 |
| 31.080.01 Pooljuhtseadised üldiselt .....                            | 45 |
| 31.190 Elektroonikakomponentide koosted .....                        | 45 |
| 31.200 Integraallülitused. Mikroelektroonika .....                   | 46 |
| 31.220.10 Pistikseadised. Lütmikud .....                             | 46 |

|   |    |
|---|----|
| 31.260 Optoelektronika. Laserseadmed.....                                 | 46 |
| 33.040 Sidesüsteemid .....  | 46 |
| 33.100 Elektromagnetiline ühilduvus .....                                 | 46 |
| 33.160.30 Helisalvestussüsteemid .....                                    | 46 |
| 33.180 Kiudoptiline side .....  | 47 |
| 33.180.20 Kiudoptika liitmikud .....                                      | 47 |
| 33.180.30 Kiudoptikasüsteemid.....  | 47 |
| 33.200 Telemehaanika.....   | 47 |
| 35.040 Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine.....                     | 48 |
| 35.240.60 IT rakendused transpordis ja kaubanduses .....                  | 48 |
| 43.040.10 Elektriseadmed.....   | 49 |
| 45.020 Raudteetehnika üldküsimused .....                                  | 49 |
| 45.060.01 Raudtee veerem üldiselt.....                                    | 50 |
| 45.060.10 Vedurid.....  | 50 |
| 45.080 Rööpad ja raudteeosad.....   | 50 |
| 47.020.10 Laevakered ja nende osad .....                                  | 50 |
| 47.060 Siseveelaevad.....   | 50 |
| 47.080 Väikelaevad .....  | 50 |
| 49.025.40 Kumm ja plast .....   | 51 |
| 49.030.20 Poldid, kruvid, tikkpoldid.....                                 | 51 |
| 49.030.30 Mutrid .....  | 52 |
| 49.030.50 Seibid, lukustuselementid .....                                 | 53 |
| 49.035 Õhusõidukite ja kosmosetehnika komponendid .....                   | 54 |
| 49.080 Õhu- ja kosmosesõidukite hüdrosüsteemid ja nende koostisosad ..... | 54 |
| 49.100 Maapealse teeninduse ja hoolduse seadmed.....                      | 55 |
| 53.020.20 Kraanad .....   | 55 |
| 53.040 Pidevtoimega teisaldusseadmed. Konveierid .....                    | 55 |
| 53.100 Mullatöömasinad .....  | 56 |
| 55.020 Pakenduse üldküsimused .....                                       | 56 |
| 55.040 Pakkematerjalid .....  | 56 |
| 55.180.20 Üldotstarbelised kaubaalused .....                              | 56 |
| 55.180.40 Täielikud pakkimis- ja transpordiüksused .....                  | 56 |
| 55.180.99 Transpordiga seotud muud standardid .....                       | 56 |
| 59.040 Tekstiilitööstuse abimaterjalid.....                               | 56 |
| 59.080.01 Tekstiil üldiselt .....   | 57 |
| 59.080.30 Kangasmaterjalid.....   | 57 |
| 59.080.40 Pealistatud kangasmaterjalid .....                              | 57 |
| 59.080.50 Köied .....   | 57 |
| 59.080.60 Tekstiilpörandakatted.....                                      | 57 |
| 65.060.35 Niisutusseadmed .....   | 57 |
| 65.060.40 Taimehooldusseadmed .....                                       | 58 |
| 65.060.70 Aiatööriistad.....  | 58 |
| 65.150 Kalandus ja kalakasvatus .....                                     | 58 |
| ICS 67.060 Teravili ja kaunvili .....                                     | 58 |
| 67.100.20 Või.....  | 58 |
| 67.100.30 Juust .....   | 58 |
| 67.200.10 Loomsed ja taimsed rasvad ja ölid .....                         | 58 |
| 67.250 Toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed .....                   | 59 |
| 67.260 Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed .....                      | 59 |
| 71.040 Analütiline keemia .....   | 60 |
| 71.040.10 Keemialaborid. Laboriseadmed .....                              | 60 |
| 71.100.30 Löhkeained. Pürotehnika .....                                   | 60 |
| 71.100.40 Pindaktiivsed ained .....                                       | 61 |
| 71.100.50 Puidukaitse kemikaalid .....                                    | 61 |
| 71.100.80 Kemikaalid vee puhastamiseks .....                              | 61 |
| 71.120 Keemiatööstuse seadmed .....                                       | 62 |
| 75.080 Naftasaadused üldiselt.....  | 62 |
| 75.140 Vahad, bituumsed materjalid jm naftatooted .....                   | 62 |
| 75.180.10 Uuringu- ja ammutusseadmed .....                                | 62 |
| 75.180.20 Töötlemisseadmed .....  | 62 |
| 77.020 Metallide tootmine .....   | 62 |
| 77.040.99 Muud metallide katsetamise meetodid .....                       | 62 |
| 77.060 Metallide korrosioon .....   | 62 |
| 77.080.20 Terased .....   | 63 |
| 77.120.60 Plii, tsink, tina ja nende sulamid .....                        | 63 |
| 77.140.10 Termotöödeldavad terased .....                                  | 63 |

|  |    |
|--|----|
| 77.140.65 Terastraat, terastrossid ja ühendusketid .....       | 63 |
| 77.140.75 Terastorud ja eriotstarbelised torud.....            | 64 |
| 77.150.10 Alumiiniumtooted.....                                | 64 |
| 79.040 Puit, saepalgid ja saepuit.....                         | 64 |
| 79.060.10 Vineer.....  | 64 |
| 79.060.99 Muud puitpaneelid.....                               | 64 |
| 79.120.10 Puudutöötluspingid.....                              | 64 |
| 81.080 Tulekindlad materjalid.....                             | 65 |
| 83.080.01 Plastid üldiselt.....                                | 65 |
| 83.080.20 Termoplastid.....                                    | 65 |
| 83.140.99 Muud kummist ja plastikust tooted .....              | 66 |
| 83.180 Lümid .....   | 66 |
| 85.040 Tselluloos- ja puitmass .....                           | 66 |
| 85.060 Paber ja papp.....                                      | 66 |
| 91.010 Ehitus(tööstus) .....                                   | 66 |
| 91.010.01 Ehitus(tööstus) üldiselt.....                        | 66 |
| 91.010.30 Tehnilised aspektid .....                            | 67 |
| 91.020 Projekteerimine. Linnaplaneerimine .....                | 68 |
| 91.040 Hooned .....  | 68 |
| 91.040.01 Hooned üldiselt.....                                 | 69 |
| 91.060.01 Ehituselementid üldiselt.....                        | 69 |
| 91.060.40 Korstnad, lõõrid, kanalid .....                      | 70 |
| 91.060.50 Uksed ja aknad .....                                 | 70 |
| 91.080.10 Metallkonstruktsioonid .....                         | 70 |
| 91.080.20 Puitkonstruktsioonid .....                           | 71 |
| 91.080.30 Kivikonstruktsioonid.....                            | 71 |
| 91.080.40 Betoonkonstruktsioonid .....                         | 71 |
| 91.100.10 Tsement. Kips. Lubi. Mört.....                       | 72 |
| 91.100.25 Keraamilised ehitustooted .....                      | 72 |
| 91.100.30 Betoon ja betoontooted .....                         | 73 |
| 91.100.50 Sideained. Tihendumaterjalid .....                   | 73 |
| 91.100.60 Soojus- ja heliisolatsioonimaterjalid .....          | 73 |
| 91.100.99 Muud ehitusmaterjalid.....                           | 73 |
| 91.120 Hoonete sise- ja välisohutus .....                      | 74 |
| 91.120.10 Soojusisolatsioon.....                               | 74 |
| 91.140 Hoonete tehnoseadmed .....                              | 74 |
| 91.140.10 Keskküttesüsteemid .....                             | 74 |
| 91.140.30 Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid.....              | 74 |
| 91.140.40 Gaasivarustussüsteemid .....                         | 75 |
| 91.140.50 Elektrivarustussüsteemid .....                       | 75 |
| 91.140.70 Sanitaarseadmed .....                                | 76 |
| 91.140.90 Liftid. Eskalaatorid .....                           | 76 |
| 91.160.20 Välisvalgustus .....                                 | 76 |
| 91.190 Ehitustarvikud .....                                    | 76 |
| 91.220 Ehitusseadmed .....                                     | 77 |
| 93.020 Mullatööd. Süvendid. Vundamendiehitus. Allmaatoöd ..... | 77 |
| 93.080.20 Teedeehitusmaterjalid .....                          | 77 |
| 93.080.40 Tänavaavalgustus .....                               | 78 |
| 93.100 Raudtee-ehitus .....                                    | 78 |
| 93.120 Lennujaamade ehitus .....                               | 78 |
| 97.040.20 Pliidid, töölauad, ahjud jms .....                   | 78 |
| 97.040.50 Köögi väikevahendid .....                            | 79 |
| 97.100.20 Gaasiga köetavad küttseadmed .....                   | 79 |
| 97.140 Mööbel .....  | 80 |
| 97.160 Kodutekstiilid. Voodipesu .....                         | 80 |
| 97.220.30 Spordisaali varustus .....                           | 80 |
| 97.220.40 Välis- ja veespordi tarbed .....                     | 80 |
| MÜÜGI TOP mais 2003 .....                                      | 81 |
| EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....                 | 81 |